

# La Voz de Guipúzcoa

Jueves, 28 de Marzo de 1929

Diario Republicano

San Sebastián. Año XLV. Núm. 17.916

JUEVES SANTO

## Divagación sobre las vírgenes sevillanas

Por José Sánchez Rojas

Presenció el año pasado, en Sevilla, una tarde radiante del mes de junio, salir la imagen de la Pastora del lindo compás de los Capuchinos, el mismo que utilizaron los hermanos Alvarez Quintero de escenario para su sainete "Las Flores". La estampa de la dulce imagen, que iba cargada de joyas y de clavetes, es, sencillamente, la de una sevillana más. Rostros gemelos de la virgen sevillanísima podrían verse, sin gran esfuerzo en las filas de las devotas que, con mantilla negra y peineta alta, la acompañaban en su exaltación durante aquella tarde maravillosa de las postrimerías de la primavera. Parece ser que la Pastora fué tallada en Cádiz, pero lo fué por un artista sevillano. Como artista sevillano se preocupó solamente de la estética, es decir, del arrobamiento y del gusto de los sentidos corporales. Así estas vírgenes sevillanas promueven el piropeo antes que la oración. El sevillano advierte en ellas, antes que otra cosa, su belleza castiza y de la tierra. La rivalidad de macarenos y de trianeros con sus dos Esperanzas respectivas, no es, en el fondo, otra cosa que una apreciación estética sobre la belleza de las muchachas de los dos barrios respectivos. Y un poco también, que las tradiciones de la ciudad lejos de perderse van tomando relieve y consistencia con los años la hostilidad de los viejos gremios, hoy trocados en hermandades o cofradías, que se disputan todos los años, en estos días de Semana Santa, la hegemonía de la organización, del entusiasmo y de la riqueza colectivas.

Donde más se advierte este sentido humanístico, puramente sevillano, de culto a la belleza, femenina, es en la imagen más bonita que tiene Sevilla, que se venera por cierto en la iglesia de San Juan de la Palma y que fué tallada por el escultor Pedro Roldán. Se llama la Virgen de la Amargura y es patrona de la Cofradía o de la Hermandad de los Artistas. La Virgen de la Amargura es la estampa auténtica de la lindísima sevillana Luisa Roldán, hija del escultor, que lució su peregrina belleza, sus ojos grandes, negros, maliciosos y tristes a la vez, su cabellera de endrina, su talle espijado y elegantísimo y hasta sus dotes naturales de artista, en la Sevilla de mediados del siglo XVIII, muriendo en Madrid en 1704, casada con Luis de los Arcos, actuando de escultora de cámara en la corte de Carlos II el Hechizado. "La Roldana" llama familiarmente al pueblo de Sevilla a esta lindísima imagen. La Roldana es, en efecto, la encarnación artística de ese tipo eterno de mujer sevillana, debido al entronque de las familias flamencas e italianas que vivieron en la ciudad a partir del descubrimiento de América, con los indígenas, y que resume lo mejor de la languidez nórdica y de la expresión y gracia meridionales y españolas. Sevilla recuerda a Luisa Roldán en el nombre de una calle y saborea los preciosos angelitos que tallara para el presbiterio del Santo Hospital de la Caridad, fundación de Miguel de Mañara. Luciendo hoy su belleza la Virgen de la Amargura como un paso más de Semana Santa, Sevilla, al tocarla con sus cantares y saetas, canta la propia mujer de la ciudad y sus encantos inefables y únicos.

Poco sabemos, en cambio, de las dos Esperanzas, de la de los Macarenos y de la de los Trianeros, pero sabemos lo suficiente cuando advertimos que Triana, a pesar de los pesares, no quiere fundirse del todo con Sevilla, guardando cierta independencia en frente de la ciudad y añorando los tiempos en que era una población aparte de la otra banda del Guadalquivir, y que el barrio de la Macarena es, en cambio, el más popular y típico de Sevilla, barrio de menestrales y de cigarreras, de obreros y de gentes transeúntes, por ende, los elementos más dispares que cobija la ciudad bajo su manto añil. Las dos Esperanzas, igualmente, son las más representativas de sus dos clientelas rivales. Más expresiva la Macarena, su rival, la que oye saetas y lamentos de los presos de la cárcel al alborar la mañana del Viernes Santo es, en cambio, más sobria de gesto y de actitud, del mismo modo que una trianera pasea mejor su alma por su cuerpo, y con más disimulo, y con más refinamiento, que una vecina de San Jacinto, que se inflama sin más ni más, a la más pequeña impresión de ánimo, o al choque que se vive con la realidad. Todo lo otro que se dice de la rivalidad de ambas cofradías tengo para mí que son aviesas interpretaciones de los pintorescos sevillanistas al uso. Sevilla vibra estos días con los primeros ardores primaverales y manifiesta su vitalidad así, del mismo modo que otras ciudades españolas revelan sus preferencias tomando partido por los equipos azules o verdes de las agrupaciones futbolísticas.

una conclusión muy pintoresca y tal vez peligrosa, que más de una vez ha acudido a los puntos de mi pluma, sin atreverse a salir al mundo. Comparando la imaginería romana y la hispana, por ejemplo, está uno tentado de escribir que pertenece a dos cultos o a dos confesiones religiosas diferentes. Roma viste y decora externamente solo sus imágenes, importándole poco que sean, por dentro, un bloque informe de madera, de piedra o de mármol. Roma parece que trata de asustar, de imponerse, de perturbar el ánimo con lo aparente y con lo trivial. Sevilla, por el contrario, no concibe la fe sino a través de la sonrisa y de la gracia. Su sentido mariano no es el católico que exaltan los obispos, sino la interpretación estética y sensual de los sentimientos religiosos. Escarbando, se advierte prestamente que el culto a la Virgen es nada más y nada menos que el sentido de maternidad, más agudo en Andalucía que en cualquier otra región de Europa. El mismo culto a Jesús es culto de compasión y de piedad por el hombre desgraciado que sacrifica su vida por salvar a los mortales con el martirio del Gólgota. El Jesús del Gran Poder, el que se venera en San Lorenzo, es, para la masa popular, para la saeta que rasga el silencio de la noche augusta como una flecha y muere y se desvanece como un suspiro, antes que el Redentor del mundo, antes que el Dios Hijo, consiente de su Resurrección dentro del tercer día y de su Ascensión a los cielos a la derecha del Dios Padre, el "mejor de los nacidos", esto es, el más bueno y el más excelente de los hombres. Porque Sevilla, repitiémoslo, humaniza todo cuanto toca.

Al revés, acaso de Roma. Pero nos llevaría muy lejos justificar ahora estas afirmaciones, glosarlas y probarlas. Digamos tan solo que, en estos días de Semana Santa, las Roldanas y las Macarenas y las Esperanzas de Triana, hacen sentir a los sevillanos que las bellezas del cielo se pasean a su vera, y que algo tendrán aquellas mujeres de maravillosas cuando las coronas de espinas parecen peinetas en sus sienes y cuando los mantos de las Soledades, y de las Angustias, y de las Dolores, parecen, sobre los hombros de las imágenes, mantillas negras o blancas, o mantillas festivas de madroños.

(Prohibida la reproducción)

## El nuevo presidente del Ecuador

Guayaquil, 27. Don Isidoro Ayora, presidente electo de la República, tomará posesión de su cargo el 12 del próximo abril. Para dicha fecha estará ya vigente la reforma constitucional. (United Press.)

## Ha estallado la guerra civil en China

Fen-Yu-Siang está indeciso porque es el árbitro de la situación

SHANGHAI, 27. Según informaciones fidedignas el Gobierno nacionalista de Nankin ha declarado la guerra al de Wu-Han.

SHANGHAI, 27. — Las tropas septentrionales mandadas por el general Chang-Tsung-Chang, reforzadas por siete mil soldados desertores nacionalistas, atacaron Che-Fu ayer y fueron rechazadas por las tropas nacionalistas, que les hicieron seiscientos bajas.

Un telegrama recibido hoy dice que las fuerzas antinacionalistas han penetrado en Che-Fu sin encontrar resistencia y que las tropas nacionalistas que la defendían se han retirado en dirección a Ning-Tchai-Tcheu llevándose gran cantidad de municiones.

La Cámara de Comercio china ha pedido al general Chang-Tsung que la ocupación de la ciudad se haga pacíficamente.

Los almacenes y comercios están cerrados por temor a que los invasores se dediquen al saqueo.

PEKIN, 27.—Se han recibido órdenes del Gobierno de Nankin en el sentido de que sin un permiso especial suyo no se efectúen movimientos de tropas ni de material de guerra.

Las tropas que no acaten esto serán desarmadas y licenciadas y sus oficiales castigados severamente.

SHANGHAI, 27.—La actitud del general Feng-Yu-Siang, que el Gobierno de Nankin cree ganadora para su causa, no es clara todavía.

La situación es, poco más o menos, la siguiente: Todas las fuerzas de Chang-Kai-Shek, unos 150.000 hombres, están en campaña; de la fracción de Hanke 50.000 hombres están en campaña y otros tantos forman la reserva, pudiendo contar con cien mil hombres más que vendrán del Sur.

SHANGHAI, 27.—En los centros políticos nacionalistas ha producido profunda emoción la noticia de haber sido fusilado, por orden de Chang-Kai-Shek, el general Nii-Chi-Chek, que era gobernador militar de Canton y jefe militar de la región de Kuan-Shi.

El general Chang-Kai-Shek había ofrecido respetar la vida de su prisionero, y se ignoran los motivos que habrá tenido para cambiar de criterio.

## Ayer falleció en Barcelona el boxeador Perezio

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

Comunican de Barcelona que el martes por la noche se celebró en el Olimpia una velada de boxeo en la que figuraba entre otros el combate Ros-Perezio. Este aguantó todo el combate por verdadero milagro, pues recibió en el transcurso de todos los asaltos un durísimo castigo. Terminado el encuentro, Perezio cayó desvanecido en su rincón.

Al accidente no se le dió importancia, pero ayer al mediodía falleció Perezio al parecer de una hemorragia cerebral.

## El fallecimiento de Foch

Se concederá a los descendientes del mariscal una pensión extraordinaria, de cien mil pesetas

ARIS, 27.—El Gobierno ha presentado en la Cámara un proyecto de ley concebido en los siguientes términos:

"Francia y sus aliados han hecho ayer al mariscal Foch funerales dignos de sus servicios y de su gloria.

El mariscal había rechazado las pensiones que Inglaterra y América querían ofrecerle. Nadie comprenderá que a raíz de las grandiosas manifestaciones de que hemos sido testigos, la viuda y los nietos del ilustre soldado fuesen olvidados.

En su consecuencia, tenemos el honor de proponer que se conceda a la viuda del mariscal Foch, además de su pensión reglamentaria, una pensión extraordinaria de cien mil francos, que pasará después a sus nietos hasta que éstos alcancen la mayoría de edad."

ARIS, 27.—El ministro de Marina ha decidido dar el nombre de Foch al crucero de diez mil toneladas que se está construyendo en Brest, y que será botado a fines de abril o primeros de mayo próximo.

PARIS, 27.—Conforme a lo que se les había prometido ayer a raíz del incidente motivado por no dejarles desfilar ante el cadáver del mariscal Foch, hoy por la mañana cumplieron ese deber los antiguos combatientes.

El féretro fué sacado del nicho donde fué depositado ayer y colocado a la entrada de la cripta, dándole guardia varios oficiales con los sables desenvainados.

Los antiguos combatientes desfilaron ante el cadáver del que fué su jefe, sin ir en formación ni llevar banderas.

## Riña sangrienta

Un individuo perfora a otro el estómago de un puntapié

Y el herido apuñala y mata a su agresor

(POR TELEFONO)

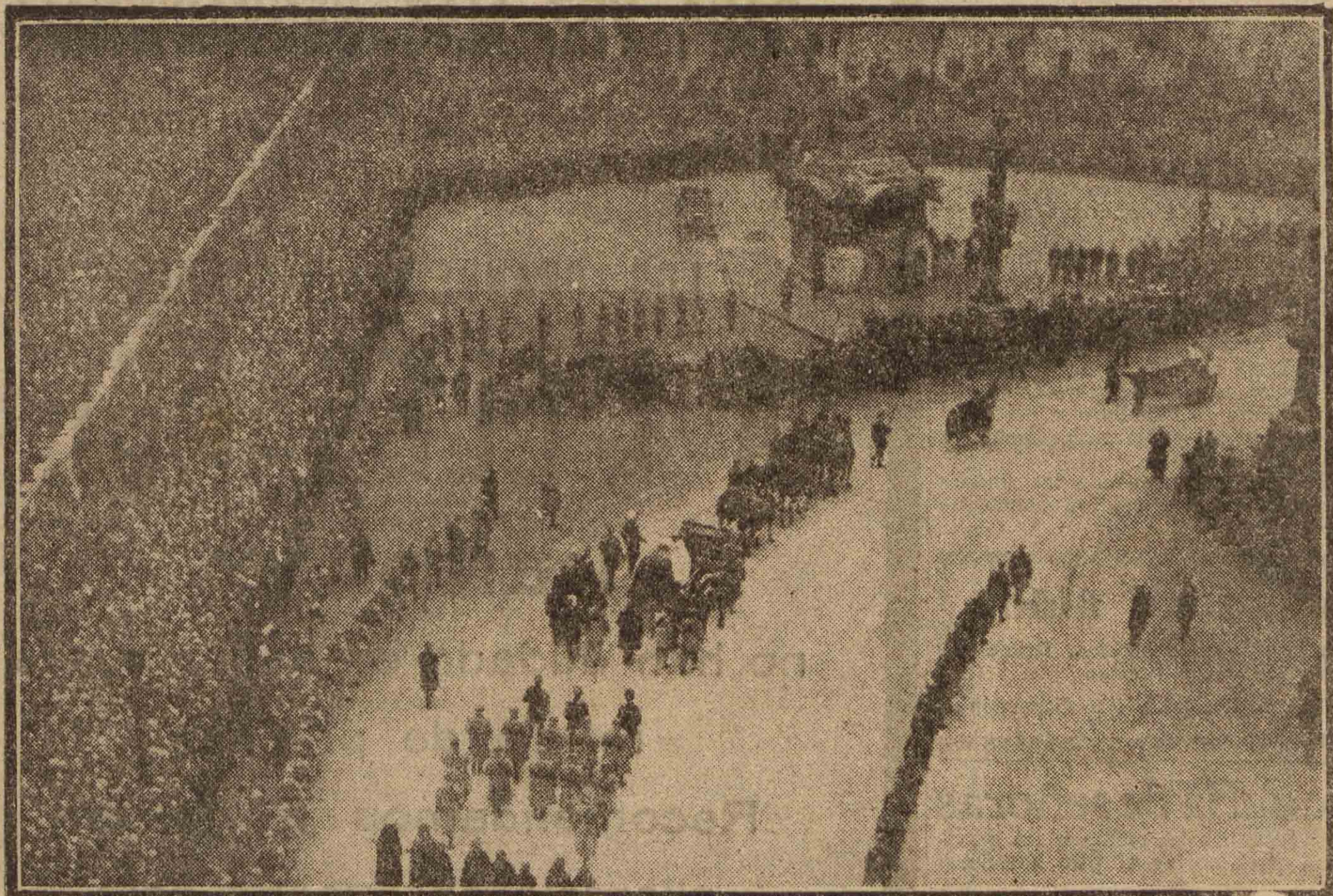
Madrid, 28.

La Guardia civil de Las Ventas comunicó esta madrugada a la Dirección General de Seguridad que anoche, en la carretera de Aragón, riñeron por cuestiones de oficio Emeterio Pérez, de cuarenta y dos años, y Víctor Fuentes Alvarez, de sesenta y ocho años.

Este asedió a su rival tres puñaladas, matándole.

Antes Emeterio dió a Víctor un formidable puntapié en el estómago, perforándosele.

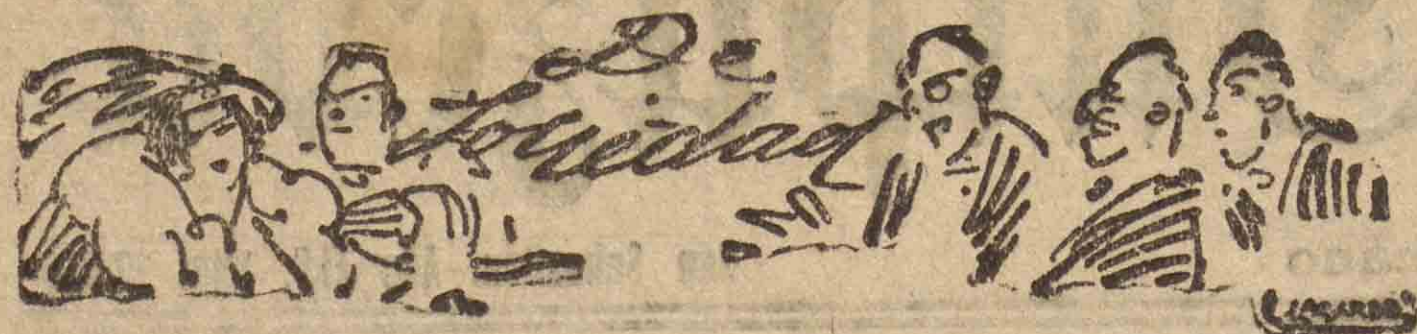
El estado de Víctor es grave.



Un grandioso homenaje internacional, al gran caudillo, han constituido las exequias fúnebres del mariscal Foch. En el cortejo figuraban comisiones de todos los Ejércitos que pelearon juntos en la Gran Guerra contra Alemania. El Príncipe de Gales en persona siguió al féretro, dándose por primera vez el caso de que un miembro de la familia real inglesa asista al entierro de un personaje no británico. Y el pueblo francés, en compacta muchedumbre, se unió al póstumo homenaje rendido al vencedor de la Gran Guerra. En la fotografía aparece el fúnebre cortejo al atravesar la Plaza de la Concordia. (Foto Consorcio.)

Divagando, divagando, podríamos llegar a





## Que cunda el buen ejemplo

Recientemente fué inaugurada en Berlín "La Casa para Solteros". No será preciso aclarar en qué consiste esta casa. Es un edificio que tiene varias habitaciones, constando cada una de ellas de salón, dormitorio, cuarto de baño y cocina. En él son exclusivamente admitidos solteros del sexo masculino, que viven en amena comunidad.

Como era de esperar, "La Casa para Solteros" ha logrado una brillante éxito. A los pocos meses de su inauguración han llovido infinitas demandas de alojamiento y ya no quedan habitaciones disponibles. El éxito de la iniciativa ha trascendido a otras ciudades y, según nos dicen, en Breslau se disponen a construir un edificio destinado a idéntico fin.

Loable ejemplo que quisiéramos ver imitado en España, donde está haciendo mucha falta. Porque, en definitiva, se trata de facilitar cuartos a los solteros que carecen de ellos, y en España somos legión los solteros que estamos "sin un cuarto".

## Santoral

Día 28 de marzo.—Jueves Santo. Santos Casar, Doroteo, Listo, Malco, Alejandro, Prisco, Rgoato, Suceso y Esperanza.

Ortos y ocasos.—Sol: Sale a las 6,6; pasa por el meridiano a las 12,19 y se pone a las 6,34.

Luna: Sale a las 22,6; pas apor el meridiano a las 2,25 y se pone a las 7,45.

Cuarto menguante, el 2, en Capricornio.

## Viajes

Precedentes de Zaragora, de paso para Biarritz, se encuentran en San Sebastián el industrial don Julio López, con su bella esposa, y el odontólogo don Casimiro Sarriá.

## Bombas A. E. G.

INDUSTRIALES Y DOMESTICAS  
PORTAL Y MORO - San Sebastián

—Ha salido con dirección a Galicia y Portugal nuestro querido amigo el joven oculista don Roberto Sáenz Alonso.

—Pasaron con dirección a París los duques de Peñaranda.

—Marchó a Madrid la condesa viuda de Villamonte.

—Ha salido con dirección a Madrid don Gregorio González de Suso.

—De Fuenterabía se ha trasladado a Pamplona la bella señorita María del Carmen Navarraz.

Dr. CASTAÑEDA.—Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.  
Calle de HERNANI, número 9, 2.

## Isabel - Peletera

Confeciona y arregla toda clase de pieles. General Echagüe, 12, bajo. Telf. 11-7-29.

—Se ha trasladado a Erdozain la bella señorita Julia Palacios.

—Vinieron de Zaragoza don Manuel Escoriaza, con su señora; Rosina Castellón, su hija Rosita y sus hijos José María y Manolito; y don José Blasco, secretario de la Asociación de la Prensa de Zaragoza, con su señora, doña María Almarza.

## Letras de luto

A las diez de la mañana de ayer, en la iglesia parroquial del Buen Pastor, se celebraron los solemnes funerales por el eterno descanso de doña Martina Uranga, viuda de Berascoechea.

—Los funerales en sufragio de don José María Uranga y Aguirre se celebraron a las nueve de la mañana de ayer, en la iglesia parroquial del Buen Pastor.

—Ayer, a las diez menos cuarto de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María, se celebraron solemnes funerales en sufragio de don Antonio Caballero y Coscofrina. La conducción del cadáver al cementerio se verificó acto seguido.

Reiteramos a las familias de los finados la expresión de nuestra sincera condolencia.

## Coches de niños

Los mejores y más baratos. Desde 100 a 500 pesetas

ELCANO, 6, 1.ª, dcha. San Sebastián

## Peluquería de señoras

La Casa Piccadilly ha montado un servicio especial para cortar el pelo a señoras y niñas.

## Todas bellas

con los jerseys de Casa Anzizu. A medida en 24 horas, desde 20 pesetas. Modelos especiales.

SAN MARTIN, 17

## Real Golf Club Lasarte

La animación persiste en los "links" de Lasarte, donde toda la aristocracia donostiarra y turística acude a disfrutar las tardes agradabilísimas con que nos obsequia la Naturaleza.

El día 26 debía de jugarse la segunda jornada de la copa del duque de Arévalo del Rey, mas los jugadores Ignacio Olazábal, Ignacio Londaiz, Ramón Londaiz y Lorenzo Tejada, que tomaban parte en dicha prueba y además ocupaban los primeros puestos, habían sido invitados a jugar en el golf de Chiberta (Biarritz) una copa interclubes, defendiendo los colores de Lasarte, por lo que se acordó aplazar la segunda jornada para el sábado de esta misma semana.

Justo es anotar que dichos "golfers" han sabido, por su exhibición de juego, dejar muy alto el pabellón del Golf de Lasarte, habiendo tomado parte en dicha prueba los mejores jugadores de Francia.

Don Ignacio Londaiz, el joven e inteligente secretario de la Sociedad, regaló una preciosa copa, que se puso en juego anteayer, día 26, en un concurso de banderitas, en el que tomaron parte los siguientes: M. D. Prado, señora de Prado, viuda de Artea, P. Mendizábal, Pilar Suárez, Marichu Azcona, C. Domínguez, señora de Arbide, duque de Arévalo del Rey, A. Lardizábal, R. Gaytán de Ayala, T. A. Martín, V. Prá, P. Caro, F. Caro, M. Payró, J. C. Lizasoain, do, J. L. Londaiz, G. Forsyth y Mac Donald Jennings.

Según íbamos adelantándonos en el segundo round distinguíamos las banderitas de unos y otros, las cuales indicaban que allí habían terminado sus golpes reglamentarios.

La parte más invadida por las banderitas fué la del noveno "hole", donde hallamos seis, ahora que los tres ganadores clavaron las suyas aún más adelante.

La señora de don Olegario Arbide, varias veces campeona de Guipúzcoa, jugadora de excelente calidad, supo triunfar de una manera neta, clavando su banderita en el "green" número 2 del tercer round.

La señorita Marichu Azcona, futura contrincante de las Thieu de la Chaume, Collett, Le Blanc, Wethered y demás, logró el segundo puesto, llegando al "green" 1.

Don José Luis Londaiz, veterano en estas lides, haciendo gala de gran seguridad en sus "shokes", logró adjudicarse el primer puesto de los caballeros, llegando a dar el "drive" de salida para la tercera vuelta.

Como se verá, nada más interesante cabía esperar, pues la lucha resultó competida en extremo.

Se anuncia para el próximo lunes un premio para parejas mixtas que otorga don Lorenzo Tejada, poseedor de un juego verdaderamente eficaz, digno de un Bobby Jones.

Más adelante hablaremos con mayor detenimiento de esta prueba.—Silver-king.

## De sol a sol Cultos de Semana Santa

## AL VUELO

Hablar del tiempo, es perderlo, como dicen en la famosa zarzuela "Doña Francisquita", pero no hay otro remedio, cuando la carestía de asuntos es absoluta y cuando además hay muchas cosas que no se pueden tratar.

Si los días de las fiestas que hoy comienzan, continúa el tiempo dispensándonos toda clase de favores y beneficios, y empalmamos así con las fiestas profanas, que con tanto interés se preparan por todos los elementos de valía de la ciudad, vamos a pasar unos días agradables, de movimiento, actividad y vida, sobre todo, durante las Pascuas, que vienen este año a ser una especie de "vermouth" del verano.

Ayer, por no haber, ni siquiera cine, como es costumbre inveterada, pues hasta el sábado de gloria permanecerán cerrados todos los espectáculos y diversiones.

Como de costumbre, fuimos de uno a otro lado, en busca de noticias y en los centros oficiales supimos, entre otras cosas, que la sesión de la Permanente se celebrará el sábado, por ser el viernes día festivo, y que ese mismo día se reunirá el Pleno provincial. En ambos departamentos se sigue trabajando para que todo cuanto se exhiba en el pabellón de la Exposición Ibero-Americana sea lo más esencial y representativo de la región vasca.

A las seis de la tarde hizo su entrada triunfal en la ciudad, el gran Lacort, seguido de amigos y simpatizantes, formando vistosa caravana de motos, bicis y autos. Mariano Lacort ganó la apuesta, haciendo en ocho horas y media lo que podía haber hecho en veinticuatro. ¡Vaya "chaval" pedalando!

Y no han ocurrido más cosas que catalogar. ASORDEP.

## Acuerdos de la Cámara de la Propiedad Urbana

En su última reunión celebrada el día 22 de Marzo de 1929 tomó la Cámara de la Propiedad Urbana de Guipúzcoa los siguientes acuerdos:

Se dió cuenta del resultado de las gestiones realizadas por la comisión nombrada para entender en la cuestión relativa a los contadores de agua, mereciendo la aprobación del Pleno.

Se acordó informar favorablemente la petición formulada por los señores Galarraga y Alherdi Hermanos, de Placencia, para que se les autorice la modificación de la tarifa que actualmente tienen establecida en el suministro de fluido eléctrico.

Se leyó una carta del Gremio de Carboneros al detalle en la que solicita que algunos propietarios amplíen el horario hasta las diez de la mañana para que puedan servir el carbón de los consumidores, y se acordó insertar en el "Boletín de la Cámara" la petición que formulan, para conocimiento de los asociados.

Quedó enterada de una carta dirigida por el alcalde de esta ciudad, en la que da las gracias por el donativo hecho para el monumento a la reina doña María Cristina (q. e. p. d.).

Se dió cuenta de una carta del secretario de la Junta Consultiva, a la que acompaña el Reglamento orgánico del Consejo de la Corporación de la Vivienda, dándose la Cámara por enterada.

Se leyó una real orden del Ministerio de Trabajo y Previsión dando normas para el cumplimiento del artículo 17 del R. D. de 17 de Octubre de 1927, a fin de dotar de medios económicos a los Comités Paritarios de la Vivienda, y demás organismos creados por dicho real decreto, y se acordó dirigir un escrito a la Junta Consultiva de Cámaras relacionado con dicha disposición ministerial.

Se aprobaron la Memoria y las cuentas de la Cámara correspondientes al ejercicio de 1928 y se acordó remitirlas al Ministerio para su aprobación.

## PARA HOY, JUEVES SANTO

En Santa María.—A las diez de la mañana, solemne misa del día con procesión del Santísimo Sacramento y su colocación en el sagrario del monumento para la adoración de los fieles.

A las cuatro, sermón del Mandato, predicado por monseñor doctor don José Clemente, y a continuación la procesión claustral, con asistencia del Excmo. Ayuntamiento en corporación.

A las seis, Maitines y Miserere, como el día anterior.

De nueve a diez de la noche se hará la Hora Santa, predicando el presbítero don Manuel Onieva, y terminando este ejercicio con un solemne Miserere.

\*\*\*

En San Vicente.—A las diez, misa solemne, Kyrie y Gloria, a cuatro voces mixtas y órgano, Perosi; Christus Factus, a cinco voces mixtas, Goicoechea; Credo, Sanctus, Benedictus y Agnus, a cuatro voces mixtas. Hallel, Comunión Caro Mea, a cuatro voces mixtas, X. X.

A las cuatro y media de la tarde, sermón de Mandato, que predicará el R. P. Florentino Ogara, de la Compañía de Jesús. Miserere, a cuatro voces mixtas, Palestrina.

A las siete, Maitines en canto gregoriano.

\*\*\*

En el buen Pastor.—A las diez de la mañana, solemne misa mayor, en la cual podrán comulgar cuantos lo deseen, y terminada la misa tendrá lugar la procesión al Monumento.

A las tres y media de la tarde, lavatorio de pies a doce pobres, con sermón de mandato, por don Daniel Aramburu, y a continuación se cantarán los Maitines del día.

A las cinco y media de la tarde saldrá de este templo una devota y grandiosa procesión, y a la llegada cantará la Antífona "O Vos Omnes" un nutrido coro de voces.

De diez a once de la noche se celebrará una Hora Santa con meditación, cánticos y sermón.

\*\*\*

En San Ignacio.—A las diez de la mañana, solemne misa mayor y procesión al monumento.

A las cuatro de la tarde, sermón de Mandato, que dirá el presbítero don Antón Zarribar, y a continuación se cantarán Maitines.

\*\*\*

En el Antiguo.—A las diez de la mañana, misa mayor y procesión al Monumento. A las cuatro de la tarde, sermón del Mandato, que dirá el R. P. Jorge Aguirre, S. J. y a las seis Maitines, terminándose con un solemne Miserere.

\*\*\*

En San Pedro, del Muelle.—Empezarán los oficios solemnes a las ocho y media de la mañana y se pondrá a la adoración de los pies la reliquia de la Santa Mesa.

\*\*\*

En los Jesuitas.—A las ocho, oficios solemnes, comuniones y procesión al Monumento. A las ocho de la noche, Hora Santa con sermón, por el R. P. Fernando Ansolaaga, S. J.

\*\*\*

En el Carmen.—Por la mañana, a las ocho, misa solemne cantada y procesión al Monumento.

Por la tarde, a las siete y media, ejercicio de la Hora Santa, sermón y escogidos cánticos.

\*\*\*

En los Capuchinos.—A las nueve, misa solemne y procesión al monumento.

\*\*\*

En San Luis (Herrera).—Este día se celebrará la misa mayor a las diez de la mañana, y por la tarde, a las cuatro, tendrá lugar el sermón del Mandato, a cargo del presbítero don Secundino Larrarte.

## Ayuntamiento de Eibar

## ANUNCIO

En ejecución de lo acordado por el Pleno del Ayuntamiento en sesión de 19 de febrero último, se anuncia concurso para el suministro de un lote mínimo de 2.000 contadores de agua para el servicio de la villa, con arreglo al pliego de condiciones de manifiesto en la Secretaría.

El concurso tendrá lugar en la Casa Consistorial de esta villa, a las once horas del día 27 de abril próximo. Los concursantes deberán hacer previamente el depósito del 5 por 100 del tipo presupuesto. El Ayuntamiento se reserva el derecho de hacer la adjudicación a favor de la proposición más ventajosa.

Eibar, 20 de marzo de 1929.—El alcalde Ignacio Anitua.

## MODELO DE PROPOSICIÓN

D. .... vecino de .... provisto de cédula personal núm. .... clase .... tarifa ...., enterado del anuncio del concurso para el suministro de un lote mínimo de 2.000 contadores de agua, se comprometo a suministrarlos del tipo, clase y calidades detalladas en la propuesta y con arreglo a las condiciones de la misma.

Eibar, a ..... de abril de 1929. (Firma.)

## Doctor AGUIRRE

## OCULISTA

Consulta de 10 a 4 y de 3 a 5.  
Económica de 5 a 7.—San Marcial, 40.

## Gran ocasión

Se venden muy baratos de motores para rinos para lancha o canoa. Informar en Guetaria, 13, segundo.



## La aviación española

# Jiménez e Iglesias dicen que su vuelo duró 44 horas, la distancia recorrida fué de 6.550 kilómetros y tuvieron muy mal tiempo en todo el viaje

**La indisposición de Jiménez carece de importancia. - La gasolina se agotó porque perdieron el rumbo. - Fué un vuelo penosísimo. - Pronto emprenderán la excursión aérea por Sudamérica**

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

## DONDE ATERRIZO EL "JESUS DEL GRAN PODER"

Un despacho de Bahía dice que el campo en que aterrizó el "Jesús del Gran Poder" es el aeródromo de la Compañía de Latex, distante de Bahía unos sesenta kilómetros.

Como ya no se esperaba a los aviadores españoles, pues se creía que pasaron sobre Bahía, las autoridades que habían regresado a la población volvieron al aeródromo para recibir a los tripulantes del "Jesús del Gran Poder".

Antes de tomar tierra, el aparato dió dos vueltas sobre el aeródromo para orientarse y ello dió lugar a que el personal del campo de aterrizaje se diera cuenta de que se trataba del "Jesús del Gran Poder".

## LES FALTO GASOLINA

Otro despacho de Bahía dice que se ha confirmado que la falta de esencia fué la causa principal que obligó a los capitanes Jiménez e Iglesias a aterrizar en aquella población.

Interrogados sobre este extremo algunos jefes de aviación que ayer por la mañana se hallaban en la Dirección de Aeronáutica, manifestaron que la falta de gasolina que determinó el aterrizaje del "Jesús del Gran Poder" no pudo ser motivada por ningún escape en los depósitos, pues el aparato, antes de iniciar el vuelo fué minuciosamente reconocido por el personal del aeródromo de Tablada y por los propios capitanes Jiménez e Iglesias.

También dijeron que la hipótesis de la existencia de un escape queda descartada con el hecho comprobado de que en los depósitos se cargó esencia para 42 horas y el aparato ha estado volando 43 horas largas.

Asimismo dijeron que tampoco es admisible lo de la enfermedad del capitán Jiménez, que no pudo continuar en el mando, pues el aparato tiene dos mandos y el capitán Iglesias pudo continuar hasta Victoria.

La hipótesis que admiten es la de que los aviadores se despistaron y ello les obligó a volar más tiempo que el calculado, consumiendo toda la gasolina.

## DENSA NIEBLA

Nuevos despachos de Bahía dicen que los capitanes Jiménez e Iglesias han manifestado que su paso por Pernambuco no fué advertido, porque al llegar a la costa se vieron envueltos por una densa niebla con una cortina de agua que les obligó a elevarse hasta más de 2.500 metros para obtener visibilidad.

## LA INDISPOSICION DE JIMENEZ

Un nuevo despacho de Bahía dice que el capitán Jiménez se encuentra muy mejorado de su indisposición y que el fórmulo que tiene en la cara ofrece mejor aspecto.

Con relación al estado de salud del capitán Jiménez, se recuerda que días antes de iniciar el vuelo se hallaba algo indispuerto, y que nada quiso decir para evitar el aplazamiento del vuelo.

También se recuerda que el teniente coronel Carrascosa, que presenció en el aeródromo de Tablada la salida del "Jesús del Gran Poder", notó en la mañana del sábado que el capitán Jiménez tenía el rostro algo inflamado y que su estado físico denotaba cansancio e indisposición.

El teniente coronel Carrascosa le preguntó si se hallaba indispuerto, y el mencionado capitán le dijo:

—Esto no es nada y además ni siquiera me molesta. Ahora, con unos minutos de vuelo sobre el mar desaparecerá esta hinchazón de la cara.

Momentos antes de subir a su puesto de mando en el aparato, Jiménez debió sentir algo de fiebre porque una vez dentro de la cabina, dijo a su compañero de expedición:

—Date prisa y a ver si aligeramos, para que en cuanto me dé unos minutos el aire del mar me despeje.

El capitán Jiménez, después del raid a Oriente, se vió muy quebrantado de salud a consecuencia del calor y del régimen alimenticio a que él y su compañero Iglesias estuvieron sometidos.

## LA REANUDACION DEL VUELO

Comunican de Bahía que el "Jesús del Gran Poder", se encuentra en perfecto estado y que es estrechamente vigilado.

Los pilotos españoles se encuentran también en buenas condiciones físicas y todo hace suponer que saldrán para Río Janeiro hoy, 28, a primera hora de la mañana.

La anterior noticia tiene visos de verosimilitud, y todo hace suponer que el "Jesús del Gran Poder" realizará los proyectados vuelos sobre territorio americano.

El teniente coronel Lallave, hablando con los periodistas, aunque nada dijo sobre estos extremos, manifestó que en Río Janeiro se encuentra el mecánico Banzo con un motor, por si fuera preciso, hacer un cambio en el "Jesús del Gran Poder".

Este mecánico tiene orden de salir para

Santiago de Chile en cuanto Jiménez e Iglesias lleguen a la capital del Brasil.

En Colón (Panamá) se encuentra el mecánico Morales, que desde aquel punto se trasladará a La Habana, y en Méjico se halla el mecánico Pedro Calvo, que fué con Estévez a Oriente.

Parece ser que en La Habana será desmontado el "Jesús del Gran Poder", para traerlo a España en un barco.

Si los capitanes Jiménez e Iglesias son autorizados para realizar los proyectados vuelos en América, después de llegar a Río Janeiro, harán los siguientes recorridos:

Río Janeiro-Buenos Aires, 2.000 kilómetros; Buenos Aires-Santiago, 1.200; Santiago-Lima, 2.700; Lima-Guayaquil, 1.150; Guayaquil-Panamá, 1.300; Panamá-San José, 550; San José-Managua, 260; Managua-Tegucigalpa, 250; Tegucigalpa-San Salvador, 200; San Salvador-Guatemala, 155; Guatemala-Méjico, 1.100; Méjico-La Habana, 1.800.

## EN LA DIRECCION DE AERONAUTICA

Durante toda la mañana de ayer hubo gran animación en la Dirección general de Aeronáutica, donde se facilitaron toda clase de datos técnicos.

En cambio no se facilitó ninguna noticia, porque no se recibió, acerca de la estancia de los aviadores en Bahía.

## FELICITACIONES

Durante todo el día de ayer se recibieron en la Dirección de Aeronáutica numerosos despachos de diversos países de Europa y América y de las provincias españolas felicitando a la Aviación española por el vuelo de Jiménez e Iglesias.

Entre los despachos recibidos figuran algunos de importantes Centros españoles establecidos en las Repúblicas americanas y de prestigiosas personalidades de Inglaterra, Francia y España.

A última hora de la tarde, los despachos recibidos sumaban varios centenares.

Entre los despachos figura uno del Aero Club de Francia, cuyo presidente dice que también ha enviado una felicitación a los capitanes Jiménez e Iglesias.

## LA PRENSA EXTRANJERA

Un despacho de París dice que todos los periódicos de aquella capital se ocupan del vuelo del "Jesús del Gran Poder", elogiándolo, y felicitando a los capitanes Jiménez e Iglesias.

«Le Journal» dice, entre otras cosas: «Los manes de Saint Romain y demás aviadores franceses que perecieron en su intento de hacer el salto del Atlántico y que fueron los precursores de Jiménez e Iglesias, se estremecerán de júbilo en su ronda eterna en el seno del mar que les vió desaparecer.»

De Roma comunican que los periódicos comentan favorablemente la hazaña de Jiménez e Iglesias y recuerdan con este motivo el vuelo de Ferrarin y Del Prete.

**UN DESPACHO DE JIMENEZ E IGLESIAS**  
En la Jefatura Superior de Aeronáutica se recibió ayer tarde el siguiente interesante despacho de los tripulantes del "Jesús del Gran Poder":

«Bahía (Brasil), 27 (11.55).—Terminado vuelo directo por agotamiento gasolina a causa permanecer aire 44 horas. Distancia ortodrómica recorrida ha sido de 6.550 kilómetros. Escasa velocidad media debidose vientos de cara hasta Magador alisios, que sólo soplaron altura siete grados Norte, y otra vez encontramos vientos contrarios en todas alturas hasta final viaje. Borrasca costa francesa Marruecos, que tuvimos que vencer volando gran altura. Vuelo penoso, debido vientos contrarios, lluvia. Navegación llevada orden perfecto, informes astronómicos recibidos exactitud matemática. Arribar costa brasileña, Natal, extendido vuelo, debiéndose esto deseo cubrir recorrido. Vuelo llevádose con el trazado de los mapas exactamente. Travesía Atlántico en 20 horas. Aparato, motor, excelentes. Nosotros, perfecto estado físico-moral; sólo urticaria apareció Jiménez Sevilla, determinó hinchazón piernas, cuello, durante viaje, complicando vuelo. Ya estamos bien, condiciones seguir viaje. Agradecemos cordialmente su telegrama, enorgulleciéndonos, y deseamos continuar ganando laureles para Aviación española.—Iglesias-Jiménez.»

**UN DESPACHO DEL PADRE DE JIMENEZ**  
El Real Aero Club de Madrid recibió ayer tarde un telegrama que desde Barcelona envió el padre del capitán Jiménez, con la copia del despacho que su hijo le ha enviado desde Bahía.

El capitán Jiménez dice en su despacho que se encuentra bien y que sólo ha tenido ligera urticaria, que ya ha desaparecido.

El padre del aviador ruega se haga público este despacho para evitar desorientaciones y que se dé una importancia que no tiene a la indisposición de su hijo.

El presidente del Aero Club ha contestado al padre de Jiménez felicitándole por la hazaña realizada por su hijo.

## LOS AVIADORES EN BAHIA

Nuevos despachos recibidos de Bahía dicen que autorizadamente puede afirmarse que el "Jesús del Gran Poder" aterrizó en Camassari a causa de falta de combustible.

Agregan los despachos que la indisposición de Jiménez ha carecido de importan-

cia, y que han desaparecido los temores que se abrigan al principio sobre una complicación. Su estado es bueno y los médicos han manifestado que está en disposición de reanudar el vuelo y de asistir a la recepción que en honor de los aviadores da el gobernador del Estado.

Jiménez e Iglesias son objeto de cariñosas manifestaciones de simpatía por parte del público.

Los dos aviadores se lamentan de no haber podido batir el récord de Ferrarin y Del Prete. Dicen que los vientos contrarios que tuvieron hizo retrasar la velocidad y consumir mayor cantidad de combustible que la calculada.

Jiménez e Iglesias se niegan a hacer manifestaciones a los periodistas. Las anteriores fueron hechas al consúl de España.

## UN DESPACHO

Comunican de Río de Janeiro que el ministro de Comunicaciones de aquella República ha dirigido el siguiente despacho al encargado de Negocios de España que se encuentra en Petrópolis:

«Mucho me congratulo al enviarle la expresión de mi más sincero júbilo por nueva grande hazaña acada realizar Aviación española, que constituye otra gloria para España y oficiales realizado vuelo.»

## LA PRENSA BRASILEÑA

Otro despacho de Río de Janeiro dice que todos los periódicos publican extensas informaciones del vuelo del "Jesús del Gran Poder", y lo consideran como otra hazaña de la Aviación española.

«O País» dice que la hazaña de Jiménez e Iglesias es una nueva gloria para España. «El Correo de la Mañana» dice que el vuelo de los capitanes Jiménez e Iglesias es una nueva hazaña de la Aviación española y que tendrá provechosas enseñanzas.

«Le Journal de Brasil» dice que el vuelo del "Jesús del Gran Poder" constituye un gran triunfo para sus intrépidos tripulantes.

## Detalles complementarios

# Jiménez e Iglesias emprenderán hoy el vuelo hacia Riojaneiro

**La hazaña de los aviadores españoles constituye un adelanto para el tráfico aéreo**

(Servicio especial y exclusivo de la United Press para LA VOZ DE GUIPUZCOA)

## A RIO DE JANEIRO

BAHIA, 27.—El capitán Jiménez ha manifestado que el jueves, día 28, saldrá con su compañero en el "Jesús del Gran Poder" con dirección a Riojaneiro y que una vez en la capital brasileña esperarán instrucciones del Gobierno español para los vuelos que se proponen efectuar a Buenos Aires y a otras ciudades americanas. (United Press.)

## DETALLES DEL VUELO

BAHIA, 27.—El capitán Iglesias ha declarado al corresponsal de la "United Press" que llevaron buen viaje hasta que pasaron el Ecuador y que al llegar a la costa brasileña se encontraron con vientos y lluvias. Añadió que algunas de las tempestades con que tuvieron que luchar fueron bastante fuertes, pero que el aeroplano las soportó fácilmente.

Dijo también que los vientos de frente dificultaron ligeramente el avance del aeroplano y que al volar sobre Natal examinaron el depósito de gasolina comprobando que tenían combustible suficiente para llegar a Bahía. (United Press.)

## SIGUE EL MAL TIEMPO

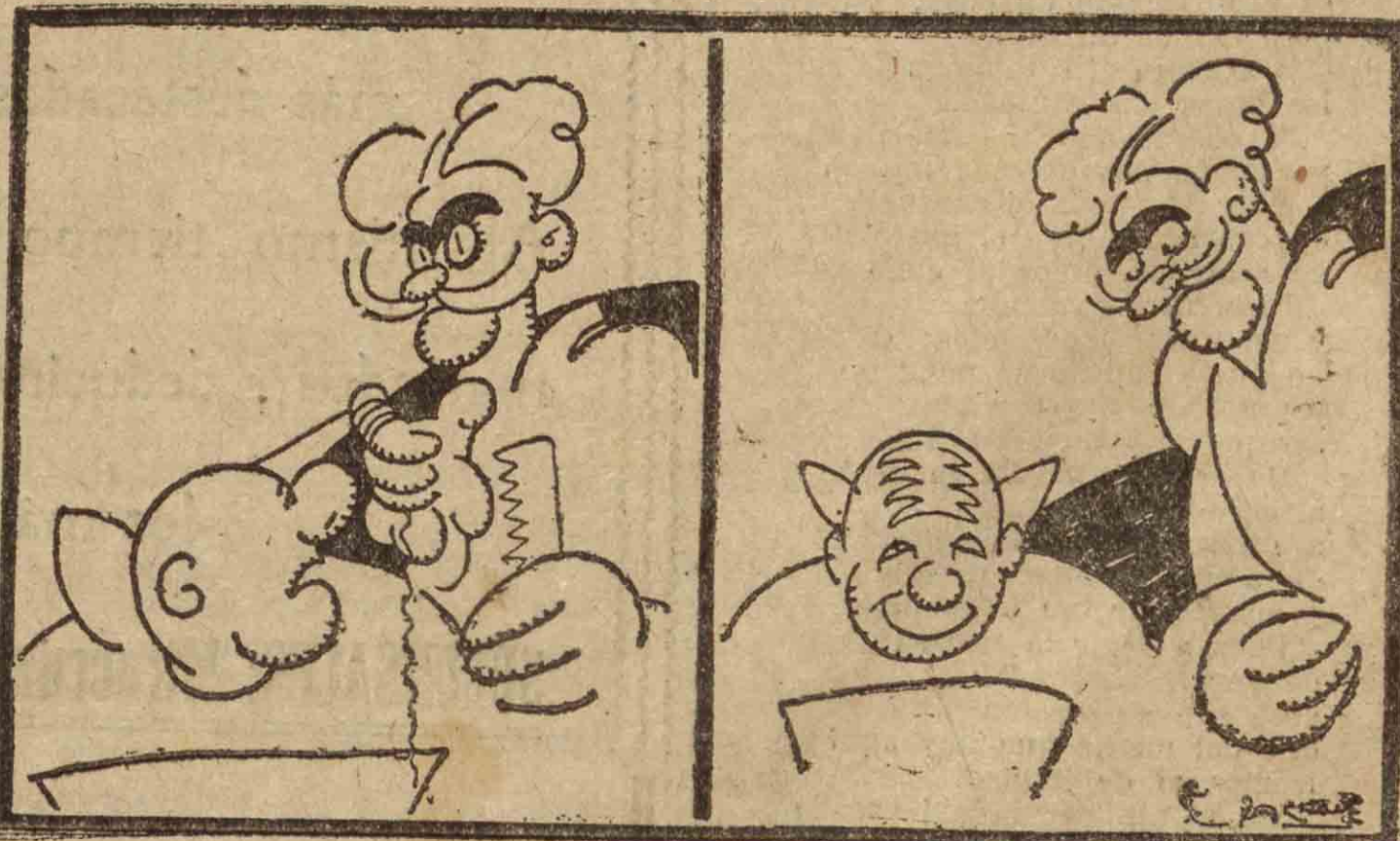
BAHIA, 27.—El jueves, a las siete de la mañana saldrán los capitanes Iglesias y Jiménez en el "Jesús del Gran Poder" con dirección a Riojaneiro. Los informes meteorológicos predicen lluvia y viento Sur.

Los señores Iglesias y Jiménez visitaron al prefecto acompañados por el consúl de España. El estado del capitán Jiménez es bueno. (United Press.)

**ELOGIOS A LOS AVIADORES ESPAÑOLES**  
WASHINGTON, 27.—El subsecretario interior de Comercio, Mr. Macracken, ha hecho grandes elogios del vuelo realizado por los capitanes españoles señores Iglesias y Jiménez, calificando de hazaña y añadiendo que supone un gran adelanto para el comercio internacional aéreo. (United Press.)

**ESTE NUMERO HA SIDO VISADO POR LA CENSURA**

## EN LA PELUQUERIA



—¿Cómo quiere usted el pelo?  
—Con raya en medio.



## Anécdotas y episodios donostiarros

## De una colección de autógrafos

El fondo de sabiduría práctica que encierra el axioma comercial de "valen más muchos pocos que pocos muchos", se puso de manifiesto en la primera época de la explotación del monte Ulía como sitio de expediciones y esparcimientos veraniegos.

O porque la construcción del ferrocarril, de los pabellones que coronaban las alturas y la de los paseos hasta los acantilados resultasen de mucho coste, o por lo que fuese, lo evidente es que la novedad que empezó teniendo mucho público, comenzó bien pronto a perder clientela.

El precio del billete de ida y vuelta en el tranvía y el de una merienda en el lujoso restaurant, formaban un presupuesto harto elevado para que familias numerosas le afrontasen con frecuencia. En negocios de ese género el éxito está en la incesante renovación de público, y el estímulo para la renovación consiste, además de los encantos de la Naturaleza que van a ser contemplados, en la mayor economía posible para el bolsillo.

En derredor de una mesa del Café de Europa, que casi siempre presidía el inolvidable Eusebio Blasco y de la que éramos asiduos concurrentes autores dramáticos varenantes y periodistas de la localidad, se concertó un día una expedición al Ulía, nueva para la mayoría de los reunidos, y la consiguiente merienda; pero ésta a gusto de cada consumidor; nada de minuta colectiva y de cuenta general. El gasto se pagaría a la inglesa.

—Eso me parece acertado—exclamó Félix Limendoux— pagar a la inglesa, sí; pero a "los ingleses", ¿eso nuncal

—Y a Ulía subimos diez o doce amigos. La ascensión fué un encanto; otro encanto fué recorrer las alturas, asomarse a ver el mar desde las peñas y contemplar la ciudad a vista de pájaro. El desencanto vino después, al pagar la merienda que se nos sirvió en el restaurant. Uno de los platos pedido por unanimidad fué de patatas "soufflés". Era bocado puesto de moda y solía requerir el acompañamiento de sidra espumosa de Oyarzun; y las modas siempre se han pagado caras.

Celso Lucio, que había puesto sobre la bandeja un billete de cinco duros al pagar su consumición y le habían devuelto unas pesetillas, mostraba las vueltas en la palma de la mano derecha y exclamaba con acento dolorido: —¡Pobre billete! ¡Mirad cómo me le han dejado!

Eusebio Blasco cuando pagó su parte se levantó de la mesa manifestando que iba al teléfono a comunicar con su familia.

—He andado malucho estos días—explicó— y mi mujer y mis hijas se oponían a que viniese y sobre todo a que merendase. Para tranquilizarlas he prometido telefonar. Voy a cumplir la promesa. Les diré: "Merendé; me siento perfectamente. Remítan fondos".

Sinesio Delgado, que según es sabido, hablaba en verso con igual facilidad que en prosa, expresó su juicio sobre la cuenta de la merienda improvisando una quintilla que rezaba:

"¡Oh, inocente, que creía  
que se hace rico el banquero!  
No, señores! hoy en día  
hay que hacerse cocinero  
y establecerse en Ulía".

Antonio Casero, el popular cantor costumbrista de la villa del oso y del madroño, dijo muy seriamente que después de aquella liquidación no tenía más remedio que emprender el retorno a Madrid.

Y en serio debía decirlo, porque dos días después recibí la siguiente carta:

"Querido Castell: Me agrada  
la idea del Monte Ulía  
que no hallé descabellada;  
de tal monte no sabía  
absolutamente nada.

Yo en los Madriles leí  
que el monte era delicioso,  
pero luego vine aquí  
y le encontré más hermoso  
de lo que yo me creí.

Es agradable, en verdad,  
es propiamente un edén,  
pero es una atrocidad  
que cobren allí también  
las cosas sin equidad.

Al cobrar dan el camelo  
y aunque nos parezca injusto  
a ellos les queda el consuelo  
de cobrarnos bien el gusto  
de estar próximos al cielo.

Usen más economía  
y sean más moderados;  
yo que el dueño no pondría  
los precios tan elevados  
aunque elevado esté Ulía.

De esta forma irá la gente  
al pintoresco paraje  
a disfrutar del ambiente  
de aquel hermoso paisaje  
y aquel mar tan imponente.

Pues a decir la verdad  
de seguir cobrando así,  
creo con sinceridad  
que del monte que hay aquí  
iremos al de Piedad.

Un monte en Madrid creado  
para que guarde y socorra  
digno de ser alabado,  
el dinero del que ahorra  
a al pan del necesitado".

Sospecho que el popular coplero madrileño y madridista no quedó satisfecho de sus propias quintillas, porque no son un primor de forma poética y porque después de aquel verano me le encontré varias veces en Ulía y comiendo patatas "soufflés".

Yo siempre vi en el tubérculo así condimentado un símbolo de esa aristocracia improvisada que cual la mona, mona se queda, aunque se vista de seda, como patata se queda la patata por mucho que la infle el hirviente aceite de una sartén.

Angel MARIA CASTELL.

## En Eibar

## Una señora herida por la imprudencia de unos chiquillos

Eibar, 27 (10 n.)

Esta tarde, al pasar frente al chalet de Osoro, cuando regresaba del Jardín de Convalientes, doña Antonia Zubiaurre, viuda de don Félix Gabilondo, fué alcanzada por una gran piedra que algunos chiquillos hicieron rodar por el monte.

Doña Antonia resultó con heridas de importancia en el brazo derecho, en el cuello, en la cara y en otras partes del cuerpo. Después de asistida por los doctores Aguirre y Viteri, fué trasladada en automóvil a la clínica de Nuestra Señora de Aranzazu, en San Sebastián.

Hacemos votos por su pronto y total restablecimiento.—T. Echaluze.

## Subasta de fincas

El 1 de abril, a las diez de la mañana, se celebrará en la Notaría de D. Mariano Permisán, de Villabona, la subasta de las siguientes fincas:

Casario «Aristegui», de Hernani, 25.000 pesetas. Caserio en Asteasu, «Venta Camineiros», 5.000. «Lizulume», 35.000. «Inquilisoro», 25.000. Dos montes de Güzurquil, 12.000. «Casa Zamora», de Andoain, 29.000. Casa número 20 calle Fermín Calbetón, de San Sebastián, en 120.000. Casa número 7 calle Lechuga, de Tolosa, 60.000 (produciendo ésta más del 5 por 100 libre).

Pliego de condiciones en la Notaría.

## Almacenes "LASAGABASTER"

SAN MARCIAL, 35 (esquina a Urbietta)

Visite LA GRAN EXPOSICION DE SUS  
ESCAPARATES, en los días Jueves y Viernes Santo, donde podrá apreciar las novedades

más destacadas de esta temporada

Al mismo tiempo compruebe los precios  
marcados y deducirá que son, como siempre,

los más ventajosos.

SUCURSALES: Miracruz, 16 y Plaza Alfonso XIII, 52

## Picadillo



"El Gobierno de Méjico considera dominado el movimiento."

Enhorabuena, y hasta otra.

"Ha vuelto a reunirse el Colegio de farmacéuticos."

¡Cuidado que son machacones!

Hablando de la primavera, dice un cronista:

"Los gabanes van desapareciendo estrangulados en los roperos."

Si no pasan a las casas de préstamos, meaos mal, aunque huelan a naftalina.

"La copla andaluza" lleva en Pavon doscientas representaciones.

Y aún habrá quien se moleste si le van con coplas.

"París.—La bailarina, el perro y el revolver."

Un asunto baladé  
en que el interés decrece.  
Si no es una fabulilla,  
lo parece.

"En Valencia se va a celebrar el consorcio arrocero."

Esto está muy bien. Al grano, al grano. Esa.

Un "cellista" notable

## Santos Gandía, solista de la Sinfónica de Madrid

Otro artista donostiarra que paso a paso va llegando a la cumbre, consiguiendo triunfos y ganando aplausos en cuantos conciertos toma participación. Nos referimos a Santos Gandía, que, después de recibir provechosas lecciones del maestro Larrocha, marchó pensionado a París por la Diputación, donde templó su alma de artista, regresando a San Sebastián para ocupar su puesto en la Sinfónica donostiarra, que dirige el maestro Larrocha.

En la Sinfónica de Madrid salió a oposición una plaza de solista de violoncello, opositando a ella cinco profesores y ganando la plaza Santos Gandía, que hoy forma parte de la Sinfónica que dirige el maestro Arbós.

Felicitemos al notable "cellista" señor Gandía, como así también a su maestro, el señor Larrocha.

## Dice la Cámara de Comercio...

## A propósito de los comerciantes que hacen regalos al público

La Cámara Oficial de Comercio y Navegación de Guipúzcoa nos envía la siguiente nota oficiosa:

"La Cámara de Comercio y Navegación de Guipúzcoa, se ha ocupado con toda urgencia e interés, de la situación que plantea al comercio detallista de la provincia, la introducción de ciertos sistemas o combinaciones de regalos al público, mediante los cuales, el comercio adquiere de una empresa determinada cantidad de sellos para su entrega al público, en proporción aproximada de un dos por ciento del importe de la compra, los que pueden ser luego canjeados por metálico o efectos, en las oficinas de la misma empresa.

Estudiadas las condiciones que ofrecen estos sistemas, en sesión extraordinaria celebrada al efecto, acordó no ver con simpatía su implantación e invitar al comercio guipuzcoano a considerar serenamente las ventajas e inconvenientes que pueden redundar de los mismos, entre estos últimos el gravamen que supone la interposición de un intermediario entre el comercio y el público en la concesión de regalos de esta especie.

El comerciante que atendiendo estas indicaciones desee colocarse en igualdad de circunstancias que los que hayan adoptado el sistema, no tienen más que ofrecer al público un descuento del tres por ciento en metálico y en el acto, lo que constituye igual gravamen para él y superior beneficio para el público".

## NOTA OFICIOSA

En el Gobierno civil han facilitado la siguiente nota oficiosa:

"Oficina de Información.—El ministro de la Gobernación ha recibido del general Primo de Rivera un telegrama en el que le notifica el entusiasta recibimiento de que han sido objeto él y los ministros que le acompañan a su llegada a Barcelona por multitud de todas las clases sociales que han desfilado después por capitania general aclamando a la patria, al rey y al Gobierno al grito de "No se vayan", "No nos dejen". No se recuerda recibimiento parecido a éste en número calidad y entusiasmo y se hace público por la Prensa para que el mundo entero conozca la confianza y el entusiasmo de España por su Gobierno y queden desmentidas las patrañas que tendenciosamente se han esparcido fuera del país. Muchos extranjeros han presenciado la manifestación y podrán atestiguar la grandiosidad de ella. (De inserción obligatoria)".

## PARA LA SIDRA

## Botellas y corchos

de todas clases y tamaños; especiales para la sidra y chacolí; para el vino, desde 80 céntimos ciento.

Botellas de Champán, Insalub, Cestona, Vichy (boca ancha) y Sidra Asturiana, a precios económicos. De otras clases, desde 12 pesetas ciento.

HERNANI, 8 — Teléfono 1-36-68



## Si los cristales de Acido úrico pudiesen verse!

Con qué afeidez los pacientes se los arrancarían para librarse de sus dolores.

Aunque invisibles, allí están y el URICURE los disolverá eliminándolos con tanta eficacia como si se arrancasen con tenazas.

EL URICURE es el remedio seguro para todas las formas de Artritis. Sale económico; no requiere ninguna dieta especial y es rápido en sus efectos.

Se cuentan por millares las personas que han conseguido el bienestar con sólo tomar el

## URICURE

El antídoto del Acido úrico. Eficaz en casos de:

GIATICA ARENILLAS REUMATISMO GOTA LUMBAGO ARTRITISMO



## Impresiones del día

Llegamos a los días culminantes de Semana Santa. El tráfico paralizado, la clausura de los locales de espectáculos, el mismo ambiente que parece presidir estos días, forman un paréntesis durante el cual se hace lento y penoso el ritmo nervioso y agitado de la ciudad moderna. La vitalidad parece a duras penas contenida y deseando estallar después en un desbordante afán de expandirse por los anchos cauces cotidianos.

El tiempo no pasa en balde. El paréntesis de recogimiento se hace cada año más breve. El latido de la vida actual es tan robusto, tan acelerado que no consiente ni siquiera una breve marcha "au ralenti".

En este año, el fin de los días tristes de la Semana Santa será seguido en San Sebastián por un loable intento de desquite. Se quiere que las Pascuas sean sonadas. Y parece que toda la ciudad está colaborando para lograr unas fiestas lucidas y animadas.

¿Ensayo para el verano? Es posible. Desde luego, se está demostrando la buena, la inmensa voluntad que las Sociedades populares ponen para que San Sebastián pueda ofrecer a sus primeros visitantes, a los que vienen entre nosotros para gozar de las delicias de la primavera donostiarra—si la primavera se anuncia como la presente—un cuadro de animación y de alegría que les haga volver más tarde, cuando la temporada veraniega llegue.

Bien demostrado está ya el afán que la ciudad siente por ofrecer alicientes al forastero. Ahora queda otra magna labor, la de preparar el verano. El esfuerzo a realizar por San Sebastián tiene que ser máximo. Lamentablemente puesta en situación de penosa competencia con playas cercanas que tienen cambio bajo y cascos "con todo", ha de hacer un verdadero "tour de force", como lo ha venido haciendo desde hace cinco años.

Ya no hay que dormirse. Es preciso ir deprisa, formar un programa, prepararse. Los llamados a ello han podido ver ahora cómo responde la ciudad cuando se la llama. Vendrán tiempos mejores. Pero entretanto...

Está en Madrid la reina de Rumania. Con su esposo el rey Fernando, ya muerto, ha visto engrandecerse su nación. Pero ha pasado por momentos de grandes amarguras. País balkánico Rumania, las pasiones se exaltan y toman tintes novelescos tanto en el corazón de las ingenuas aldeanas como en el de los hijos de los reyes.

Madre de reinas, ha visto a su yerno, el rey Jorge de Grecia, destronado y expulsado de su país, y sigue con angustia la suerte de otra hija, la reina de Yugoslavia, país en permanente efervescencia. Los amores de la princesa Helena, a extramuros del protocolo, fueron una página de opereta sentimental. Y el príncipe Carol ha hecho todo lo posible con sus calaveradas, que le han costado el trono, para que las canas pongan una diadema de dolor en la belleza arrogante de su madre.

La reina María es mujer inteligente y emprendedora. Aficionada a viajar, ha recorrido toda Europa y llegó hasta la joven América, donde despertó admiraciones populares por su belleza crepuscular. Pero cuando recibía los rendidos homenajes del pueblo americano, en una ingenua apoteosis, hubo de regresar precipitadamente a su país para ponerse a la cabecera del rey moribundo, y hacer frente a una situación política casi revolucionaria.

Imponderablemente bella, madre de reinas, abuela de un rey niño, traída y llevada sus afectos maternales en una tupida red de amores absurdos entretendidos a su alrededor por sus llamables vástagos, parece una figura anacronística, heroína de una dulzura y sentimental opereta, que pasea por el mundo sus heridas del corazón tapadas a los ojos de los vulgares mortales con el armijo de la realeza.

La falta, tan solo, romper a cantar una lánguida romanza con música vienesa...

### La revolución en México

## Los rebeldes continúan su retirada hacia el Norte

NUEVA YORK, 27.—Comunican de México que los rebeldes han renunciado definitivamente a apoderarse de Mazatlán y se retiran hacia el Norte.

Se añade que en esta decisión han influido muchos las divergencias de criterio que han surgido entre los generales rebeldes Manzo y Cruz. (Argos).

MEXICO, 27.—En un combate librado en las calles de la ciudad de Jalisco, que duró cinco horas, tuvieron los federales seis muertos y doce heridos. Los rebeldes huyeron dejando veinte hombres en poder de los gubernamentales y abandonando 27 cadáveres. (Argos).

EL ASO, 27.—Los comunicados del Gobierno mejicano aseguran que está sofocado el movimiento rebelde.

En cambio, el general revolucionario Escobar comunica desde Juárez que siete mil de sus hombres se concentran en Guadalupe para marchar sobre la capital. Añade que los insurrectos han volado con dinamita tres trenes militares federales y que están cortadas las comunicaciones entre México y el norte del país. (Argos).

## La reina María de Inglaterra se encargará de la regencia

LONDRES, 27.—El príncipe de Gales presentó hoy a Jorge V en una ceremonia oficial celebrada en el palacio de Saint James.

Se acentúa la creencia de que la reina María se encargará de la regencia de la Gran Bretaña mientras dura la convalecencia de su esposo, y se añade que nombrará nuevo Gobierno.

## INFORMACION EXTRANJERA

## Ayer hubo un movimiento general de baja en la Bolsa de Nueva York

### Estalla una granada en un vagón de ferrocarril. - Cuatro muertos en accidente de aviación

EL PROBLEMA DE LAS REPARACIONES. PARIS, 27.—Ha reanudado su labor el Comité pericial internacional encargado de solucionar de modo definitivo el problema de las reparaciones de guerra que tiene que efectuar Alemania.

Los delegados de Alemania y los de las naciones acreedoras de ésta siguen sin ponerse de acuerdo, por ser grande la diferencia entre lo que ofrece el Reich y lo que reclaman sus acreedores. (Argos).

UN TRATADO GRECO-SERVO. BELGRADO, 27.—Ha sido firmado por los ministros de Negocios extranjeros de Grecia y de Yugoslavia un tratado de amistad y conciliación entre ambos países. (Argos).

FALLECIMIENTO DE LA CUÑADA DEL REY JORGE V.

LONDRES, 27.—Ha fallecido la marquesa viuda de Cambridge, hermana de la reina María de Inglaterra. (Argos).

EL PROBLEMA DE LA RESIDENCIA DE TROTSKY.

BERLIN, 27.—Se opina que los ministros del Reich no parecen dispuestos a permitir la entrada a Trotsky en Alemania. Los centros oficiales admiten ahora que la enfermedad del ex comisario rojo no presenta ninguna gravedad, suponiéndose que se trata únicamente de un pretexto para instalarse en Alemania. (Argos).

LA ESCUADRA INGLESA.

GIBRALTAR, 27.—Las flotas británicas del Atlántico y del Mediterráneo, en total 103 barcos de guerra, han llegado a la bahía de Gibraltar. (Argos).

UNA GRAN BAJA EN LA BOLSA DE NUEVA YORK.

NUEVA YORK, 27.—Ayer se produjo una baja considerable en la bolsa de Nueva York. La baja, según los diversos valores, ha oscilado de dos a 39 puntos. Las órdenes de

venta aflojaron constantemente y \$246.700 títulos cambiaron de propiedad. (Argos).

EXPLOSION DE UNA GRANADA EN UN TREN.

BERLIN, 27.—En un departamento del tren de Breslau a Kattowice, una granada de mano, que un joven transportaba en su equipaje, hizo explosión.

Cuatro viajeros resultaron gravemente heridos y el departamento del vagón totalmente destruido. (Argos).

VARADERA DE UN DESTROYER.

SHANGHAI, 27.—El destructor "Muzgia" ha varado a lo largo de la costa de Hamoi. La tripulación se ha salvado. (Argos).

EL "CONDE ZEPPELIN".

ATENAS, 27.—A las siete pasó sobre esta ciudad el dirigible "Conde Zeppelin". (Argos).

ACCIDENTES DE AVIACION.

MOUNT-GRETTA (Pensylvania), 27.—Un monoplano gigante que efectuaba vuelos de exhibición, se ha estrellado contra el suelo. Cuatro personas, de ellas tres pasajeros, resultaron muertas. (Argos).

PARIS, 27.—Comunican de Saint Raphael que un aeroplano militar que pilotaba el mecánico Marrot, cayó desde una altura considerable y se incendió al estrellarse el depósito de gasolina.

El piloto murió abrasado. (Argos).

LA AGITACION COMUNISTA EN BULGARIA.

SOFIA, 27.—El emisario de Moscú, llamado Mladen Stoyanoff, detenido ayer entre otros conspiradores comunistas, intentó suicidarse arrojándose por una ventana cuando se encontraba en la Dirección de Policía.

Estaba condenado en Bulgaria a quince años de reclusión, pena que no había ni comenzado a cumplir, pues salió de Sofia poco antes de que le fuera impuesta, aprovechando el que disfrutaba de libertad provisional. (Argos).

## Una catástrofe

## En una mina de Asturias perecen ocho obreros

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

### OCHO OBREROS MUERTOS Y CINCO HERIDOS

Comunican de Oviedo que ayer por la tarde, a las tres, ocurrió en el pozo de Sotón, en una mina de la Duro Pelguera, una violenta explosión de grisú que produjo la muerte de ocho obreros. Otro resultó herido de gravedad.

### COMO SE PRODUJO LA EXPLOSION

En una de las galerías, denominada "Refugio", situada a 150 metros de profundidad, trabajaban varios mineros cuando uno de ellos, llamado Manuel Rodríguez García, se dispuso a prender fuego a la mecha de un barrenos. Al encender la cerilla sobrevino una fuerte explosión de grisú y Manuel y ocho obreros más quedaron sepultados.

La explosión se oyó desde fuera y los ingenieros y capataces, dándose perfecta cuenta de lo ocurrido, dispusieron que con la mayor rapidez se llevaran a cabo los trabajos de salvamento.

### LA IDENTIFICACION FUE DIFICIL

Después de grandes esfuerzos fueron extraídos los nueve hombres. Ocho eran ya cadáveres y Manuel estaba gravemente herido. Los cadáveres fueron trasladados a la oficina, convertida en capilla ardiente.

Las diligencias de la identificación fueron difíciles pues los cadáveres presentaban horribles quemaduras y mutilaciones. Hasta que se logró la identificación no se permitió la entrada de nadie.

Entre las familias de las víctimas se produjeron escenas desgarradoras.

Al lugar de la catástrofe acudió el vecindario de los pueblos cercanos y el gobernador civil llegó a última hora de la tarde.

### EN SEÑAL DE DUELO

En el coto minero se han paralizado los trabajos en señal de duelo.

El autor involuntario de la catástrofe se halla consternadísimo.

### LAS VICTIMAS

Los muertos son Gumersindo Vargás, de 19 años; Alvaro Castro, de 21; Máximo Ballina, de 25; José Castillos, de 30; casado; Amalio García Fernández, de 22; Bienvenido García Morales, de 22; Gumersindo García Fernández, de 25; y Gumersindo Argüelles, de 20. Bienvenido regresó hace dos días después de haber cumplido el servicio militar, y Amalio iba a contraer matrimonio un día de éstos.

En el pueblo y en todo el coto minero la catástrofe ha causado dolorosa impresión.

### EL ENTIERRO.—UNA SUSCRIPCION

El entierro se verificará hoy, a las cuatro de la tarde, y el acto será una imponente manifestación de duelo.

Se ha abierto una suscripción a beneficio de las familias de las víctimas.

Ayer se celebraron varias reuniones, en las que se acordó pedir que se dicten disposiciones encaminadas a que el trabajo en las minas se haga en las debidas condiciones de seguridad.

## Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Especialista en enfermedades de la piel y secreta. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 4-02-32

## LINEA DE CABOTAJE DE VAPORES COSTEROS, S. A.

Servicio semanal de vapores entre los puertos de PASAJES, San Sebastián, BILBAO, SANTANDER, GIJON, Musel, Avilés, S. Juan de Nieva, Pravia, Luarca, Navia, Tapia, Ribadeo, Vegadeo, Foz y Vivero y viceversa.

### ADMITIENDO CARGA

Dirigirse a sus agentes. PASAJES: Puy y Letamendia. Teléfono 5.042.

SAN SEBASTIAN: Sobrinos de R. Bersulet BILBAO: Acha y Arregui. SANTANDER: Fernando García. GIJON: José Fernández Ruiz.

## "EL GLOBO"

## Sastrería

Trajes a medida desde 80 pesetas. - Corte y confección superior. - Géneros de última novedad

VISITENOS Y SE CONVENCERA

Paseo Colón, núm. 6

## COSAS QUE PASAN

Vamos a permitirnos transmitir al señor presidente de la Junta de Beneficencia—que es el señor alcalde—un ruego que nos han encargado de transmitir y que lo hacemos muy gustosos, por tratarse de algo que es humanitario a la par que algo macabro.

No es descubrir un nuevo Continente el decir que a pesar de los desvelos, de los cuidados y de los verdaderos milagros que realiza el doctor e infatigable personal del Hospital de Manteo, la falta de sitio hace que aquello no esté como debiera estar. Y la prueba es que en cuanto "nos pongamos" de acuerdo con la Diputación en los detalles del funcionamiento de la Junta de Gobierno, "vamos" a hacer un hospital nuevo.

Hace días vinieron a contarnos una cosa, que a pesar de que hace muchos años estamos curados de espanto, nos dió un pequeño escalofrío. Uno de nuestros visitantes tenía un familiar bastante allegado, en la sala de tuberculosos del hospital y fué a visitarlo. Como por prescripción facultativa, los tuberculosos están el mayor tiempo posible en el patio y en su proximidad está el depósito de cadáveres, algunas veces se ven obligados a presenciar cosas que indudablemente han de influir en su salud, si bien la influencia ha de ser contraria.

Esa misma tarde, sin ir más lejos, llegó al depósito de cadáveres un camión cargado "hasta arriba", de féretros. ¿No les da a ustedes el escalofrío? ¡A nosotros, sí!

Como ya es sabido que la mucha confianza con las cosas por muy respetables que sean, engendra un trato demasiado "irrespetuoso", los encargados de descargar la fúnebre mercancía lo hacían en forma análoga a la que hubieran empleado con unos cestos de cascote, y los pobres enfermos "con la mosca en la oreja" oían retumbar en el suelo con un ruido siniestro, aquellos "cajones", cada uno de los cuales podía estar destinado para encerrarlo a él, como ocurrió con uno de ellos, justamente al día siguiente de esta escena.

¿No podría evitarse? ¡Pongámonos en su caso!

Hace algún tiempo dijimos que en alguna cantina escolar—nosotros ya sabemos en cuál, pero aquí no somos delatores—, se castigaba a los niños o niñas que habían cometido alguna travesura—muy natural, porque los niños deben ser traviesos—, dejándolos sin comer. Y decíamos que eso tenía que parecer mal a todo el mundo.

Bueno; pues, por lo visto, lo mismo da que parezca bien como que parezca mal. Porque a nuestros oídos ha llegado—nos lo ha contado un parlero pajarrillo de muy pocos años— que en "su escuela", han dicho a algunos y a algunas, que el lunes no vayan a la comida extraordinaria de fin de curso, porque están castigados a quedarse sin comer, por traviesos y traviesas. Y como los castigados estaban ilusionados con comer cordero, pasteles y otras cosas ricas, con que les va a obsequiar la Caja de Ahorros Municipal, se han quedado los pobrecillos, que ni duermen siquiera, pensando en lo lejos que está la inauguración de las comidas de las Cantinas, en el invierno de 1929-30.

Nosotros nos vamos a permitir hacer un ruego, en favor de esos pequeños comensales, tan necesitados de todo lo contrario que ayunar.

Como no queremos decir cuál es la cantina escolar en que se castiga con dieta y como por otra parte, tampoco sabemos si ese sistema se sigue en más de una, vamos a rogar al señor alcalde que dicte una especie de "orden general", en la que se prohíba castigar el lunes de Pascua, último día de comida en las Cantinas escolares, con la pena de dieta, a ninguno de los que durante el curso hayan disfrutado de los beneficios de la Cantina. ¡Aunque haya asistido al maestro o a la maestra!

¡Qué caramba; un día es un día, y puede uno expansionarse!

Hace unos cuantos días recibimos una carta de Irún, de persona que tiene muy cercanos allegados en una ciudad de México, que en aquellos días estaba amenazada de graves acontecimientos. Desgraciadamente, los temores que la persona que nos escribía, abrigaba, se han confirmado, y en las calles de Mazatlán se ha vertido sangre, y por bien librados podíamos darnos si los numerosos españoles que en ella habitan, han salido con bien del trance en que entre unos y otros los han metido.

Pero como la persona que nos ha escrito revela un claro criterio, ha de comprender seguramente, que nosotros, modestos periodistas provincianos, no podíamos tratar un punto de Derecho internacional, que ningún periódico de España—al menos nosotros no lo hemos visto—, se haya atrevido a abordar.

Sirvan estas líneas de acuse de recibo y como expresión del vivísimo deseo de que nada desagradable haya ocurrido a sus allegados que trabajan en aquel turbulento país.

Ayer habíamos de la carestía de Sevilla. Inmediatamente, un amigo nos envió un recorte de un periódico de Valencia, que es la antítesis de lo que decíamos con respecto a Sevilla. ¡Que se vea!

"Bona Mar.—Par. Café, Restorán.—Chapa, 2. Muelle Tierra, 1. — Grao (Valencia). Teléfono 30.722.

A las nueve de la noche, gran cena, compuesta de platos valencianos, incluidos vinos, champagne, café, coñac y habano. Pesetas, 7,50 cubierto. Plazas limitadas".

—¿Qué le parece a usted un menú con champán y habano a 7,50?

—Pues... que me recuerda el cuento de las escobas. ¡Lo robarán hecho! — GORROCHA.

GOICOECHEA-MEDICO DENTISTA  
MAYOR, 2, 1.  
Horas de 10 a 1 y de 4 a 7

R. Sáenz Alonso

OCULISTA

Consulta de 10 a 4 y de 3 a 6  
BOULEVARD, 11, tercero.



## Acción social

## Un acto de propaganda del Sindicato Nacional Ferroviario

En el local de la Federación de Sociedades Obreras de San Sebastián se celebró anoche el anunciado acto de propaganda del Sindicato Nacional Ferroviario, acto que pertenece a la serie de los organizados en la sexta zona.

El presidente de la Federación local de Sociedades obreras, compañero Muñoz, hizo la presentación de los dos oradores, Alfonso Calzada, secretario del Comité Ferroviario de la sexta zona, y Trifón Gómez, secretario del Sindicato Nacional Ferroviario. Encomió la importancia del acto y les dio la bienvenida en nombre de los obreros de San Sebastián.

### LA INTERVENCIÓN DE ALFONSO CALZADA :

Alfonso Calzada comenzó por exponer que el acto se celebraba a petición de los afiliados de la sexta zona al Sindicato Nacional Ferroviario, que querían ver si con ello sacudían la apatía de muchos compañeros, haciéndoles comprender las ventajas de la sindicación obrera, sindicación que—según el orador—es más necesaria en la clase ferroviaria que en las restantes obreras, a pesar de ser para éstas imprescindible.

Fundamentó este aserto recordando que en las Compañías ferroviarias puede decirse que no hay pequeñas y grandes Empresas, pues todas se unen en un concierto ferroviario para defender sus intereses, siendo esta unión, que no tienen los obreros de ellas, un arma poderosísima contra las justas reivindicaciones de los trabajadores.

Añadió que los obreros ferroviarios debían unirse, a semejanza de lo que hacen las Compañías, y realizar la labor acordada por el Congreso ferroviario de Barcelona.

Hizo resaltar que la clase ferroviaria no tiene contrato de trabajo. Tiene algo parecido, o sea la obligación del obrero cuando ingresa de firmar el acatamiento a reglamentos y órdenes que desconoce y que han sido elaborados de modo unilateral. Añadió que la necesidad de la organización tanto del capital como del trabajo ha sido preconizada ya incluso por los elementos directores del país, como cosa necesaria a la Economía nacional, y afirmó que la organización obrera es necesaria para conseguir mejoras inmediatas y para laborar por la consecución de otras mediadas en el seno de las organizaciones, para poder capacitarse y poder distribuir, organizar y acoplar la producción, pues sin esa capacitación no podrán los obreros—cuando llegue el momento—desarrollar la labor que forzosamente se les ha de encomendar en lo futuro.

Recordó que el capital se está organizando hasta internacionalmente, con la creación de los grandes trusts y "cartels". Los obreros sin organizarse no sabrán cómo funcionan las industrias ni conocerán la utilidad que rinde cada una, y sin ese conocimiento mal pueden exigir al capital lo que corresponde a los obreros y mal pueden intervenir en la fijación de los precios de sus productos en el mercado. Esto tiene más importancia cuando se trata de la industria de los transportes, y por ello propugnan los obreros del carril mejoras propias y mejoras de la nación, y por ello quieren la unificación de todas las Empresas y que éstas sean explotadas no por el interés particular, sino por la nación, evitándose con ello que haya Compañías que tienen emitidas por cuatro veces y media su capital, cuyos intereses tienen que salir forzosamente de la explotación industrial.

Terminó repitiendo que es necesaria la organización de los trabajadores del carril por ser ésta la única manera de conseguir el que la nación tenga transportes buenos y baratos y el que los beneficios de la explotación sean nacionales.

### EL DISCURSO DE TRIFÓN GÓMEZ :

Trifón Gómez, secretario del Sindicato Nacional Ferroviario, expuso que existía en España un concepto equivocado de la situación real de los ferroviarios, pues se creía que estaban bien pagados, que son la aristocracia del proletariado, y ello no es cierto mas que para un pequeño núcleo. Un sesenta por ciento de ferroviarios no gana más de 2.500 pesetas anuales; un veinte por ciento gana 3.000, y el resto tiene sueldos desde 3.000 a 75.000, sueldo este último que tiene el director. Además existen jornales inferiores a cinco pesetas, cosa absurda con las condiciones actuales de vida; no siendo lo peor el que ganen poco los ferroviarios, sino que se encuentren en situación de inferioridad en relación con el resto de la clase trabajadora.

Recordó que todos los Gobiernos invocan, al examinar las cuestiones que afectan a los ferroviarios, el que prestan un servicio de carácter público, e intervienen para evitar perjuicios a tercero, y dijo que los obreros ferroviarios están conformes con que la autoridad se preocupe de que no se interrumpa el servicio de transportes, pero creen que si se trata de una cosa de interés público no debía de convertirse en un negocio de utilidad capitalista. Además de la casualidad de que las intervenciones del Gobierno han sido siempre en perjuicio de los obreros y de los intereses generales del país.

Declaró que el Sindicato Nacional Ferroviario tiene el deber de defender los intereses de los obreros del carril, pero sin olvidar los del resto de la clase trabajadora.

Dijo que lo que en 1914 constituía una preocupación para los Gobiernos, era ya un problema de difícil solución en 1918, debido a que se confundía el problema ferroviario con el económico de las Empresas. Recordó detalladamente todos los procesos que condujeron a las elevaciones de tarifas ferroviarias.

Añadió que no es cierto que el Estado no esté capacitado para la nacionalización de los ferrocarriles, pues tiene más medios que cualquier Empresa privada, por poderosa que ésta sea, siendo buena prueba de esa capacitación los ferrocarriles de Alemania, Suiza y Bélgica, entre otros. Además los obreros ferroviarios no piden la estatificación, sino la nacionalización del servicio y que éste sea explotado por un organismo autónomo no sujeto a los vaivenes de la política.

Dijo que los hechos han venido a demostrar la necesidad de ensayar otro procedimiento de explotación ferroviaria, en el que si no se ha nacionalizado el servicio, ni se ha centralizado la Administración, se ha creado un Consejo en el que para diez representantes de las Compañías y diez del Estado sólo hay seis representantes de los usuarios y uno de los obreros.

Recordó que los obreros, tanto ferroviarios como de las demás clases, están amenazados con la ofensiva iniciada por el capitalismo internacional para la robaja de jornales y aumento de la jornada.

Volvió a preconizar la unión no sólo de los ferroviarios, sino de todos los obreros para defender las conquistas.

Por último habló del programa del Sindicato Nacional Ferroviario e invitó a todos a ingresar en la Unión General de Trabajadores, y aseguró que no puede haber acción sindical sin una férrea disciplina, es decir, discutiendo primero con toda libertad las mociones, pero cumpliendo luego fielmente y con todo entusiasmo los acuerdos.

### El día en Navarra

## Ya se piensa en las fiestas de San Fermín

(POR TELEFONO)

Pamplona, 27.

### SE REUNEN LOS TIPOGRAFOS

Han celebrado una reunión los tipógrafos navarros para tratar de la constitución del Comité paritario. Tomaron diferentes acuerdos.

### PECES Y TRUCHAS DE RIO

La Sociedad de Caza y Pesca ha dejado en los ríos millares de crías de truchas, traídas unas de las factorías de Mugaira y otras de Quinto Real, piscifactoría del Estado.

### LOS INQUILINOS

La Cámara de inquilinos de Pamplona ha sido declarada entidad oficial en virtud de una Real orden.

### REUNION DE LA PERMANENTE

Se reunió la Comisión permanente municipal, tomando entre otros el acuerdo de comenzar la organización de las fiestas dedicadas al patrón de la ciudad, San Fermín, encargándose de todos los festejos, menos de las corridas de toros, que como es sabido corresponde organizarlas a la Casa de Misericordia.

También acordó que pase a estudio de la Comisión de Hacienda una moción de la Junta organizadora del homenaje a Vázquez de Mella, solicitando del Ayuntamiento que éste contribuya a la publicación de sus obras.

## Gene Tunney, en Huelva, no quiere hablar de deportes

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

Comunican de Huelva que ayer llegó el boxeador Tunney con su esposa y el embajador de los Estados Unidos. Tunney, que se negó a hacer manifestaciones deportivas, visitó a la esultora norteamericana Miss Whitey, autora del proyecto de monumento a Colón en La Rábida.

## :: SUCESOS :: Y OCURRENCIAS

### EL FOOTBALL CALLEJERO

La afición al deporte del balón, cunde que es una maravilla y no hay plazoleta poco concurrida, ni calle de escaso movimiento, que no se convierta, en determinadas horas, que suelen ser las de entrada y salida de los colegios, en campo de football, verdaderas sucursales del de Atocha.

Ayer, unos muchachos que se ufanan en meter goal, fueron amonestados por un guardia y aunque la mayoría del "team" hizo una rápida salida, hubo un delantero centro que se encarró con el guardia. Este, no sólo lo sacó del campo, sino que lo llevó a la "casilla", donde estuvo descansando un "segundo tiempo" bastante más largo que lo reclamatorio.

### UNA AMPLIACIÓN ORIGINAL

Se ha presentado una denuncia contra un fotógrafo ambulante, que prometió hacer una ampliación, pagada a plazos semanales de dos pesetas y al ir a cobrar uno de éstos, le entregaron 25 pesetas en un billete para que cambiase. El hombre desapareció con el dinero.

Las pesetas no parecen, la ampliación tampoco y habrá que ver cómo se consigue una solución "positiva".

### SE CAE DE LA BICICLETA

En la Casa de Socorro fué curado anoche José Manuel Echániz, de veinte años, que se cayó casualmente de la bicicleta que montaba al ir por la carretera de Loyola dando un paseo.

Se causó una herida contusa en la región fronto-parietal derecha, contusiones en el hombro del mismo lado y epistaxis traumática, de pronóstico reservado.

El herido fué conducido a su domicilio.

### Noticias de Zaragoza

## Dos niños y un obrero perecen en un desprendimiento de tierras

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 27 (12 n.)

En San Mateo de Gállego ocurrió esta mañana, a las once, una sensible desgracia.

A unos 500 metros del pueblo se hallaban trabajando varios obreros en la extracción de grava, y los trabajos eran presenciados por varios niños. De pronto se produjo un desprendimiento de tierra y piedra, quedando sepultados dos obreros y tres niños.

Los obreros que se libraron del percance y muchas personas que acudieron del pueblo se apresuraron a realizar los trabajos de salvamento.

Fueron extraídos, ya cadáveres, los niños Gregorio Arrale, de nueve años, y Julio Gil, de ocho. Con heridas gravísimas fué extraído el obrero Julián Arruga, de veintisiete años, que falleció poco después.

El obrero Joaquín Alonso y el niño de once años Macario Ortiz resultaron con importantes lesiones, siendo grave su estado. Se confía salvarlos.

El vecindario está consternado por la desgracia.

### SUCESO EXTRAÑO

Una mujer llamada Petra Sánchez, que vive en el número 50 de la calle del Sepulcro, denunció a la Policía que en ocasión de hallarse sola en su casa se presentaron dos individuos, que dijeron ser empleados de las Eléctricas y que iban a revisar el contador de la luz. Ella les franqueó la puerta, y a los pocos momentos, mientras uno de los individuos simulaba revisar el contador, el otro se abalanzó sobre ella y la amordazó.

No recuerda más, porque se desvaneció. Al recobrar el conocimiento notó que había sido violentado un armario en el que su marido guardaba el dinero, e inmediatamente se apresuró a denunciar el hecho.

La Policía encuentra bastante extraño el suceso y no cree en el relato de Petra, pues en una inspección ocular realizada en la casa no halló el menor rastro de los ladrones.

### Viaje presidencial

## El jefe del Gobierno asistió a la clausura del Congreso de Ciudades

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

### LA LLEGADA

Comunican de Barcelona que ayer por la mañana llegó a aquella capital el jefe del Gobierno, con los ministros de Hacienda y Trabajo, siendo recibido por las autoridades, el elemento oficial, personalidades y elementos de la U. P. y del Somatén.

### EN CAPITANIA GENERAL

Desde la estación el general Primo de Rivera, con los ministros, se trasladó a Capitanía general, donde descansaron un rato y recibieron algunas visitas.

### LA NUEVA DELEGACIÓN DE HACIENDA

Desde Capitanía general se trasladaron a la nueva Delegación de Hacienda, a cuya inauguración asistieron.

En el acto se pronunciaron varios discursos.

### EL CONGRESO DE CIUDADES

Desde la nueva Delegación el presidente del Consejo se trasladó al Ayuntamiento, para presidir la sesión de clausura del Congreso internacional de Ciudades.

En su discurso, el marqués de Estella dio las gracias al secretario del Congreso y a Mr. Wibon por haber leído en español sus discursos. También dio las gracias a los representantes españoles, por haber atendido solícitamente a los delegados extranjeros. Expresó su deseo de que éstos lleven a sus países un grato recuerdo de España.

Elogió la labor del señor Calvo Sotelo al confeccionar el vigente Estatuto municipal, y dijo que éste servirá para robustecer los Municipios.

### UN ALMUERZO

Terminada la sesión de clausura del Congreso de Ciudades, el jefe del Gobierno y los ministros del Trabajo y Hacienda se trasladaron a la Exposición, donde almorzaron en el "Pueblo español", construido en el recinto de la Exposición.

### VARIAS VISITAS

Después del almuerzo, el jefe del Gobierno hizo algunas visitas y paseó por la población. Luego asistió a la colocación de la última piedra del ferrocarril subterráneo de Sarriá, que el 15 de abril se abrirá al público. Después estuvo visitando los talleres de los periódicos "El Día Gráfico" y "La Noche".

### UN BANQUETE

Por la noche, en el Hotel Ritz, fueron obsequiados con un banquete el jefe del Gobierno y los ministros de Hacienda y Trabajo.

El marqués de Estella pronunció un discurso, dando las gracias por las atenciones y agasajos de que le hacían objeto.

Se pidió la medalla del Trabajo para el señor Pich y Pons y el Sr. Aunós, después de elogiar a dicho señor, prometió informar favorablemente la petición.

### EL REGRESO

El jefe del Gobierno regresará hoy por la noche a Madrid con el ministro del Trabajo.

## Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas Consulta de 4 a 7 y de 4 a 6  
Avenida de la Libertad, 43.—Telf. 12.760

## Achicoria "El Bosque"

La que más se consume, por ser la mejor.

SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinica de la Profilaxis antivenerea  
Consulta de 4 a 7 y de 4 a 7. Príncipe, 51, 1.

## Encáusticos "ALIRON" para limpiar y lustrar SUELOS y MUEBLES



### ¡QUE CHIQUELLOS ESTOS!

«Pero dónde habéis visto vosotros que los niños bien educados se tumben en el suelo?»

«Y meaos mal que gracias al «Encáustico ALIRON» está limpio, sano y sin humedad!»



### ¡DESGRACIADA!

«Pretendiendo hacer una composición para lustrar los suelos, se le ha inflamado el agarrás, con gravísimo peligro de horribles quemaduras.»

«Estos accidentes tan repetidos y casi siempre de tan tristes consecuencias, se evitan empleando el «Encáustico ALIRON» que, además, resulta más económico.»



### DA GUSTO VERLAS

«¡Sí, mujer, eres muy guapa!»

«Pero si no es que me miro. Es que me entusiasma lo limpio y brillante que está el suelo el «Encáustico ALIRON».

«Queda como un espejo!»



### TIENEN QUE EMIGRAR

«Porque ahora no les vale refugiarse en los intersticios y agujeros. El Encáustico ALIRON, aplicado a muebles y suelos, acaba con pulgas, chinches, cucarachas y demás molestos y repugnantes bichitos.»

Se expenden en colores amarillo natural, roble, caoba, nogal, naranja y blanco.

De venta en todas partes.

LUMINA S. A. TOLESA (Guipúzcoa)



27 de marzo

La voz de Guipúzcoa

Página 7

## Crónica alavesa

Parece ser que el señor Irabien se mató en accidente de caza

El Profesorado del Conservatorio.-Se quiere dar gran solemnidad al Homenaje a la Vejez

(POR TELEFONO)

Vitoria, 27.

## TRABAJOS DE REPLANTEO Y PRESUPUESTOS

Esta tarde han terminado los trabajos de campo para el trazado del nuevo ferrocarril que ha de unir al Vasco-Navarro y que partirá de Urbina a Ochandiano. Han ajustado estos trabajos el ingeniero señor Navarrete y el ayudante de Obras Públicas, señor Portillo, no quedando ya más que hacer que los trabajos de oficina para la confección del presupuesto.

Los comisionados de Ochandiano y Villarreal estuvieron en Vitoria, entrevistándose con las autoridades municipales y provinciales, y también visitaron a la Diputación vizcaína, saliendo muy bien impresionados de la entrevista. Estas Comisiones desean el apoyo de la Diputación vizcaína para que, una vez construido el ramal de Urbina a Ochandiano, se prolongue hasta Leona, con objeto de unir allí con los Ferrocarriles Vascongados.

## EL CLAUSTRO DEL CONSERVATORIO

Se ha reunido la Comisión Permanente municipal, dándose cuenta de la propuesta del tribunal de oposiciones a las plazas de profesores del Conservatorio de Música, habiendo sido nombrados profesor de violoncello y contrabajo, don Regino Sorozábal; de violín y viola, don Fermín Moruzábal; de instrumentos de madera, don Sebastián Pérez, y de solfeo, don Tomás Echevarría.

Se leyó un escrito de Pablo Guilarte, padre de nueve hijos, solicitando que los beneficios de matrícula gratuita se extendan para el Conservatorio lo mismo que se hace en otros estudios con los padres acogidos al subsidio de familias numerosas. El informe pasó a estudio de la Comisión correspondiente.

## INVITACION

El alcalde ha dicho a los periodistas que había recibido una invitación de su compañero de San Sebastián, señor Beguiristain, para asistir a las fiestas con que el Monte de Piedad y la Caja de Ahorros Municipales celebrarán el cincuentenario de su fundación. Añadió que había citado para mañana, a las doce, a los tenientes de alcalde, con objeto de visitar corporativamente los sagrarios. Después marchó para Menegaray, con objeto de asistir al entierro del diputado señor Irabien, que fue con él el compañero de Diputación en un tiempo.

## EL MAESTRO DE OLAETA

El ex maestro de Olaeta Ildefonso Uriarte, ha sido condenado a pasar el resto de su vida en un Manicomio judicial, pues se le ha considerado como perturbado en el momento de matar a su esposa. Como en España no hay más Manicomio judicial que el del Puerto de Santa María, se cree que será allí trasladado.

## EL MERCADO SEMANAL

Ha estado muy poco concurrido. Había escasísimos «perreticos», pidiéndose por un kilo 50 pesetas. Los huevos se vendieron a 2,75 y 2,25 la docena. Continúa la tendencia al alza en los precios.

## DETALLES DE LA MUERTE DEL SEÑOR IRABIEN

El señor Irabien, que ayer apareció muerto, era muy aficionado a la caza. Se dice que marchó al monte, y que como tardase en regresar la criada a su servicio salió de casa para hacer averiguaciones, encontrándose con el cadáver en un charco de sangre.

Parece ser que llevaba la escopeta en la mano y al saltar una acequia debió engancharse el arma en un matorral, disparándose con tan mala fortuna que el tiro le penetró en el corazón y le causó la muerte en el acto.

Se dio cuenta del hecho al juzgado de Vitoria y también a su pariente don Bonifacio Echeagaray, secretario de sala del Supremo, que se hallaba accidentalmente en Tolosa, el cual se trasladó a Vitoria y se puso al habla con las autoridades.

La Diputación ha dispuesto que vaya a Menegaray una escuadra de Miñones y una sección de Carabineros, para asistir al entierro, marchando también el gobernador civil, señor Amézola; el presidente de la Diputación, el alcalde, cinco diputados, el ingeniero provincial de carreteras, el señor Echeagaray y otras personas.

## HONRANDO A LA VEJEZ

La Diputación se preocupa del Homenaje a la Vejez, habiendo convenido solicitar una subvención del Ayuntamiento, que se tiene por seguro sea de cinco mil pesetas. Hasta ahora sólo se han recibido donativos del obispo de la diócesis y de la Cooperativa.

A la fiesta, que se celebrará el día de San Prudencio, se la dará solemnidad, asistiendo todos los ancianos pensionados de la provincia, que irán en automóvil a cargo de la Diputación.

El reparto de pensiones se hará públicamente en un teatro y también en este acto se entregarán las bonificaciones de 400 pesetas a los obreros afiliados al régimen del Retiro obrero que hayan cumplido 65 años durante los años 1826 y 1827. Se celebrará también un banquete para obsequiar a los ancianos, y los postres y el café serán servidos por distinguidas señoritas.

## TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción ..... 10-989  
Administración y Talleres ..... 10-824

## LA VIDA POLITICA

Antes de primero de junio se habrá constituido el nuevo Banco de Crédito Exterior

Se ha entregado al ministro de Fomento el proyecto de la autopista Madrid - Vigo

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

## EL BANCO DE CREDITO EXTERIOR

La "Gaceta", en su número de ayer publicó el decreto de adjudicación de los servicios del Banco de Crédito Exterior, a un grupo de banqueros peninsulares y americanos, al que podrán incorporarse otras entidades bancarias.

Como ya adelantamos a raíz del Consejo de ministros en que fue aprobado el expediente, el capital y reservas del Banco no será inferior a 150 millones de pesetas y las plantillas del personal serán aprobadas por el ministro de Hacienda. El Banco estará constituido antes del 1 de junio.

El Banco creará sucursales en Europa y América.

La subvención del Estado será, como máximo, de cinco millones de pesetas reintegrables, a descontar el 50 por 100 neto de los beneficios.

El reembolso deberá hacerse en un plazo máximo de cuarenta años.

Queda derogado el decreto por el que se autorizaba al Banco de Crédito Industrial a realizar préstamos sobre efectos extranjeros.

## UNA EXCEDENCIA

También publicó la "Gaceta" una real orden, disponiendo que quede en situación de excedente el catedrático de la Universidad de Zaragoza don Inocencio Jiménez, mientras permanezca en el cargo de presidente de la Comisaría regia de la Universidad Central.

## LA AUTOPISTA MADRID - VIGO

Ayer por la mañana, el Comité ejecutivo que entiende en la proyectada autopista Madrid - Vigo, estuvo en el ministerio de Fomento en compañía del gobernador civil de Pontevedra, para entregar al conde de Guadalhorce el proyecto de la mencionada autopista.

## LA FIRMA

D. Alfonso firmó ayer los siguientes decretos:

Del Ejército.—Concediendo la gran cruz blanca del Mérito Militar, al general del ejército alemán von Amsberg.

—Disponiendo que el general de brigada don Segundo López Ortiz cese en el cargo de inspector de Ingenieros de la octava región y pase a la primera reserva por haber cumplido la edad reglamentaria.

—Promoviendo al empleo de general de brigada al coronel de Ingenieros don Félix Angoso y nombrándole inspector de Ingenieros de la octava región.

—Concediendo la gran cruz de San Hermenegildo al interventor del Ejército don Enrique Pérez Villamil.

—Nombrando director del Museo del Ejército al general de brigada de primera clase don Gerardo Sánchez Monje.

—Exceptuando del pago establecido a los comandantes de cuarteles y fuertes que justifiquen esa excepción.

—Concediendo la medalla de Sufrimientos por la Patria, al comandante de Ingenieros don Fernando Sánchez de Toca.

—Nombrando jefe de la zona de Reclutamiento de Zaragoza al coronel de Infantería don Adolfo Rubio.

Y otros varios decretos.

De Marina.—Proponiendo el ascenso al médico de segunda a don Manuel Hermann, don Vicente Espinosa y don Manuel Esteban.

—Idem ídem jefe maquinista de primera a don Antonio Vázquez.

## EL MINISTRO DE JUSTICIA, A MALAGA

Ayer, el ministro de Justicia marchó en automóvil a Málaga, donde pasará la Semana Santa. El domingo por la noche regresará a Madrid.

## UN CESE Y UN NOMBRAMIENTO

Ha cesado en el cargo de asambleísta don José Díaz Varela, ex concejal del Ayuntamiento de La Coruña, y para sustituirle ha sido nombrado don José Viñes Gilmet.

## LA DIPUTACION DE SALAMANCA

Comunican de Salamanca que el gobernador civil ha dispuesto el cese de los diputados provinciales don Antonio Ayo y don José Pérez Soria. Los demás diputados han elevado un escrito a la primera autoridad dimitiendo sus cargos, para que pueda reorganizar el organismo provincial.

## Nuevos, lujosos y seguros auto-cars a Fuenterrabía

El Viernes Santo saldrán para presenciar la procesión a las tres de la tarde, calle OQUENDO, número 10 (frente al Teatro Victoria Eugenia).

Regreso, una hora después de celebrado el acto religioso. Billetes e informes: DAMBORENEA Y BENGOCHEA (S. L.), Oquendo, núm. 10. EXPOSICION FIAT. Telf. 1-01-05

## Teatro Victoria Eugenia

Gran Compañía de Zarzuela  
**HERRERO-PULIDO**

TARDE: A las seis y media

El sábado día 30  
**DEBUT**

NOCHE: A las diez y media

## La Marchenera

Sensacional ESTRENO  
del sainete lírico de Romero  
y Fernández Shaw, música  
del maestro Vives

Dirigirá la orquesta su  
autor el maestro**Moreno Torroba**

## Los Flamencos

## NTRA. SENORA DE LAS MERCEDES

Clínica operatorio del Dr. EGANA

Director y Cirujano Dr. MARTIN SANTOS

Consulta de 11 a 1. - Telf. 11.272 - Ategorrieta

## Las enfermedades del ESTÓMAGO e INTESTINOS

dolor de estómago, dispepsia, acedías y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

## Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Poderoso tónico  
digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.

## Viaje regio

La reina de Rumania, sus hijos y su magnífico perro están en Madrid

Pasará una temporada en Sanlúcar de Barrameda y recorrerá la ruta de Santa Teresa en Avila

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

## LA LLEGADA

A las nueve y cuarto de la mañana de ayer, en el sudexpreso de Irún, que iba conducido por el duque de Zaragoza, llegó a Madrid la reina María de Rumania con su hija la princesa Ileana y el infante Ataulfo y personas del séquito.

Fue recibida en la estación por don Alfonso, doña Victoria, la princesa Beatriz de Orleans, hermana de la reina María de Rumania, y su esposo el infante don Alfonso de Orleans; los infantes Isabel, Fernando y María Luisa; el general Martínez Anido, que llevaba la representación del Gobierno; el secretario de Relaciones Exteriores, señor Palacios; la esposa del ministro de Rumania, princesa Vivesco; ayudantes de don Alfonso, duque de Vistahermosa, conde de Macadea, duquesa de San Carlos y otras personalidades.

No se rindieron honores por estar de luto la corte española.

La reina María besó a don Alfonso y a doña Victoria y a sus hermanos los infantes de Orleans. Después don Alfonso la presentó al general Martínez Anido y al secretario de Relaciones Exteriores.

El embajador rumano obsequió a la soberana de su país y a la princesa Ileana con ramos de flores.

Inmediatamente se organizó la comitiva, que, en automóviles, se trasladó a Palacio.

## VISITAS

A las once y media la reina de Rumania y su hija, en compañía de doña Victoria, la princesa de Salm-Salm y las infantas Beatriz y Cristina, salieron de Palacio, trasladándose al Museo del Prado, que visitaron detenidamente.

## ALMUERZO EN PALACIO

Al mediodía se celebró en Palacio un almuerzo íntimo.

## LA ESTANCIA EN MADRID

La reina María de Rumania permanecerá en Madrid hasta el martes próximo, y realizará excursiones a Toledo y El Escorial y otros puntos. Luego irá a Sanlúcar de Barrameda, donde pasará una temporada en la finca de los infantes de Orleans.

## PASEANDO POR LA POBLACION

Después del almuerzo en Palacio, la reina de Rumania, con doña Victoria y la infanta Beatriz, paseó por la población y estuvo en los palacios de los infantes para dejar tarjeta.

A las cinco de la tarde regresaron a Palacio, y a la misma hora salieron la princesa Ileana, la princesa Celia (hija de la princesa de Salm-Salm), y las infantas Beatriz y Cristina, para visitar la armería real. Luego regresaron a Palacio, donde ya estaba el príncipe de Asturias.

Todas las personas reales españolas y extranjeras que se alojan en Palacio tomaron juntas el té.

## LA CENA

Por la noche se celebró en Palacio una cena íntima, a la que asistieron todas las personas reales antes indicadas.

## QUIEREN VISITAR AVILA

La reina María de Rumania ha expresado el deseo de visitar la provincia de Avila, por los recuerdos que guarda de Santa Teresa.

## UN PERRO

La soberana rumana ha traído a Madrid un magnífico perro, que es el que suele acompañarla en todos los viajes.

## Sastre oficial

sepa dirigir taller a jornal o por su cuenta. Trabajo fino. Inútil sin ser buen obrero. Hurlado Amézaga, 11. «La Neutral». Bilbao.

## V. Sáenz de Viguera

DENTISTA

Vergara, 4. Consultas: de 9 a 1 y de 3 a 7.

## Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría. Diputación, 1, 2.º — BILBAO

## SARNA

CURASE EN 10 MINUTOS sin baño con el acreditado SULFURETO :-: :-: CABALLERO

De venta en todas las farmacias y droguerías.

## F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete ALAMEDA, 6, 1.º — Teléfono 1-23-23

## Se vende

SALTO DE AGUA de gran altura en funcionamiento, suministrando luz y fuerza motriz y situado en Atun.

Para informes, dirigirse a Pedro Lete, en TOLOSA.



## Los que vienen

## El día 9 de abril vendrán a San Sebastián los congresistas de Biarritz

Será una caravana muy numerosa y en la que figurarán importantes representaciones francesas

## EL CONGRESO DE BIARRITZ

Los días 7, 8 y 9 de Abril se celebrará en Biarritz un congreso nacional de alcaldes de las estaciones balnearias, termas y turísticas de Francia y de los representantes de las Cámaras de Industria de dichas ciudades.

Ese congreso tendrá una importancia extraordinaria por las personalidades que han de asistir y que, según se asegura, pasarán de doscientas.

El C. A. T., al saber la celebración de tal congreso, invitó a los organizadores para que los congresistas vinieran a pasar un día a nuestra ciudad. La invitación ha sido aceptada cordialmente y el 9 de Abril, último día del congreso, será dedicado a una excursión a San Sebastián.

Los congresistas saldrán de Biarritz a las ocho y media para llegar a Hendaya a las diez menos cuarto, donde serán recibidos por el Comité ejecutivo del C. A. T., que les acompañará a San Sebastián. En seguida se trasladarán al Monte Igeldo para admirar el panorama sin igual que desde allí se divisa, irán luego al Casino a visitar las instalaciones del C. A. T., la nueva sala del Turismo Español que se está instalando y la Exposición de Recuerdos Históricos de Guipúzcoa, organizada por el Ateneo.

A la una se celebrará en el Casino el almuerzo ofrecido por el C. A. T. y a las tres irán a ver el Aquarium y una hora más tarde se reunirán en el frontón para presenciar parte del partido de pelota, volviendo después al Casino para tomar el té y asistir a la exhibición de danzas y cantos vascos ofrecidos en honor de nuestros visitantes. Finalmente, hacia las seis de la tarde, los congresistas saldrán para Biarritz, desde donde la mayoría regresará esa misma noche a sus respectivas ciudades.

Repetimos que es considerable la importancia de este congreso. Lo presidirá el subsecretario francés de Trabajo, Mr. Ober Kirch, que tiene a su cargo lo referente al Turismo. Estarán representadas las grandes asociaciones turísticas nacionales, regionales y locales, que enviarán eminentes delegados, así como la Prensa parisien y provincial. Entre los periódicos que estarán representados figuran de París: "Journal", "Matin", "Temps", "Excelsior", "Figaro", "Agence Havas", "Petit Parisien", "Petit Journal", "Paris Soir", "Intransigeant", "Journal des Debats", "Echo de Paris", "Paris Midi", "Echo des Sports", "Illustration", y de provincias, "Petite Gironde", "France", "Dépêche de Toulouse", "Télégramme", "Express du Midi", "Liberté du Sud Ouest", "Gazette de Biarritz", "Courrier", "Progrès", "Tribune", etc.

Por esta lista de periódicos se ve a primera vista el considerable reclamo que ha de constituir para nuestra ciudad la visita de un contingente tan numeroso de los principales órganos franceses.

## UNA CARAVANA DE MEDICOS

A mediados del mes de julio llegarán a San Sebastián, cien médicos extranjeros, que permanecerán en nuestra ciudad varios días y después visitarán varias capitales del interior.

## PARA SEMANA SANTA Y PASCUA

Para presenciar las fiestas de Semana Santa y las de Pascua, llegarán a San Sebastián esta semana, entre otras muchas personas, las siguientes, de distinguidas familias inglesas:

Misses Frances, Lloyd Roberts, Joan Dunkley, Vida Graig Cawson, Anne Shaw Mellor, Nancy Martin, Jean Obilvie, Norreen Bott, Ellen Fairbank, Diana Anderson, Suzanne Zaborawoska e Irene Roblin.

## Ante las fiestas de Pascua

## Ya están las Sociedades populares ultimando sus preparativos

Y por si algo faltara, se sabe que vendrá el domingo la regocijante "Fanfare de Gaztelup"

## LAS FIESTAS SERAN MUY ANIMADAS

Lo mismo en las salas del C. A. T. que en las Sociedades populares se rivaliza en entusiasmo ultimando los detalles de las fiestas organizadas para las próximas Pascuas, que si el tiempo sigue siendo tan bueno como estos días, harán que la ciudad ofrezca un aspecto verdaderamente animado.

Tanto la corrida de novillos como los bailes aristocráticos del Casino y los festejos callejeros, han de resultar brillantísimos.

De Francia y de la provincia vendrán numerosas caravanas de ferasteros. Todo ha-

ce presumir que han de ser unos días de singular brillantez y provecho para San Sebastián.

## SOCIEDAD «UMORE-ONA»

Continúa activísimamente la terminación de su carroza esta Sociedad, como asimismo la organización de grupos de «casheras» y «casheros», que en el original desfile de Pascuas colocarán a gran altura el pabellón del «petit» Londres.

Se advierte a los grupos de «casheras» y «casheros» que pasen por la Secretaría de la Sociedad, para recibir instrucciones precisas los días 30 y 31 del corriente.

Los señores socios pueden pasar a recoger invitaciones para las dos veladas-bailes, a partir del 30 del corriente, mediante la presentación del último recibo.

Se recuerda a los componentes de la Junta directiva que mañana, viernes, a las diez de la noche, tendrá lugar la junta semanal.

El número del ticket premiado este mes es el siguiente: 1.405.

## LA "FANFARE DE GAZTELUPE"

Después de grandes trabajos y de inauditos esfuerzos, se ha podido conseguir que la "Fanfare de Gaztelupe" tome parte en las fiestas del domingo de Pascua.

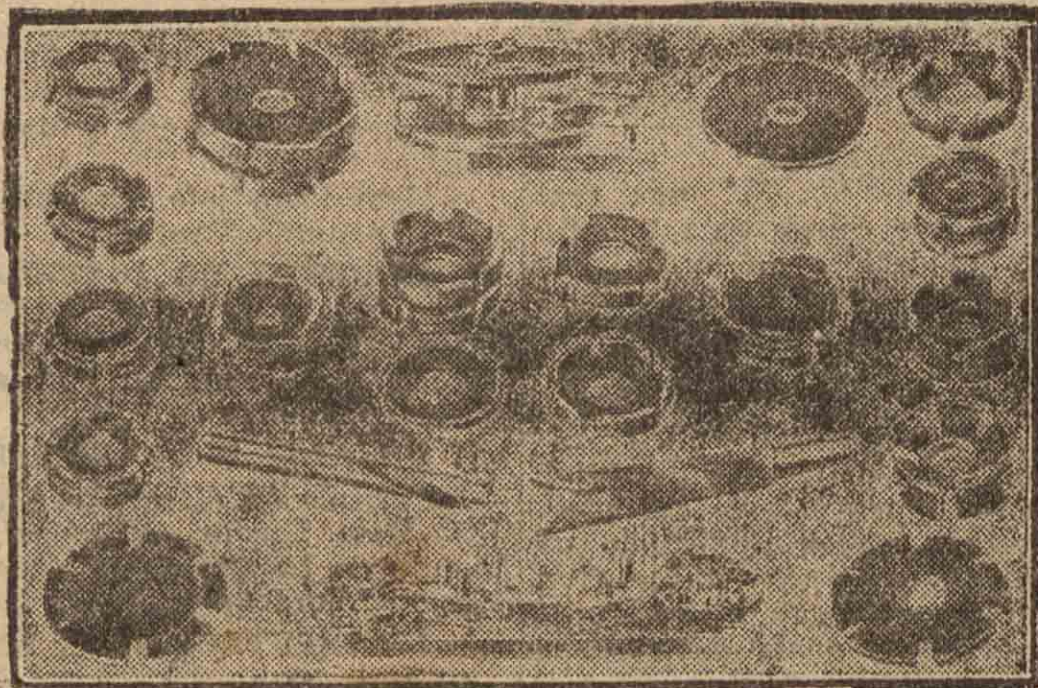
Se ha movilizado a todo el mundo y telegrafiado hasta las más remotas tierras de la Groenlandia, pudiendo por fin encontrarlos flotando en los mares polares, sobre un gran témpano de hielo, amestrando esos blancos, pues sabido es que la música doméstica a las fieras.

Se han enviado varias gabardinas para que regresen uniformados y se sabe indistintamente que el témpano llegará con ellos al amanecer del domingo, a las inmediaciones de la Zurriola, donde tomarán tierra y permanecerán en el Castillo secándose al sol, para desfilas a las diez de la noche, con objeto de ocultar sus desperfectos, por varias calles de la ciudad, hasta tomar por asalto el kiosco del Boulevard, donde celebrarán un concierto de música ultra-vanguardista, que ha de producir sensacional efecto y probablemente disgustos familiares.

Hay preparadas grandes ovaciones para homenajear a los integrantes de la "Fanfare de Gaztelupe", que será uno de los mayores atractivos de las fiestas.

GUILLIET FILS & C.<sup>ie</sup> - AUXERRE

FABRICACION EN GRANDES SERIES DE HERRAMIENTAS  
- - PARA MAQUINARIA DE TRABAJAR LA MADERA - -



Tenemos siempre disponibles varios millares de estos útiles.

Fabricamos sobre pedido cualquier otro modelo con el perfil deseado

PORTAL Y MORO, Buen Pastor, 1 - San Sebastián

## Almacenes Tejidos ROIG

\* \* Garibay, 4 y 6 \* \*

Nos complacemos en informar a nuestros clientes y público en general, que continuamos recibiendo espléndidos surtidos en todos los artículos.

## ¡VISITEN NUESTROS ESCAPARATES!

Ofrecemos los mejores surtidos, las más altas calidades y a los precios más bajos del mercado



Advertimos al público que esta casa regala a todos sus clientes los muy renombrados billetes

RAYO Y RELAMPAGO

los cuales representan una verdadera economía para el público.







## Crítica deportiva

## TEMAS DE ACTUALIDAD

La primera intervención de España en el "cross" de las diez naciones, que significaba en realidad el campeonato de Europa, puede satisfacerse. Si no brillante, en términos absolutos lo es por lo que representa sobre el valor actual de nuestro pedestismo. Un tercer puesto por equipos, batiendo a calificados enemigos y dejando el paso a británicos y franceses solamente, especializados de antiguo en estas pruebas, es para estar algo orgullosos. Es la primera vez que en atletismo se ha pasado de una colocación decorosa individual, a la clasificación destacada del equipo completo. Esto es lo más importante de lo conseguido en París.

Es señal de que paulatinamente vamos elevando la valía de nuestros "crossmen". Antes podíamos esperar a que el esfuerzo aislado de uno de nuestros "ases" hiciera figurar la nacionalidad española entre los llegados en los primeros lugares, con lo que implícitamente reconocíamos nuestra impotencia colectiva. Ahora no ha sucedido así, y a la buena, excelente clasificación de nuestro campeón Oyarbide—que acredita de paso la legitimidad de la victoria de Gijón—, siguió la menos destacada pero de mérito también, de los restantes corredores, que con su actuación sin desmayos forjaron el triunfo colectivo, que de tal puede considerarse ese tercer puesto obtenido ante rivales de veterana probada.

Nos satisface tanto más por considerar que aún podemos realizar otras hazañas. Para conseguir esto no hemos ayudado gran cosa ni puesto los medios que eran menester. El equipo fué sin entrenamiento de conjunto, sin moral, sin la asistencia de la afición y casi de misericordia, pues hasta última hora no se reunió el dinero necesario para el viaje y eso en cantidad escasa. Con tiempo, con la preparación adecuada y con todos nuestros primeros corredores en buena forma, no es una locura el pensar que se hubiera mejorado el puesto, conquistando un honorífico segundo lugar detrás de los franceses, que tan brillantemente vencieron.

Para ello basta con recordar que no existen grandes diferencias entre los componentes del equipo hispano. Es decir, que la clase de Oyarbide es semejante a la de Reliegos, o a la de Peña, o a la de Moreno, etc. Y si éstos corren en favorables circunstancias son capaces de rendir el mismo esfuerzo que el campeón y en tan grande.

En fin, contentémonos con lo hecho, que ya es bastante. Para ser nuestra primera salida internacional, nos ha resultado bien, a pesar de los pesares, con nuestros vicios de siempre y con la improvisación acostumbrada. A no desmayar, a preparar las cosas con tiempo... y a esperar otra ocasión en la que podamos demostrar nuestros progresos.

Gracias a unos nuevos promotores el espectáculo pugilístico ha comenzado a depurarse, por lo menos en Madrid. El aficionado al boxeo había perdido ya toda la buena fe que puso en los principios de la explotación de este deporte en la capital. Fueron demasiados los golpes que asediaron a su credulidad y ya empezaba a cansarse. Es un sport este del pugilato muy dado a toda clase de mixtificaciones y éstas se común en el mundo entero. No es, por tanto, un mal particular, exclusivo nuestro, sino que generalmente se presenta en todas las latitudes. Pero es que aquí había llegado ya a su colmo y conseguido la desorientación del público.

En Madrid, punible, directores de "cuadro", empresarios y hasta federativos, casi todo lo presenciado durante varios años, ha sido ficticio. Así se crearon reputaciones excesivas que luego la realidad se fué encargando de colocar en su verdadero puesto. Hubo llos a granel, destitución de directivos—recuérdese la verdadera de aquella asamblea extraordinaria celebrada en Barcelona—, y el túfido trascendió por fin. Después las alturas federativas se normalizaron, pero no así las de "managers" ni seguir presenciando combates, que algunos habían sido ciertos, pero que los más pueden considerarse como de combinación.

Ahora, con la entrada en liza de unos promotores que actúan con máxima honradez, se están viendo combates auténticos. Lo peor del caso es que como la gente está ya estragada y no se fía de nadie, sólo entusiasman las peleas simples, aquellas en las que los boxeadores se pegan de firme, aunque sin orden ni concierto. La escama general no aprecia el mérito de un match científico, en que los pugiles demuestran su valentía y conocimiento. Y esto no se juzga como es debido a hombres de tanta envergadura auténtica, cuyas peleas no tengan un resultado concluyente; es decir, el "knock-out".

A esta dificultad tienen que añadir los nuevos organizadores la enemiga de quienes disfrutaban antes, en exclusiva, de la explotación de habilidad para frustrar la formación de buenos programas, negando a los boxeadores que tienen blico con su férula. A todo ello ha respondido el público con su adhesión a los que les proporcionan luchas verdaderas, y estos elementos, más bien van a buscar fuera de España lo que aquí se les niega. Con lo que salimos ramando al ver deflitar a los pugiles de categoría indiscutiblemente, ausentes hasta ahora de los "rings" españoles.

Algunas veces es muy agradable el entusiasmarse como el fútbol, que ordinariamente no tiene mucho que alabar. Este pretexto halagüeño nos dan unos recientes acuerdos de la Federación del Centro sobre la creación de la ficha médica obligatoria para todos los jugadores pertenecientes a los clubs federados, y el proyecto de estudio de un seguro para los que cultivan el fútbol con carácter profesional.

La Federación Centro está presidida por un hombre como el doctor Oller, a quien se deben las dos iniciativas. El doctor Oller, desde su puesto directivo del Instituto de Reeducación de Inválidos, ha visto desfilir muchas miserias humanas y quiere remediar un posible daño para los futbolistas. Ambas ideas son oportunas y dignas de que su implantación no se limite tan sólo a Madrid.

La ficha médica es conveniente para todos, jugadores y clubs. Se dan con demasiada frecuencia los casos de enfermedad o accidentes que, a primera vista, son originados por la práctica del fútbol, con el desprestigio lógico del deporte. Con el reconocimiento médico obligatorio se evitarán muchas de esas contingencias desagradables, y al par que se dará una evidente garantía a los familiares de los futbolistas "amateurs", también los clubs profesionales tendrán más asegurada la defensa de sus intereses.

Hoy, unos y otros, son las víctimas propiciatorias de un error cuyo castigo sufre dolorosamente el sujeto que a la par engaña a su familia y defrauda a su Club. Para nosotros el jugador de fútbol, que puede ser todo lo "científico" que se quiera, pero que carece en absoluto de inteligencia, con las naturales excepciones, no sólo es digno de protección, sino de enseñanza. Esto no quiere decir que la legislación futbolística proteja sólo al equipiers, sino que también a la par, defiende a los clubs, perjudicados muchas veces por las dolencias de sus jugadores, que casi nunca fueron debidas a la práctica del sport. Hay que terminar con el muchacho que se lanza a estos ejercicios violentos sin la contextura física necesaria para soportar el esfuerzo, y también con los que en plena juventud malgastan sus fuerzas y adquieren enfermedades perfectamente evitables, con el perjuicio de sí mismos, es verdad, pero además del Club que les sostiene. Llevemos la idea al profesional de que los miles de pesetas que se dan por jugar al fútbol, obligan a algo más que al esfuerzo desarrollado semanalmente durante hora y media.

Alfonso R. KUNTZ.

(Prohibida la reproducción).

## Boxeo en el Urumea

## El sábado próximo Olaguibel ¿pondrá fuera de combate a Batling - Mathar?

## Inusitada animación.-Mañana llega Batling-Mathar

A medida que llega el sábado de Gloria, aumenta el entusiasmo para asistir a la gran gala pugilística que organiza don Marino Bidaguren, a base del atleta irunés Olaguibel.

Solamente para alentar y aplaudir a la nueva esperanza vasca acudirán gran núcleo de aficionados de Irún, Rentería y Pasajes, y más teniendo en cuenta que será una de las únicas ocasiones que tendrán para ver pelear al valiente y simpático irunés.

"Shanin" cuenta con todas las simpatías de los guipuzcoanos, por su trato correctísimo y su modestia.

Hoy se espera la llegada de Olaguibel, acompañado de los señores Delmas y Taxonera. Mañana llegará, procedente de París,

el negro Batling-Mathar, y, según las últimas referencias viene muy bien preparado.

Ya están organizados los tranvías de Tolosa, Rentería y Hernani. También los irunés podrán regresar a sus domicilios a una hora conveniente.

Seguen vendiéndose las localidades en las oficinas del señor Bidaguren (bajos del teatro Victoria Eugenia) y en el frontón Ramuncho, de Irún. A juzgar por el número de localidades vendidas, es de esperar que el lleno sea completo y que el aspecto del frontón Urumea será imponente.

Reina enorme ansiedad en toda la provincia por presenciar la gran pugna pugilística del sábado de gloria en el Urumea.

## El campeonato de la Liga

## Real Sociedad contra Real Racing de Santander

Insensiblemente, el campeonato de la Liga va cobrando animación. Se ha comprobado, desde luego, que este torneo nos ha ofrecido partidos de mejor fútbol, de más emoción y de mayor interés que los del campeonato regional. Y ello tenía que ser así, necesariamente, dada la gran calidad de los equipos que forman la primera división de la Liga.

Como, por otra parte, la lucha entre todos los equipos—salvando, por el momento, al Español y al Madrid, a quienes, sin embargo, quedan todavía partidos muy difíciles—se va nivelando, al gran interés deportivo que esos encuentros ofrecen, por la clase del juego que en los mismos se practica, se une el derivado de la pugna difícil y empeñada y del deseo de todos de alcanzar uno de los primeros puestos.

La última victoria del Real Unión de Irún ha mejorado sensiblemente la clasificación del equipo bidasotarra. En las mismas circunstancias se encuentra el Arenas, quien, al vencer a la Real Sociedad en el último partido, ha empatado con los equipos donostiarras e irunés. Estos tres grandes equipos—dos de ellos en plena reacción, como el Real Unión y el Arenas—han de ofrecernos luchas emocionantes para aspirar a puestos destacados en la clasificación.

Por esta circunstancia, la lucha de la Real Sociedad y el Racing de Santander reúne el enorme interés de ver si los donostiarras, mejorando su actuación de Ibañeta, vencen a los santanderinos. De lo contrario, su situación dentro de la Liga comenzaría a ser comprometida.

La afición espera que los muchachos realistas pongan en la lucha del domingo, y en las sucesivas, todo aquel gran entusiasmo del comienzo de temporada, con lo que se evidenciara que la derrota de Ibañeta no puede tener otros caracteres ni consecuencia que el de un tropiezo, debido tal vez a un exceso de confianza.

## A LAS ONCE Y MEDIA DE LA MAÑANA

Conviene advertir a la afición que el partido no se jugará por la tarde, sino por la mañana, contra costumbre. Ello se debe al deseo de no originar ningún perjuicio a la novilla que se celebrará por la tarde.

El partido comenzará, por lo tanto, a las once y media de la mañana.

## Convocatorias

## C. D. RAPID DE RENTERIA

Se ruega a los jugadores del primero y segundo equipo acudir mañana, viernes, a las diez y media de la mañana, al nuevo estadio, con objeto de verificar un entrenamiento. Se ruega la puntual asistencia.

## C. D. BETI ANAYAK

Se ruega a los jugadores Federico, Areta, Vázquez, Antonio, Quincoces, Celestino, Chispa, Antonio I. Lucas, Pujol, Rapa, Pérez y José, acudir a los entrenamientos el viernes, a las once de la mañana, en la playa de la Concha, para formar el equipo.

## PEÑA EXCURSIONISTA C. D. O.

Se convoca a junta general extraordinaria que se celebrará hoy, jueves, de doce y media a una del mediodía, para tratar de la excursión que se celebrará el viernes, día 29.

## HERRERO-CORTIJO

## MEDICINA GENERAL

Electricidad. Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6. PRIM, 17, entresuelo. — Teléfono 1-49-04.

## Se limpian trincherras y gabardinas

por procedimientos perfeccionados y especiales, al precio económico de SETS pesetas. "TINTORERIA DE PARIS"

La mejor solución alcalina se obtiene con la

## SAL VICHY - ETAT

Producto natural, superior a todos los preparados artificiales. Facilita la digestión y evita las infecciones. Cura de verdad el artiritismo, reuma, diabetes, gota, etc.

## NOVIOS

## MUEBLE ECONOMICOS

## CASA DE CONFIANZA

"LA AMERICA"—Idiáquez, 6

CHOCOLATES Elgorriaga

UN BONITO REGALO PARA PASCUAS ES OFRECER UNA CAJA DE FINOS BOMBONES Elgorriaga

## Curación de las hernias

Interesa saber. Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en San Sebastián y en el Hotel Europa únicamente el próximo sábado, día 30 del actual y recibirá a todas las personas que estén quebradas y quieran curarse con sus tan notables aparatos, que son indiscutiblemente lo mejor que existe y se conoce, porque dan salud y vida. Hombres, mujeres y niños, deben usarlos. Miles de curados, agradecidos, los pregonan. Infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, los usan. Ahorran salud, tiempo y dinero. Ni abultan ni molestan, adaptándose como un guante. No hay un más allá, siendo, por tanto, el remedio sublime, práctico y seguro, de todos los herniados. Rechazad siempre todo aparato que no sea del especialista señor Torrent, de nombre oficialmente registrado. Acudid siempre a dicho acreditado ortopedista: no dejéis de visitarle y tened muy presente que se hallará en San Sebastián y en el Hotel Europa únicamente el próximo sábado, día 30 del actual.

NOTAS.—En Bilbao, el día 29, en el Hotel Marañón. En Vitoria, el día 31, en el Hotel Francia, y en Pamplona, el 1 de abril, en el Hotel Pirineos.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 13, CASA TORRENT



## Deportes no catalogados

## Una entrevista con un gallo de pelea

Un aficionado bilbaíno. - La obligada lucha por la vida. - Fui luchador desde "chita"  
Y antes matar que morir en vil cazuela. - Deportivismo y reglamentación

Me plañen los hombres de fuertes y arraigadas aficiones. Yo tengo un amigo de una afición desmedida a los gallos. Si queréis que el rostro de Larrinaga, el Boti (boticario), se anime y adquiera tonos rojizos de pasión, habladle de peleas de gallos. Ya tendréis historias y mentiras para rato. Un día me decía muy extrañado: "Yo no sé cómo vais a ver el fútbol, a ver eso de dar patadas, dejando las peleas que hoy tenemos en Solares contra las gallerías unidas de este pueblo y de Santander. Anda, vente".

A mí me gustan los gallos; me gusta contemplarlos tan gallardos, lanzando al viento sus "kukurrukús". Me gusta verlos husmear y picotear el suelo en ansias palpitantes de machos. Pero no me gusta verlos pelear a muerte. Yo soy muy amigo de los gallos del Boti y gusto bautizarlos: "Alcalde", "Matxori", "Carnero", "Uzudun", "Atano". A los malos les pongo nombres de algunos amigos que no tienen nada de gallos.

Y a falta de material mejor para esta crónica, ya que en este momento histórico no hay ningún pelotari, futbolista, aviador, ni artista venerable que esté en el candelero de la actualidad, o se retire por el foro, se me ha ocurrido hacerle una entrevista a mi gallo favorito, al que visto siempre con igual desgaire, al "colorao" que regresó así intacto (total un simple hematoma sobre el ojo izquierdo), después de haber vencido el día de San José glorioso en Solares a un contrario de bandera y por el cual se cantaba con mucho momio el dinero.

—¿Qué hay, "Ubieta" (1); qué tal te fué por tierras santanderinas?

—Muy bien, chico. Mi contrario era fuerte; pero no era certero. No subía bien. Y cuando quería darme en la cabeza, le obligaba al cuerpo a cuerpo, esquivaba sus espionazos, y casi todo lo que me soltó fué bajo la tripa. Me devolví a cansario y a cazario; y cuando le hallé blando como una perita en dulce le arremetí con furia, con esa "furia" con que, según lei en un periódico que cerca de la jaula me dejó "Bombero" (el gallero), jugaban antaño nuestros futbolistas. Y, sin dejarle tomar la vuelta del aliento, apunté bien el gollete final y le envié al otro barrio. Porque, no vayáis a creer los petulantines de hombres que nosotros hincamos el pico y terminamos en la cazuela para pasto de los gusanos de hombres. A lo mejor, nuestra alma gallinácea se encarna en un canónigo o en un manso cordero, y se truca en camero peleador.

—¿Qué sanguinario eres, "Ubieta"! ¿Pero tanta rabia cobráis a vuestros adversarios?

—Rabia, no; pero te obligan, querido; y, qué vas a hacer. Si no matas, te matan. Te mata el hermano gallo, o te mata más deprimentemente el hermano hombre, condimentándose en la cazuela, como una gallina cualquiera poco pondrosa. Hay que defenderse. Shanti. Bien estaría la tesorería de la amistad con los de nuestra clase. Pero hay que guardarse y ponerse en peña segura, y no darse por respondan bien de primeras. De visita todos somos buenos. Pero en algunos gallos encarnó felinamente un gato de bodega, y tiran a dar. Y hay que afilarse para la ofensiva. Desde "chita" y entre berzas andaba yo ya a morradas con los de mi "chitada". Sólo que entonces, a veces, al dar el salto para espionear a mi enemigo, me quedaba dentro o mal colgado de una berza o de una alcachofa. Soy, como ves, un plumífero forjado en lucha contra pinicinos, coliflores, alcachofas y "chitas".

—Pero, hombre, ¿no podrías hacer un arreglo, una componenda, como hacen algunos boxeadores, antes de destrozarlos y matarlos?

—Estando ya dentro del pequeño ruedo, no valen reflexiones ni consejos. Nos pesaron previamente, y tengo que luchar con el que tenga la desgracia de tener un mismo peso. Y ya frente a frente, no me fio de frases, ni de cuentos de Tarrarín. Soy gallo escaldado. Una vez en el circo arenoso, yo sólo veo un enemigo; yo sólo veo que, o acepta la lucha, o termino en vil cazuela. La defensa es siempre legítima. Y sobre todo, no me gusta que se comience can-

(1) "Ubieta" se llama el mejor gallo de la gallería de Echevarría, Larrinaga e Iturregui, marca "Eli", con domicilio social en terrenos de Begonia (Bilbao), que tan brillantemente peleó el día de San José, en Solares, y se llama "Ubieta", porque fué criado en el caserío de ese nombre, cerca de Munguía. Por cierto que esa Sociedad tuvo últimamente un triunfo rotundo contra las gallerías aliadas de Santander y Solares. De las cinco peleas de la reunión venció en las cinco, conservando en perfecto estado las cinco jacas.



Polí, tipo célebre bilbaíno, de lo poco que queda entre los viejos cocheros de manueles. Fué también cochero del departamento de bomberos del Ensanche de Bilbao y de ahí le viene el motecito de "Bombero". Hoy es inteligente gallero, cuidador de la ganadería de la Sociedad "Eli". En la foto aparece cuando y observando a un gallo "as".

tando con sonrisa y amistad y se me está picoteando en la cresta, buscándome la media vuelta para prepararme el gollete final. Soy gallo viejo, he ganado varias peleas, y no me dejo seducir, porque siempre pienso que bajo el plumaje de gallina que pueda vestir el enemigo, puede esconderse la espuela apunzaladora. Además, no se quejará mi contrario de Solares. Me odiaba solo porque me vió vestido de gallo. Y en la pelea esperé a que él me picase primeramente. Así salvé mi conciencia de gallo. Mi potencia está en mi "alegría" (2). Y al él me tiraba con bala, no iba yo a responderle con granos de alpiste y callamón. Cada cual baila y pelea al son que le tocan.

—Gallo filósofo, bravo gallo; tienes razón. Los hombres os ponen en ese trance. Su distracción, su capricho, o su ansia de oro en las apuestas, os conducen, queráis que no queráis, al odio de hermanos. El oro mata la amistad... Yo propondría a los hombres que los gallos lucharan como hombres. Que os tapen las espuelas, que os pongan en su lugar unos plomos achalados; que se reglamenten, que se ligan las peleas deportivas. Por ejemplo: el gallo

que caiga al suelo, pierda puntos, y si le horizontalizan tres veces, pierda la pelea. Si cae patas arriba, se considerará "nock-out" técnico. Determinese cuántas veces hay que contar "una, dos, tres, etc." para considerar "nock out" definitivo. No deberán secionarse las orejas, ni tenerlas falsas. Prohibidas las espuelas y las plumas ajenas. Así no moriréis fratricida y traidoramente. Así os haréis más fuertes y más diestros, y más nobles. Tendrías una más larga vida de luchadores.

—Verdaderamente, gallito Shanti, en la forma que hoy peleamos, podremos ganar a lo sumo siete u ocho peleas en dos o tres años. Eso teniendo bastante suerte. Y un día viene un alcázar de aldea, rojo de sol, y con "malistas" de "artoburn" (mazorca), nos confiamos, nos pega un linternazo de fortuna, y caemos sin pizca de gloria en la arena.

—Pues, nada, "Ubieta": hacéd huelga de gallos. Nombrad una comisión de buenos "kukurrukistas" y a presentar el pliego de condiciones. Tendréis en vuestro favor los gobernadores y gobernados protectores de animales, y a todos los hombres de corazón que gustan más de la paz que del odio, más de la vida que de la muerte de gallos. Me ofrezco a servirlos de secretario. Me gustaría mucho más ser secretario de gallos, y no director, paje, lacayo o escudero de hombres no gallos.

SHANTI DE MEABE.

Ordóroa y marzo.

(2) Gallo "alegre" se llama al que sube, revolotea, gira y atiza con gracia, nervio y rapidez.

## Los retos

## COMBINANDO PARTIDOS

El C. D. San Marcial reta al Béis de Loyola, al Donosti Chiqui o al Roca Chiqui para jugar un partido el domingo, a las diez y media, en la playa de la Concha. Se jugará con el primero que acepte y nuestro "team" se dará a conocer en el terreno de juego.

El Athletic Donostiarra reta al Iberia F. C. a la Gimnástica F. C. al Arenas Donostiarra o al Cantabria para jugar un partido en la playa, a las tres de la tarde, para el Viernes Santo o domingo.

El Roca Chiqui reta al Roca de Gros para jugar un partido el domingo en la playa, al lado del Casino, a las once y media de la mañana. Nuestro team se dará a conocer entonces. Se ruega contesten por este diario lo antes posible.

La Gimnástica F. C. reta al Rapid de Rentería o al On-Bido para el viernes, día 29, con el primero que tenga campo. Nuestro team será: Pedro; Bastas; Máximo; Millán; Marieta; Félix; Domínguez; Pilarie; Casado; Rogelio; Ofiate. Contesten lo antes posible por este diario.

El Infantil del Arri Sport reta al Béis-Anayak a jugar un partido amistoso el día 1 de Abril, en el campo interior de Martuteno (si nos lo conceden), a las cuatro menos cuarto. Nuestro team será: Gabriel; Ofiate; Ignacio; Joaquín; X. José Mari; Arza; Catellin; Aguirre; Olaseoaga; Arrieta. Se ruega contesten por este diario.

## Compañía del Tranvía Eléctrico de San Sebastián a Tolosa

Con motivo de la procesión que se celebrará en San Sebastián el Jueves Santo por la tarde, se participa a los viajeros que, para que puedan regresar cómodamente a sus casas, después de terminada la procesión, se intensificará el servicio.

Las salidas de San Sebastián de las 20 y 24'45 continuarán hasta Tolosa y la última salida sólo, hasta Andoain, será a las 24'30. San Sebastián, a 26 de marzo de 1929.—La Dirección.

## ECOS

De todas partes

**ROUTIS DESEMBARCO EN NUEVA YORK**  
Nueva York.—André Routis, el campeón del mundo de los pesos pluma, y su manager Joe Jacobs, desembarcaron anteayer por la mañana, después de una feliz travesía en el paquebote "Ile de France". Routis, en el paquebote por buen número de deportistas y periodistas, declaró que antes de poner en juego el título que ostenta disputará algunos otros combates.

## ASCENSIO, VENCEDOR

Nueva York.—En Boston, el boxeador Ascensio venció a Wilburn Cohen por K. O. en el noveno asalto.

El día 6 de abril Ascensio luchará en Nueva York, en match de revancha, con Johnny Dundee.

## UNA BUENA OFERTA A SAMMY MANDELL

Nueva York.—Comunican de Milwaukee que el organizador Andrews ha ofrecido a Sammy Mandell una bolsa de 40.000 dólares para que combata con el campeón local King Tub.

Mandell no expone apenas nada, porque en el Estado de Wisconsin no tienen validez las victorias por puntos, y no parece probable que pueda ser vencido por K. O. por King Tub.

## MARCEL THIL, CAMPEON DE EUROPA

París.—Ayer, ante un público que llenaba de bote en bote el Circo de París, se celebró el match para el campeonato de Europa de pesos medios entre Leone Jacovacci, poseedor, y Marcel Thil, aspirante, combate que había despertado extraordinaria expectación.

Leone Jacovacci dió en la báscula 72 kilos 300 gramos y 72'200 el francés.

El combate duró hasta el límite, venciendo Marcel Thil por puntos y siendo proclamado campeón de Europa de la categoría.

El italiano Jacovacci hizo un combate muy sucio, pero de nada le valió, pues Thil ganó por amplio margen. El público aplaudió frenéticamente al vencedor.

En un match preliminar, Kessler venció por puntos a Paul Fritsch.

## Automóvil de ocasión

Vendo en superior estado, muy bien equipado. Es torpeda cuatro asientos de 40 HP. de marca acreditada. Se da muy barato y a toda prueba. Razón ferretería de Lucio Valverde. PASAJES ANCHO.

## Manuel Roncal

DIABETES, REUMA, OBESIDAD, DELGADURA, De 11 a 1 y 4 a 7. Económica: martes y sábados, seis y media a ocho.

PRINCIPE, 37, 1.º. Teléfono 1-25-19

## SALON MIRAMAR

GRANDES ESTRENOS CINEMATOGRAFICOS

El Sábado de Gloria

Reaparición de BEBE DANIELS en su última creación

ESTE HOMBRE ME GUSTA

El domingo de Pascua

Reaparición de la popular "estrella" mejicana

DOLORES DEL RIO en su obra cumbre

NINGUNA OTRA MUJER

El lunes, segundo día de Pascua

Reaparición de la sugestiva estrella

CLARA BOW en su última creación

ROSA, LA REVOLTOSA

## PRIM ORTOPEDICO en SAN SEBASTIAN

El propio director técnico y reputado ortopédico de Madrid: Preciados, 33, para que los grandiosos métodos ortopédicos conserven su valor científico colocará personalmente, asesorando a cuantos a él se confíen con los consejos y detalles que por su larga experiencia profesional posee, en: San Sebastián, 18 febrero, hotel Suizo; en Eibar, 17 febrero, hotel Comercio.

## PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES

Ultimos modelos perfeccionados con tendones compensadores. Poseen todos los movimientos como una natural.

CORSES ORTOPEDICOS para mal de Pott y para corregir las desviaciones de la columna vertebral, construidos en celuloide, cuero, aluminio, fibra y tela, según los casos. Aparatos de marcha en la PARALISIS INFANTIL y de inmovilización en los TUMORES BLANCOS, de todas las articulaciones, así como para corregir PIERNAS Y PIES TORCIDOS.

FAJAS ABDOMINALES y de prescripción facultativa para vientres voluminosos, caídos, enfermedades de la matriz, hígado, riñón, estómagos caídos, distanciados, fatigados, etc., etc.

## A LOS HERNIADOS

No prolonguéis por más tiempo esa vida angustiosa y llena de peligros que sufrís. En vuestra mano está el evitar tan graves consecuencias usando el

## COJIN HERNIARIO PRIM

que con su enérgica, constante y bien soportada presión, localiza la lesión, evitando todo peligro.



PIERNAS ARTIFICIALES



PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES



PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES



ESCOLIOSIS



MAL DE POTT



FALSA DE CABELERO



## El primer campeonato español ciclo-pedestre se correrá en nuestra ciudad el día 7 del próximo abril

Vamos a tratar hoy de un capítulo importantísimo. El señalamiento del recorrido debe ser lo más perfecto posible. Esto, en cross, es esencial. El corredor debe entregarse por completo, fiado en un buen marcado del terreno, rindiendo su esfuerzo sin la tortura de la duda o de una posibilidad de pérdida de terreno que obligue a volver sobre sus pasos (o sus pedales) para recobrar la buena ruta. Telmo García, en Madrid, en el primer campeonato madrileño de ciclo-pedestre, ha manifestado que su situación de tercer clasificado fue debida a un despiste sufrido. (Telmo llegó a un minuto de Manolo López y Francisco Llama.)

El Comité Regional Vasco, organizador del primer campeonato de España de cross ciclo-pedestre, quiere evitar a toda costa que ningún corredor pueda aducir, para justificar una deficiente clasificación, el pretexto de un despiste. Para ello, el C. R. V., además de señalar el recorrido con confetti, serpentinas, banderines, letreros indicadores, flechas, colocará en los sitios propensos a despiste, bifurcaciones, enlaces de caminos, conjunción de senderos, jueces fijos que señalarán la ruta al corredor, colocando en el mismo pie de igualdad al indígena y al forastero.

El Comité Regional Vasco y Club Deportivo Fortuna solicitarán de algunos clubs deportivos el concurso de elementos que cubran los trozos de cross propicios a equivocación y despiste. Entra en los cálculos de los organizadores, recabar la ayuda de clubs tan amantes del ciclismo como el Avión Club, Donosti Zorra, C. D. Añorga, C. D. Loyolatarra, C. D. Ategorrieta, Gimnástica de Ulla y otros, para que presten socios entusiastas que colocados de trecho en trecho en lugares que se les designarán previamente, sean guías del corredor y que éste no tenga que sentir un momento de titubeo o vacilación para seguir el itinerario reglamentario. Los niños asilados en Zorroaga cubrirán la zona comprendida entre Juanistegui y Alcano (Chominenea, paso a nivel). Estas colaboraciones serán agradecidísimas por el Comité organizador y principalmente por los corredores, primeros actores de tan importante manifestación deportiva. A estos clubs les corresponderá también la parte de gloria que se alcance con la brillante organización que es de esperar. No en vano Donostia ha sabido alcanzar esplendores éxitos de organización.

Laborar por el primer campeonato de España de ciclo-pedestre es laborar por Donostia.

**CICLISTAS, A INSCRIBIRSE CUANTO ANTES**  
Nuestros corredores no deben esperar hasta última hora para inscribirse; podrá ser cómodo para ellos, pero para los organizadores es un engorro. Las primeras inscripciones deben ser siempre de los de casa, y si acaso las últimas de los de fuera, que esperan acabar su puesta a punto para inscribirse. Recordamos una vez más que las inscripciones continúan abiertas hasta el jueves 4 de abril de 1929, en el domicilio social del Comité regional vasco (Hernani, 24).

**VALIOSAS INSCRIPCIONES**  
¡Atención! En cartera ya, tienen los organizadores a Iñuri, los dos Montero (Ricardo, el califa, y su hermano Luciano), Azurmendi, Zubizarreta y los neófitos Martínez y Gárate. No me negarán que son inscripciones de calidad, y esto, para romper el fuego, no está del todo mal.

Luego vendrán, no hay que dudar, las valiosas inscripciones de Vizcaya, Castilla, Cataluña, Navarra...

## Exhibición de levantamiento de piedra

El vencedor de la prueba de levantamiento de piedra que recientemente se celebró en el frontón Cinema, de Zarauz, conocido con el nombre de «Jauregieta», tiene anunciada una exhibición de levantamiento de una piedra de 100 kilogramos, que tendrá lugar a las cuatro de la tarde del día primero de abril próximo, en el frontón público de Orio.

## Los eternos jóvenes

### Mariano Lacort "hace" en ocho horas, sobre bicicleta, el recorrido Haro-San Sebastián

Triunfal recibimiento al ex campeón guipuzcoano en Beasain, Tolosa y San Sebastián

#### GAÑO LA APUESTA

Mariano Lacort tenía razón cuando con tanta seguridad apostaba todas las existencias de sus exquisitos caldos contra una cena, a que realizaba el raid ciclista Haro-San Sebastián, haciendo el recorrido de los 163 kilómetros montado en bicicleta.

Tenía razón, pues ayer realizó la prueba y triunfó de manera rotunda. La consecuencia de su triunfo será que Marino Bidaguren desembolsará unas cuantas pesetas, pues ha perdido la cena y nos suponemos que el ágape en cuestión será digno de la hazaña. Pero para Marino queda la satisfacción de poder proclamar en todas par-

montarse la cuesta de Echegarate. Coronó el alto. Serían aproximadamente las doce y media del día.

Ni que decir tiene que el descenso fue gloria y que sin darse cuenta llegó a Beasain, donde tenía establecido el control de más trascendencia. En este control tenía que comer, para recuperar fuerzas y proveer de buena reserva de energías. En Beasain entraba próximamente a la una de la tarde.

A la entrada del pueblo le esperaba un enorme gentío, puede decirse que el vecindario en masa, con la banda de música al frente. Mariano Lacort fue poco menos que



Llegada de Mariano Lacort a Beasain. (Foto Guerequiz).

tes, que si tal cosa se realizó y Mariano pudo llegar sin contratiempo a Donostia, fue porque montaba una bicicleta "Dilecta", que es como decir que el protagonista tenía tanta confianza en la máquina como en él mismo.

#### DESARROLLO DE LA CARRERA

Ayer por la mañana a hora bien temprana, las cinco y media, salió de Haro para llegar a San Sebastián en bicicleta, Mariano Lacort. Según nos dijo nuestro distinguido amigo y gran deportista, éste fue el momento peor, el de la salida, pues en traje de calle y a dos grados de temperatura, sentía un frío glacial.

—¿Montaré? ¿Desistire? ¡A las tres...! Y ya montado, me puse a pedalear caminito de San Sebastián. El raid estaba emprendido y había que llegar a todo trance a nuestro lindo pueblo.

Sin parar y pedaleando de continuo, siguió Mariano hasta Vitoria, a cuya población llegó a las ocho y cuarto de la mañana.

Por cierto—nos dice Mariano—que allí me sucedió algo bastante cómico. Me detuvo la pareja de la guardia civil a la entrada del pueblo y me hizo pagar un real por la bicicleta, cantidad que satisface sin la menor protesta. Detrás mío venía mi automóvil y también le pararon, preguntándole al chófer si era el dueño del automóvil, a lo que contesté mi mecánico que no, que el dueño era el señor al que acababan de parar, cuando entraba montado en la bicicleta.

—Bromitas, no—fue la exclamación del sargento.

—Entonces me llamaron a mí y me preguntaron si era yo el dueño del automóvil y cómo me llamaba, y después de darme mi nombre y contestarles afirmativamente, terminaron los guardias con esta pregunta: "¿Y cómo siendo el propietario de este automóvil va usted montado en bicicleta?" Se conoce que los guardias no habían leído LA VOZ DE GUIPUZCOA.

En Vitoria tomó un tinte en pie y volvió a reanudar la marcha a las nueve en punto de la mañana.

Nuevo control de aprovisionamiento en Salvatierra con parada de veinte minutos y otra pequeña detención de diez minutos de Alsasua.

Y en seguida, con verdadero estilo de "grimpeur" y haciendo verdadero alarde de facultades, Mariano Lacort subió sin des-

llevarlo en triunfo. Los beasaindarras no cesaron de ovacionarle en todo el trayecto hasta la fonda.

Mariano Lacort comió con gran apetito y en él no se notaba el menor síntoma de fatiga.

A las tres menos cuarto emprendió de nuevo la marcha hacia San Sebastián, siendo despedido con las mismas muestras de entusiasmo que a la llegada.

En Tolosa se detuvo Mariano en el café Andía durante un cuarto de hora y sin interrupción llegó a la curva de Bazcardo, donde le esperaban unos cuantos donostiarrras amigos, entre ellos Anthon Vega Seoane, Pepe Dendariarena, Luisón Machimbarrena, Perico Rivera, Juan Machimbarrena y otros muchos que harían interminable la lista. Se formó una verdadera caravana, pues a Mariano Lacort y a los dos automóviles que desde Haro le seguían y en los que hacían el viaje, entre otros nuestro fotógrafo Esteban Guerequiz, el Dr. Saizar, Marino Bidaguren, nuestro compañero en el periodismo, Almiro Pérez Moratinos, etcétera, se agregaron lo menos otra docena de automóviles, de los que salían voces jaleando al héroe ciclista que con tanta bazarra seguía pedaleando.

En Lasarte hubo pequeña parada, siendo obsequiado Mariano por los dueños del restaurant, en donde se detuvo.

Y después de unos diez minutos de parada, nueva marcha, para ya sin parada alguna, llegar a San Sebastián.

#### LA LLEGADA A DONOSTIA

El control de llegada estaba establecido en el "Café Cho-ko". Un gran letrero adornado con follaje y banderitas indicaba el término del raid. Allí una mesa con su correspondiente cronómetro (un reloj despertador) y oficiando de jueces Eduardo Vega de Seoane y Serafín Arana.

Enfrente del "Cho-ko" un millar de personas y la banda de "txistularis". Mariano que llega y estalla una formidable ovación. Desciende de la bicicleta como si tal cosa y sin demostrar el menor cansancio y se le entrega una "Kolosal" medalla y a su frente se ciñe una corona de laurel. El "chistu" y tamboril, sigue tocando y los aplausos y vítores no cesan. En el momento en que descendió Mariano de la máquina eran las seis menos cuarto de la tarde. La hazaña estaba cumplida y Mariano Lacort

## Los últimos detalles para las próximas regatas de bateles que tendrán lugar en nuestra bahía

Se han ultimado los detalles definitivos para la celebración de las regatas de bateles que tendrán lugar en nuestra bahía el día 7 de abril próximo.

Ayer, a las doce, se reunió el Jurado de regatas, bajo la presidencia de don Manuel Sánchez Barcaiztegui, delegado-representante del comandante de Marina; el teniente de alcalde don Enrique Pérez Egea, don Ramón Arámburu, práctico del puerto; y don Pedro Andonaegui, con el secretario de la Comisión.

Se dió lectura al proyecto de reglamento para esta fiesta, el cual fué aprobado, y al que el señor Arámburu hizo algunas atinadas observaciones, que serán puestas en práctica para futuras luchas de este género, sobre todo en las de traineras.

El reglamento confeccionado es igual al de años anteriores, salvo ligerísimas modificaciones que no entrañan cambio general alguno. Este se repartirá a la mayor brevedad en todos los puertos del litoral cantábrico.

Las regatas se verificará el día 7, a las once de la mañana, debiendo salir los bateles regatadores para las diez y media del muelle.

La inscripción de los mismos podrá hacerse hasta el día 5, a las doce del mediodía, hora en que se reunirá el Jurado para el sorteo de grupos. El de balizas se efectuará antes de la hora del regateo, en la bahía.

Los bateles tendrán una eslora máxima de 19 pies y medio, e irán tripulados por un solo remero a dos remos.

El recorrido será aproximadamente de milla y media, entre ida y vuelta.

Los premios serán seis: de 500, 250, 150, 100, 50 y 25 pesetas.

Además de esto, se concederán 15 pesetas a todo batel cuya diferencia en el regateo no exceda de 90 segundos al que haya llegado en el primer lugar. Esto se entiende para los que no obtengan premio alguno.

El Jurado resolverá cualquier reclamación que hubiere, sin apelación alguna.

Es grande el entusiasmo que reina para estas regatas, pues tanto de los puertos de Orio como de Getaria y Fuenterrabía sabemos que varios remeros se entrenan con verdadero afán para estas lides.

## El Segundo Campeonato de Clubs no federados

Se ruega encarecidamente al Español de Irún, que, en vista de que no puede desplazarse el Donostiko L. O. el domingo a esa, como se acordó, gestionen el permiso del campo para el lunes por la tarde.

Se les ruega, asimismo, contesten sobre el particular lo antes posible por este diario o al Club organizador.

## Dancing "La Bombilla"

La Empresa de este selecto y concurridísimo centro de diversión ha decidido tenerlo cerrado durante la presente semana, en señal de respeto a la cristiana tradición española.

La reapertura, que se verificará el sábado, día 30, promete revestir caracteres de gran acontecimiento.

El propio director en persona, se halla realizando un viaje por las principales poblaciones para acaparar las mejores tangustas y reunir el mejor cuadro que jamás se haya visto en esta población.

Añádase a esto las costosísimas reformas introducidas en su salón de baile, convertido en un pequeño y coquetón edén, y no creemos exagerado pronosticar que desde ahora en adelante se convertirá esta Casa en el cabaret donostiarra de moda.

## Encargada

se necesita para una fonda de verano, en el Norte. Con práctica e inmejorables referencias. Dirigirse por carta a C. E. P. Apartado 149. Madrid.

## Relojes desde 3,90 pesetas

La casa de los despertadores es la que más barato vende relojes de todas clases y marcas. Grandes rebajas al por mayor. Gran taller de composuras.

#### RELOJERIA INTERNACIONAL

Garibay, 24.

Fronte a Correos.

había triunfado de manera rotunda y definitiva.

\*\*\*

Acertamos en nuestro pronóstico. Mariano no necesitó ni las veinticuatro horas convenidas, ni siquiera doce. Descontadas las paradas, recorrió los 163 kilómetros que separan Haro de San Sebastián, en ocho horas. Un promedio de veinte kilómetros y un poco más por hora.

Después de esta marcha realizada por Mariano Lacort, si nos dicen que va a tomar parte en el próximo "Tour de France", lo creemos, pues no tiene duda que se ha capacitado para volver a ser otro héroe del "Tourmalet".—B. A.

**CREMA**

**SERVUS**

BRILLANTE PARA CALZADO

**SERVUS**

PARA EL CALZADO

Productos Químicos Hispano

**WBSZYNSKI & A. Badalona**



# "LA VOZ" EN HERNANI "LA VOZ" EN ELGOIBAR "LA VOZ" EN IRUN "LA VOZ" EN ZARAUZ

## HACE FALTA MUSICA

Se acercan las Pascuas y, con ellas, los domingos más alegres de Hernani, aunque al público se le olvida que este pueblo existe.

Sabemos positivamente que Hernani es el lugar preferido por los donostiarros, para sus salidas en las tardes de primavera. Abundantes comunicaciones—trenes, tranvías, autobuses—, buenas y baratas cocinas, excelentes sidras, etcétera. Con todo esto, parece que Hernani debería ser el punto de reunión de toda esa juventud que abandona San Sebastián los días festivos. ¿Que por qué no vienen? Sencillamente, porque nada se hace para atraerlos, siendo tan sencillo.

A nuestro modesto entender, lo esencial hoy de poner remedio a esa enfermedad, sería el dar abundante música y que ésta, empezando a tocar antes de lo que hoy comienza, lo dejen más tarde, y eso se consigue como otros pueblos, dividiendo la banda en dos y que los músicos, sin rendir más esfuerzo que el que hoy rinden, toquen doble de ballables, o sea, alternando y de esa forma unos trabajan y la otra parte se divierte, porque todo para unos sería egoísmo, y a que media banda la dirigiese el digno director, don Federico Iglesias, y la otra media el excelente músico señor Avalos; pues de esa manera no resultaría el señor Iglesias perjudicado con la división.

Brindamos esta idea al señor alcalde y mucho nos alegraríamos mereciésemos su aprobación, pues creemos puede reportar beneficio a nuestro querido pueblo.

## NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño, la esposa de nuestro querido amigo y celoso secretario del Ayuntamiento de esta villa, don Jenaro Bermejo. El recién nacido fue bautizado con el nombre de Luis María José.

Tanto la madre como el infante se hallan en perfecto estado.

Felicidades a los venturosos padres.

## NECROLOGICAS

Tras de penosa enfermedad, ha dejado de existir en la mañana de hoy, la virtuosa señora doña Josefa Ibarguren, siendo su muerte muy sentida, pues la finada gozaba en esta villa de muchas simpatías por su bondad y laboriosidad.

A su esposo e hijos, a los muchos testimonios recibidos, unimos el nuestro muy sincero.—Corresponsal.

## "LA VOZ" EN VILLABONA

Los acuerdos adoptados en la última sesión de la Comisión municipal permanente, fueron los siguientes:

Aprobar varias cuentas por valor de pesetas 432,95.

—Enterarse de la comunicación del alcalde de San Sebastián, anunciando que aquel Ayuntamiento trata de erigir por suscripción un monumento en memoria de doña María Cristina.

—También se enteró de otra comunicación de la Sociedad anónima Electra de Berchín, indicando las razones que ha tenido para derribo de dos árboles cerca del canal de conducción de aguas.

—Igualmente se enteró de que la Comisión provincial había remitido un ejemplar de las nuevas ordenanzas de construcción rural e higienización de caseríos.

—Asimismo se enteró de otra comunicación de la misma superioridad, indicando que había llegado el momento de abonar al contratista de la nueva carretera de Amasa, el segundo plazo de la contrata.

—Se adjudicó definitivamente a don Juan Imaz, la subasta de las obras de reconstrucción de un muro en la heredad de "Churinea", al comienzo de la nueva carretera de Amasa, como mejor postor.

—Se autorizó al segundo teniente don Francisco Balerdi, para que intervenga en la subasta que tendrá lugar el 4 de abril próximo en este Juzgado municipal, si viese por el reducido precio de algunas partidas, la conveniencia, para los intereses del Municipio, de adquirir alguna partida de material eléctrico para alumbrado público.

Y sin más asuntos de qué tratar, se levantó la sesión.

## FALLECIMIENTO SENTIDO

Ha dejado de existir en Legarreta (Barrio de Villabona) el joven don José María Pagola, cuyo entierro y funerales celebrados en la mañana del martes, constituyeron una verdadera manifestación de duelo.

Reciban sus familiares nuestro más sentido pésame por tan irreparable pérdida.—El corresponsal.

## UNA CONFERENCIA

El sábado por la noche dará una conferencia en el local del cine de esta villa, el propagandista societario, don Enrique de Francisco, que disertará sobre el tema "Cooperativismo y la organización obrera".

No dudamos que a dicho acto acudirán todos los obreros elgoibarrés.

## BODA ELEGANTE

El próximo lunes, primero de abril, contraerán enlace matrimonial, en la capilla del balneario de Alzola, el médico don José Elizaguirre Arruti y la bella y distinguida señorita Pilar Arriaga Cendoya.

Una vez más enviamos nuestra enhorabuena a los futuros esposos.

## EL PROFESOR TROMPF

El domingo por la noche y en el local del cine de esta villa, actuará, en colaboración del médium Miss Edith, el profesor Trompf, notable ilusionista, telépatha y prestidigitador.

Con este sensacional y nunca visto acontecimiento, el referido local se verá lleno de escogido público.

El precio único de entrada señalado para dicha función, será el de una peseta.

## NOTAS DIVERSAS

Dió a luz un niño doña Teresa Uncilla, esposa de don Isaac Argarate. Enhorabuena.

—De la operación que días pasados se le practicó en una clínica de la capital, hallase en estado satisfactorio, doña Isidora Mendivil, esposa de don José Carretero. Nos alegramos mucho.

—Hallase en ésta, pasando unos días, el guardameta del Deportivo Alavés, don Tiburcio Beristain, con su esposa.—Corresponsal.

## SEMANA SANTA

Las procesiones de Jueves Santo y Viernes Santo tendrán lugar en nuestra ciudad a las cinco de la tarde.

## DE PELOTA

El domingo de Resurrección, en el Trinquete Ramuncho jugarán Theodore y Damestoy contra Laborde y Atano IV.

El día 14 de Abril se celebrará un gran partido internacional en el que lucharán Salegui y Atano IV contra Leon Dongaitz y Damestoy.

## LA LUCHA DE OLAGUIBEL

Existe gran animación para presenciar la lucha de nuestro excelente pugil Shanin con Batling Mather. Han comenzado ya a ponerse a la venta las localidades en Ramuncho y puede tener nuestro paisano la completa seguridad de que durante su encuentro no cesará de oír las voces de los irundarras, que, deseosos de ver a Olaguibel victorioso, le animarán cariñosamente.

## DEPORTISTA ARGENTINO

De paso para París, ha permanecido unas horas en Irun el excelente árbitro platense señor De Cap, que, como recordarán nuestros lectores, fué quien arbitró el inolvidable encuentro Real Unión-Boca Juniors, en Amute, que valió a los irundarras uno de sus triunfos más resonantes.

El señor De Cap ha venido a España en calidad de delegado del equipo-Rampla Juniors.

Corresponsal.

— BONITO EN ESCABECHE —

Conservas Garavilla. — Bermeo.

## BANQUETE DE DESPEDIDA

El domingo pasado se celebró en el Hotel Otamendi, el banquete con que fueron obsequiados los obreros y empleados de los autobuses "La Guipuzcoana", con motivo del traslado de los autobuses a la Compañía de los Ferrocarriles Vascongados.

Asistieron el gerente de "La Guipuzcoana", don Miguel Arocena, y los socios don Roque y don Ignacio Arocena, don Francisco, don Esteban y don Bernardo Quintela, y los empleados señores don Antonio Chinchurreta Altuna, Hilario Zubizarreta, Florencio Bravo, Juan Chinchurreta, Gabriel Salegui, José Arocena, José María Sagarazu, Ramón Juaristi, Dionisio Arruti, Eusebio Arruti, Ignacio Cortá, Anastasio Eguiguren, José Elizaguirre, Javier Sodupe, José Elorza y Joaquín Alberdi.

El acto fué tan simpático como interesante.



## PIEZAS PARA CAMIONES

AMERICANOS

U. S. A.—A. S.—PIERCE

Bandajes

BATERIAS DININ

Todas clases de válvulas

"Comptoir Auto Basque"

BEHOIE (Francia). Teléf. n.º 8



El aviso del peine.

Si el peine empezó a arrebatarte los cabellos, defiende usted los que le quedan, usando

# PETRÓLEO GAL

Esta loción higiénica de tocador, acreditada durante treinta años de éxito constante, contiene la caída del pelo, vigorizando la raíz, y comunica al cabello flexibilidad y belleza.

## QUITANDO LA CAUSA...

La caspa es una molestia y, a la vez, una preocupación; cae sobre el vestido, lo salpica de escamillas, obliga a cepillarse frecuentemente, para no perder el aspecto de persona aseada. Además, ofrece otros peligros: la resistencia que opone a su extirpación, la faci-

dad con que se reproduce cuando no se la ha combatido con eficacia. Debilita la raíz del pelo, siendo a menudo causa inicial de la calvicie. El Petróleo Gal, aplicado al tiempo de peinarse, no tarda en suprimirla, dejando limpio el cuero cabelludo.

Frasco, 2,50 en toda España.

El impuesto del Timbre a cargo del comprador.





## Del Municipio y de la ciudad

### LA MEDALLA DEL TRABAJO

El próximo sábado se verificará en Eibar el acto de imponer la medalla del Trabajo al señor don Jacinto Orbea, distinción recientemente otorgada, habiendo recibido el señor Beguiristain una atenta invitación de su colega de Eibar, para que asista a la ceremonia.

Así ha prometido hacerlo el alcalde de la ciudad, si las ocupaciones le dejan libre el tiempo necesario para ello.

### LA EXPOSICION DE SEVILLA

En el despacho del señor Beguiristain, se reunieron a mediodía, bajo la presidencia del alcalde, el arquitecto señor Alday y otros señores, ocupándose largo rato, de la conmemoración de nuestro Ayuntamiento a la Exposición de Sevilla, ultimando muchos detalles y acordando otros que completarán los trabajos de los anteriores días.

### INVITACIONES DE RIGOR

En la Alcaldía se repartieron diferentes invitaciones para los actos religiosos que se celebrarán, según costumbre, los días de Jueves y Viernes Santo, acordando también los tenientes de alcalde que han de presidir las procesiones y acompañar en ellas al alcalde de la ciudad.

### REUNION DE LA PERMANENTE

Orden del día de la sesión ordinaria de la Comisión Municipal Permanente correspondiente al día 30 del actual, sábado:

Comunicación del Tribunal Económico Municipal de Guipúzcoa, aprobando el presupuesto municipal extraordinario de obras de reforma del antiguo convento de San Telmo.

Comunicaciones de los Ayuntamientos de Elgoibar, Oyarzun, Urnieta, Mondragón, Vergara, Pasajes, Lezo y Lazcano, transmitiendo su acuerdo de contribuir a la suscripción abierta para la erección de un monumento a doña María Cristina.

Escrito del señor presidente de la Caja de Ahorros Municipal, invitando a la Corporación a los actos organizados por aquella con motivo del cincuentenario de su fundación.

Jornales y cuentas.

### INFORMES

De la Alcaldía-Presidencia. — Proponiendo se anuncie la provisión de una plaza de ordenanza ciclista.

De la Comisión de Ensenanzas. — Sobre escrito de los señores don Juan y don Teodoro Kutz, instando reposición del acuerdo municipal de 15 de enero último.

De la Ponencia de Fomento. — Proponiendo se conceda una subvención a la Federación Local de Sociedades Obreras, con motivo de la fiesta del Primero de Mayo.

De la Ponencia de Hacienda. — Relacionado con la implantación del nuevo sistema de cobranza de derechos en los Mataderos.

De la Ponencia de Sanidad-Beneficencia. — Proponiendo se deniegue el escrito del ayudante constructor de carros don José Uranga.

De la Ponencia de Obras. — Proponiendo se adjudique a don Ignacio Enierreaga, la ejecución de las obras de construcción de la primera sección del camino de Ategorrieta a Loyola, y su enlace con el paso a nivel del ferrocarril del Norte junto a las cocheras del tranvía de San Sebastián.

Respecto a la construcción de una casa de don José Luis Galardi, en terrenos próximos a los viveros municipales.

Respecto al proyecto de obras en la casa número 9 de la calle de Miracruz (Garage Garbier).

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

Informe que quedó sobre la mesa en la sesión anterior. — De la ponencia de Obras, proponiendo se deniegue a don Juan y don Teodoro Kutz, autorización para construir un edificio destinado a maltería en la fábrica de cervezas del Antiguo.

## "La Voz" en Mondragón

### UN RUEGO A LAS AUTORIDADES

Nuestro hospitalario carnet de notas registró hace tiempo una petición de orden musical que ahora, próximo a expirar la Cuaresma, creemos llegado el momento oportuno de dar a conocer.

Se trata sencillamente de conseguir por parte de nuestra diligente autoridad municipal, que entre las calles donde la banda acostumbra los días de concierto a esparcir la comunicativa alegría de sus brillantes dianas, figuren las de Garibay y paseo de la Estación. Se apoya la solicitud en una atinada observación, que bien merece ser tenida en cuenta.

Exponen los peticionarios muy razonablemente que si bien es verdad que las citadas vías no reunían antes ostensible importancia, hoy, sin embargo, con las nuevas edificaciones y aumento consiguiente de vecinos—prólogo de la bella transformación que se viene agitando—las cosas han cambiado por completo y en forma tal, que estiman sus moradores llegada la hora de disfrutar al igual que otros, de aquel beneficio.

Nosotros, atentos siempre con todo lo que suponemos justo y factible, la recogimos y hacemos ahora público, en la seguridad de que estos señores serán atendidos en la medida de sus deseos.

### DE SOCIEDAD

Regresaron de Bélgica los distinguidos ingenieros de la Unión Cerrajería, don Alfredo Lafitte y don José María Aguirre.

### JUEGOS TRADICIONALES

Mañana, con motivo de la festividad del Viernes Santo y siguiendo una antigua costumbre, nuestra Corporación municipal, dividida en dos bandos, se entregará en el paseo de Zaldívar, al tradicional juego del "cuchillo". Tirarán con onzas de oro, adjudicándose los vencedores el derecho de merendar a expensas de los vencidos.

Como es natural, el pueblo entre sí toma también parte muy activa en estos juegos de pulso, con la sola diferencia que utilizan para ello "proyectiles" de menor "calibre". Y desde luego, sin la absoluta seguridad de que el ganancioso pueda confortar su estómago, alegre y confiado, con el fruto de la apuesta.—Corresponsal.

## Academia de la Lengua Vasca

### LOS ULTIMOS ACUERDOS

La Academia de la Lengua Vasca, que ha celebrado una serie de reuniones en Pamplona, nos envía el siguiente extracto:

"El señor Azkue dió lectura a un hermoso cuanto extenso trabajo, en cuya lectura y consiguiente discusión se invirtió toda una sesión. Lleva por título el trabajo *Ensayo acerca de la evolución de la Lengua vasca* y lo dedica a su caro amigo y compañero de Academia el ilustre Campión, de quien hace en el prólogo un caluroso elogio por su ingente labor, proponiendo al mismo tiempo se le dedique un público homenaje. El trabajo constará de dos partes. En la primera, en la leída en estas sesiones, se estudia el dialecto vizcaino. Para hacer resaltar la evolución que ha sufrido este dialecto examinó con toda detención sus principales y más antiguos autores, como son *Refranes y sentencias*, de autor desconocido; *El método breve de aprender la Lengua vizcaina*, de Rafael Micoleta; *La traducción del Catecismo del P. Ripalda*, por el licenciado Martín Ochoa de Capanaga; y últimamente otra doctrina cristiana, de menos interés, traducida por el doctor Betolaza. Para poner de relieve las diferencias, dividió su trabajo en varios capítulos, en los que trata de arcaísmos morfológicos; arcaísmos lexicales; fonéticos y ortográficos; elementos de otros dialectos vascos y romanismos; pues que nos suministra la toponimia y exposición de erratas de las dos primeras ediciones del libro de refranes y sentencias. El trabajo resultó muy interesante.

La otra sesión se dedicó a la preparación del diccionario. En este aspecto se recibió un trabajo del señor Altube, que no pudo asistir a estas sesiones. Este trabajo, lleno de atinadas observaciones, se agradeció mucho, pues demuestra el entusiasmo con que trabaja, no queriendo que falte su cooperación, que es tan valiosa, ni en sus ausencias. Teniendo presentes estas circunstancias, se acordó examinarlas mejor en las próximas sesiones, en las que Dios mediante estará el presente. Se insinuó la conveniencia de suprimir del diccionario escogido ya como tipo una porción de palabras de uso anticuado y de poca o ninguna aplicación, lo que facilitará este trabajo.

Ultimamente se acordó nombrar correspondiente de esta Academia al estudioso doctor navarro don Angel Irigaray, que tanto se interesa por nuestra Lengua en todos sus aspectos."

## "La Voz" en Villafranca

### LAS MEJORAS DEL PUEBLO

Teníamos noticias de que nuestro Ayuntamiento tenía varios asuntos en proyecto para mejorar el pueblo, y hoy sabemos que sin disputa ni duda alguna se ven efectuar.

Comenzaron por el paseo de los Fueros, haciendo una preciosa pared para evitar todo peligro a los niños que, acompañados de «sus niferas», les dejaban escapar, y ahora se encontrarán de enhorabuena las madres, las niferas y los niños, pues se ha evitado el peligro que antes corrían las criaturas.

También se congratula el pueblo de ver que a la calle Euskal-Erria la van dando el nombre, siquiera, y aumentará el tránsito de la misma por el arreglo que en ella están haciendo, que falta hacía, por ser una de las calles más céntricas.

Además, tenemos que indicar que en la Casa Consistorial, por la parte que necesitaba arreglo, se están verificando las obras necesarias con todo esmero.

También se están construyendo unos W. C. en la parte baja de la derecha del frontón, al parecer con todas las comodidades para el público.

### EL MERCADO

En el mercado semanal celebrado en esta villa han regido los precios siguientes:

Habas de Navarra, 100 kilos, 75,00 pesetas; Idem de pienso, 100 kilos, 47,50; huevos, docena, 2,10; gallinas, par, 17; pollos, par, 12; patos, par, 11; pichones, par, 4; gallos, par, 14; corderos, uno, 20; queso, kilo, 6; manteca, kilo, 4; lomo, kilo, 6; jamón fresco, kilo, 4,80; cerdos matadero, kilo, 2,10; idem crío, uno, 50; lechonas, uno, 180; ternera viva, kilo, 1,70; vaca, kilo, 1,15; buey, kilo, 1,20.

### ESPECTACULOS

En el teatro-cine Echezarreta, el sábado, día 30; domingo, 31, y lunes, 1 de abril, se proyectará una bonita película cómica y luego se presentarán los aplaudidos «Espectáculos Larra», atracción del género de variedades.

### DE SOCIEDAD

Con motivo de pasar la Semana Santa en su propiedad de esta villa, han venido el doctor don Benigno Oreja y familia.

### BODAS

Dentro de breves días contraerán matrimonio don Ignacio González y la simpática señorita Juana Múgica.

Por adelantado les felicitamos efusivamente.

### ENFERMO

Se halla enfermo don Juan Antonio Echeverría, a quien deseamos una pronta mejoría. — El corresponsal.

FRACTURAS, LUXACIONES, ENFERMEDADES Y DEFORMACIONES DE LOS HUESOS, ARTICULACIONES Y COLUMNA VERTEBRAL

**M. VASALLO (especialista)**

Lunes y martes, de 9 a 11. — San Marcial, 23.

## HELIODORO MADRONA - Alicante

Manufactura de cintas de seda y de algodón. - Fabricación especial de tipos en seda para Zapatillas, y de algodón en dibujos para Alpargatas

## Suscripción para el monumento a doña María Cristina

Lista número 37.

Suma anterior: 382.302,40 pesetas.

Donativos recibidos en la Tesorería Municipal:

Don Ramón Aramburu, 5; don Pedro de Andonegui, 10.

Recaudado en el Banco de Bilbao:

Don Juan Orad, 5; don Juan Aguirre, 10; don Santos Aguirre, 20; señores Lizaso hermanas, 50; doña Valentina Orbea, 100.

Recaudado en el Banco Guipuzcoano:

Don Emilio Hunot, 50; don Roque Alday, 100.

Recaudado en el Banco de San Sebastián:

Don José Candela, 50.

Recaudado en el Banco de Vizcaya:

Doña Soledad Iribarren de Mendia, 100.

Recaudado en la Caja de Ahorros Provincial:

Don Francisco Loza, 2; don Quintín Altolaguirre, 200. X, 10; don Julián Medida, 1; don José Artola, 5; doña Ana García Flores, 5; don Antonio García Flores, 5.

Recaudado en la Caja de Ahorros Municipal:

Don Pedro Besance, 1.

Total, pesetas 382.946,40

Nota. — Se reciben donativos en los domicilios de las siguientes entidades:

Periódicos: "El Pueblo Vasco", "El País Vasco", "La Constancia", "La Noticia", "La Prensa" y LA VOZ DE GUIPUZCOA.

Entidades bancarias: Banco de España, Banco Guipuzcoano, Banco de San Sebastián, Banco Español del Río de la Plata, Banco Urquijo, Banco de Bilbao, Banco de Vizcaya, Credit Lyonnais, Casa de Banca Brunet y C.ª, Soler y Torra, Barcaiztegui y Maestre, Caja de Ahorros Provincial, Caja de Ahorros Municipal y Tesorería Municipal.

Patentes de invención

Patentes de invención

Patentes de invención

Patentes de invención

Patentes de invención

Patentes de invención

Patentes de invención

Patentes de invención

Patentes de invención

Patentes de invención

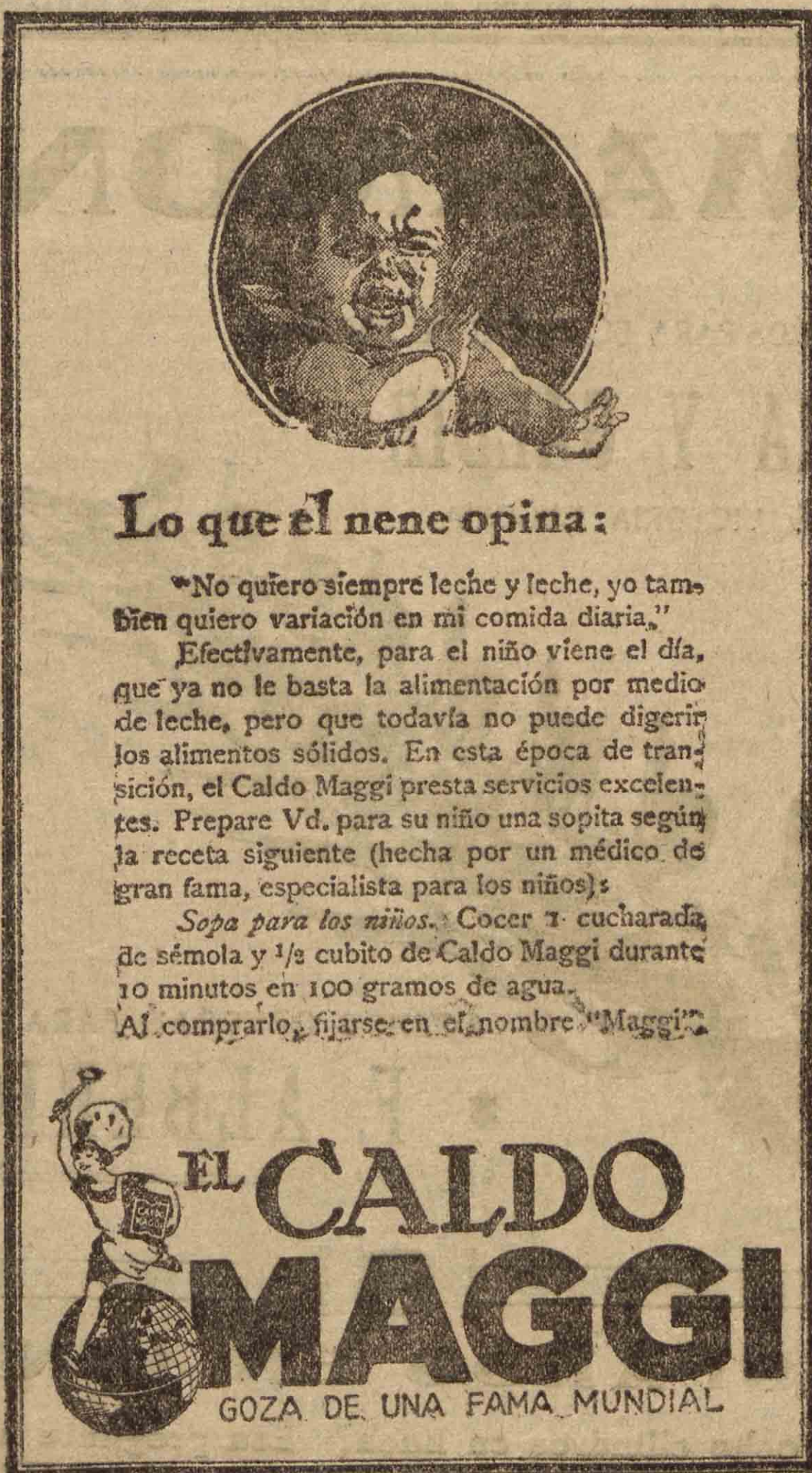
Patentes de invención

Patentes de invención

Patentes de invención

Patentes de invención

Patentes de invención



**Lo que el nene opina:**

"No quiero siempre leche y leche, yo también quiero variación en mi comida diaria."

Efectivamente, para el niño viene el día, que ya no le basta la alimentación por medio de leche, pero que todavía no puede digerir los alimentos sólidos. En esta época de transición, el Caldo Maggi presta servicios excelentes. Prepare Vd. para su niño una sopita según la receta siguiente (hecha por un médico de gran fama, especialista para los niños):

Sopa para los niños. Cocer 1 cucharada de sémola y 1/2 cubito de Caldo Maggi durante 10 minutos en 100 gramos de agua.

Al comprarlo, fijarse en el nombre "Maggi".

**EL CALDO MAGGI**

GOZA DE UNA FAMA MUNDIAL

**LOS ARTRITICOS**

deben conocer los peligros del ácido úrico en la sangre

Pídale al efecto la obra del Dr. Faivre, Catedrático de la Facultad de Medicina de Poitiers: "Por qué la sangre cargada de ácido úrico es un peligro" que se remitirá gratuitamente mediante el envío del cupón siguiente:

D. \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

agradecerá el envío gratuito de la obra del Dr. Faivre "Por qué el ácido úrico en la sangre es un peligro"

Remitir este vale a la dirección siguiente:

Laboratorios del URODONAL  
APARTADO 718  
BARCELONA-ESPAÑA

50



**"LA VOZ" EN TOLOSA****CLAUSTRACIÓN DE LAS CANTINAS ESCOLARES**

El martes, coincidiendo con el comienzo de las vacaciones escolares de Semana Santa y Pascuas, se clausuraron las Cantinas, finando así la temporada.

Asistieron al acto el alcalde señor Labayen, el que acompañaron los concejales señores Elósegui (don Juan), Arrieta y el secretario señor Bandrés, una representación de los PP. Coarzonistas y un buen plantel de bellas señoritas. Previo al rezo de rigor, se sirvió a los pequeños una comida extraordinaria, exquisita y abundante, sujeta a este menú: Paella con sabrosos "trepiezos"; merluza frita; cordero con guisantes; natilla con bizcochos; naranjas y pastel.

Debemos dejar señalado, por si cunde el ejemplo, que la pastelería fue obsequio del abogado don Luis Castro, que anualmente hace este obsequio a los pequeños.

Las bellas señoritas cantineras, que durante la temporada han asistido con exacta puntualidad, atendiendo cariñosamente a la grey infantil, fueron Ignacia Guevara, Visitación, Lucía y Victoria Garmendia; María Jesús Elósegui, Inés Bandrés, Mercedes Aguirre y Margarita Urquola.

La señorita Maurilia San Martín, maestra nacional y presidenta de la benéfica institución, nos dio cuenta de que en la temporada que finalizaba había dado de comer a 125 niños de ambos sexos, durante 76 días, sumando 9.500 comidas, con un coste aproximado de unas 5.000 pesetas.

No ha habido necesidad de hacer uso de una sola peseta del capital de la cantina, que lo posee en 14.000 pesetas, ya que ha bastado el interés que producen éstas, la subvención del Ayuntamiento—duplicada este año—y los donativos hechos por los señores Nietos de Antonio Elósegui, Banco de Tolosa y un señor que ocultó su nombre, que donó cien pesetas para cubrir el gasto realizado.

Haciéndonos intérpretes del deseo de algunas madres que presenciaron la comida de clausura, mostramos el público agradecimiento de las mismas hacia la activa presidenta señorita San Martín, el administrador de los fondos de la Cantina, maestro nacional don Erasmo San Martín, a las señoritas "cantineras" y a cuantos con sus donativos se han hecho acreedores al reconocimiento que nos ruegan expresemos estas pobres madres.

**¡A VER, A VER, ¡ESE KIOSCO!**  
Uno de los dos quincenarios que ven luz en nuestra villa se ocupa de la innecesidad de un kiosco para la Banda en el nuevo pasadizo próximo al frontón, y de la necesidad, bien notoria por cierto, de que el tal kiosco se instale en la Plaza de la Justicia.

Sobran motivos y argumentos para que la instalación de dicho kiosco sea donde hace falta y no donde el constructor sería tirar el dinero.

Haciéndonos eco de los deseos de la mayoría del vecindario, nos sumamos a la petición que se hace en el referido periódico local, y añadimos que ese kiosco debe llevar en su parte inferior varios "kioscos de necesidades", haciendo desaparecer los antihigiénicos y poco higiénicos "W-CO" de la Plaza de la Justicia. — Arraiza.

**HERNIADO****RECUPERE V. SU SALUD  
CON EL METODO C. A. BOER**

En su mismo pueblo hallará usted personas que enaltecen los Aparatos C. A. BOER como las que firman las siguientes cartas:

Añorga, a 7 de agosto 1928. Sr. D. C. A. BOER, Barcelona.—Muy Sr. mío: Tengo la satisfacción de manifestarle mi agradecimiento por haberme curado, su método y aparatos, que aprecio en lo mucho que valen, de una hernia que venía padeciendo desde hace unos 25 años. Lo manifiesto en bien de los que sufren, su afmo. amigo y capellán, Agustín María B. Duranga, Sacerdote, AÑORGA (Guipúzcoa).

Nuarbe, 5 de junio 1928. S. D. C. A. BOER, Ortopédico, Barcelona.

Muy señor mío: Estoy tan satisfecho de hallarme curado de una hernia que me hizo sufrir durante 26 años, que autorizo el uso de mi testimonio para confirmar la eficacia de los aparatos C. A. BOER, los cuales he llevado cinco meses sin dejar de cumplir, por eso, mis pesados trabajos. Le queda muy agradecido su s. s. Juan Corta Guiruchaga, en NUARBE (Guipúzcoa).

No pierda usted más el tiempo exponiéndose a los siempre graves peligros de la HERNIA. Cúidese con inteligencia y sanará.

El reputado ortopédico C. A. BOER, recibe en:

Bilbao, sábado 6 abril, Hotel Inglaterra. Vergara, domingo 7 abril, Hotel Idarreta. Guernica, lunes 8 abril, Hotel Comercio. SAN SEBASTIÁN, martes 9 abril, HOTEL EUROPA.

Villafranca Oria, miércoles 10, Hotel Urteaga.

C. A. BOER, Ortopedia, Pelayo, 60 — BARCELONA —

**Nueva paraguitería**

CASA BARRIOLA.—Loyola, 10. Gran surtido en paraguas, bolsos de señora, y objetos de fantasía para regalos. Se hacen toda clase de arreglos en paraguas a precios económicos.

**Dr. E. Polit**

Especialista en OÍDO, NARIZ y GARGANTA. Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6. OQUENDO, 12 :: :: :: Teléfono 4-12-09

**Aceros al horno eléctrico**

en piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general.

JOSE DE ORUETA

Sucesor de Arrieta y Compañía. Rentería

**:: NOTICIAS ::**

**REGISTRO CIVIL.**—Nacimientos: Vicente López Arzállus, José Berrueto Olavía, Carmen Lizaso Elizondo.  
Defunciones: Dolores Arana Landa, María Vázquez Encina.

**E. A. J. S. UNION RADIO.**—Programa para hoy, jueves, a las siete y media de la tarde: Retransmisión desde Sevilla del paso de las Cofradías de Semana Santa en la calle de Las Serpes, con sus típicas saetas.

**CALDO VIGOR**

Este rico caldo de cereales es eficazísimo en las enfermedades febriles. Venta en comestibles y farmacias.

**PUERTO DE PASAJES.**—En el día de ayer se registró el siguiente movimiento de buques:

Entradas: «Sorins», de Santander; «Biskaya», de Avilés.  
Salidas: «Otterburn», para Nor. Kintón.

**VINO AROUD**

CARNE - QUINA - HIERRO

El mas Reconstituyente soberano en los casos de: Clorosis, Anemia profunda, Malaria, Menstruaciones dolorosas, Calenturas.  
Calle Richelieu, 25, París.  
TODAS FARMACIAS.

**LAS MAREAS.**—Hoy, jueves, registrarán las siguientes:

Primera pleamar, a las 5,15 de la mañana; segunda pleamar, a las 5,35 de la tarde. Primera bajamar, a las 11,45 de la mañana; segunda bajamar, a las 11,54 de la noche.

**EPILOGO DE UN SUCESO.**—En la sección de "Sucesos y ocurrencias" publicamos hace ocho días, un hecho, con el título de "El cambio del recibo", tomado, como siempre, de la minuta de la Comisaría.

Ayer nos visitó don Fidel Martínez, dueño de la finca donde ocurrió lo que relatábamos, para decirnos que el Juzgado ha puesto las cosas en claro, resultando el señor Martínez absuelto e inexacta la versión que dió del hecho en la Comisaría el inquilino, Matías Calle.

**EVIAN - CACHAT**

es la mejor de todas las aguas de régimen

**VINO MOSTO "NATURA"**

Eminencias médicas recomiendan en las infecciones gastro-intestinales zumo de uva sin alcohol. Venta en comestibles y farmacias.

**BOLETIN METEOROLOGICO** (día 27).—Altura barométrica reducida a 0° y en m.m.: nueve de la mañana, 767,8; siete de la tarde, 768,5. Temperaturas centesimales: máxima, a la sombra, 15,0; mínima, 9,2. Humedad relativa o fracción de saturación: nueve de la mañana, 76; siete de la tarde, 73. Tensión del vapor de agua: nueve de la mañana, 7,6; siete de la tarde, 8,5. Dirección: velocidad en 24 horas, 20 kilómetros; nueve de la mañana, E.; siete de la tarde, O.

**VENTA**

de finca con jardín, propio para hotel, situación espléndida en esta provincia, lugar muy concurrido por banistas.  
Informes: Agencia Echart. Guetaria, 9.

**El mayor espectáculo "El espía de la Pompadour"**

- cinematográfico -

**Heridas, Cortaduras, Desgarros, Quemaduras, Llagas, Sabañones**

se curan rápidamente con el poderoso antiséptico alemán  
Tafelán líquido Cura Heridas "JEIL"  
(Marca registrada)

(Tubo encarnado) PRECIO: UNA PESETA el tubo  
Suprime parches y vendas, permitiendo lavarse y mover la parte dañada sin dificultad alguna. UNICO remedio que tiene estas propiedades.  
EXIGID MARCA "JEIL" Y TUBO ENCARNADO  
CHEMISCHE FABRIK HENRY COHRS.—HANNOVER  
Representante general: N. SALLES BARBARA, Apartado 199.—BARCELONA  
EN VENTA: Principales Centros de específicos, Farmacias y Droguerías de España  
Repte. para Guipúzcoa: REGINO ORTEGA, Prim, 4. — SAN SEBASTIÁN

**MARMON**

DEPOSITARIOS PARA EL NORTE DE ESPAÑA

**SIERRA Y GALDIZ**

TEATRO VICTORIA EUGENIA



AGENTE GENERAL PARA ESPAÑA

\* F. ALBERICI \*

SAGASTA, 29 — MADRID

8

**DISPAROS EN LINEA**

"¿Es de ocho cilindros en línea?" Esa pregunta inevitable halla su mejor respuesta en el nuevo MARMON 29

**"LA VOZ" EN RENTERIA****REUNION DE LA PERMANENTE**

La Comisión Permanente municipal, en su última reunión, acordó:

Aprobar el acta de la anterior.  
—Pagar los cupones números 18 de las Obligaciones de la Deuda municipal al 5 por ciento, emisión primero de abril de 1920, en sus dos series A y B, a partir del primero de abril, en la Tesorería municipal, durante las horas de oficina.

—Hacer efectivo e ingresar en Caja el importe de un libramiento que remite la Excelentísima Comisión Provincial correspondiente al pago del recargo municipal realizado hasta el primero de diciembre último en la contribución industrial de 1928.

—Pasar a la Comisión de Luz y Agua la instancia de don Antonio Mendizábal y Compañía solicitando permiso para efectuar una acometida a la tubería de agua, destinada a surtir de dicho líquido las obras que realiza para la construcción de la fábrica de mantas.

—Dar de baja, a petición de parte interesada, en el padrón municipal de habitantes a doña Herminia Aparicio, comunicando al Ayuntamiento de Barcelona, punto a que traslada su residencia, los datos necesarios para que cause alta en el de aquella capital.

—Pasar a la Comisión de Fomento, para informe, la instancia de doña Juana Peña rogando licencia para la habitabilidad de su casa, número 21 de la calle de Abajo, recientemente reformada.

—Constar en acta la carta del señor alcalde de San Sebastián dando gracias por el donativo votado para la erección del monumento a doña María Cristina.

—Prestar con mucho gusto la colaboración que interesa la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa para completar el archivo gráfico y fotográfico de su obra.

—Devolver a don Francisco Olazola la fianza de 1.000 pesetas que depositó, afectada a la obra de relleno de terrenos del nuevo Matadero.

—Aprobar un informe de la Comisión de Fomento autorizando la habitabilidad de la casa recientemente reformada en la calle Camino de Pekín por don León Ayerbe.

—Pasar a las Comisiones las cuentas de nueva entrada y aprobar las visadas. — R. G. L.

**Nuevos frescos todo el año**

puede tener en su casa conservándolos con PREPARADO RAMOS. Unico de garantía absoluta. Un kilo, para 2.000 huevos, siete pesetas.

JUAN BASTOS — LOGROÑO

**Doctor Cardenal**

Médico forense. Ex interno de los Hospitales de Madrid

Enfermedades de los niños.

Partos—Medicina general

Avenida de Francia, 2 — Consulta de 3 a 6

**L. CORDERO**

NINOS. — MEDICINA GENERAL

Tratamiento especial de la bronquitis y tos ferina. Rayos ultra-violeta e infra-rojos.

Corrientes alta frecuencia.

MIRACRUZ, 23. A. pral. Teléfono 4-28-48

**Dr. Irigoyen**

MEDICO DENTISTA

FUENTERRABIA, núm. 19.

¿Le amenaza la

**ANEMIA?**

Tome el vitaliza-

dor Jarabe de

**HIPOFOSFITOS****SALUD**

Poderoso tónico reconstituyente que la ciencia proclama como el más eficaz.

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid Jarabe

Salud para evitar

imitaciones.



PRECIO POR INSECCION  
-- UNA PESETA --

## ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
-- 1,50 PESETAS --

ADMITENSE huéspedes en pensión o sólo para dormir. Alquilanse ventiladas habitaciones amuebladas. Príncipe, 19, segundo.

AGENCIA BUEN PASTOR. Acreditada seriedad. Dispone 40 plazas. Dentro, fuera. Cocineros, doncellas. Presentarse, 1-13-06.

AGENCIA BUEN PASTOR. Dispone, informadas, para todo, cocineras, doncellas, niferas, amas, pinchas, camareras, interinas. 1-13-06.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5, ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-01.

ALBANILES, buenos oficiales necesítanse para Vitoria. Informes en esta Admón.

AL COMERCIO en general: Antes de reparar sus básculas, consultar con Samsó. San Martín, 58. Teléfono 1-28-57.

ALPOMBRA, se vende una grande en buenas condiciones. Informarán: Plaza del Buen Pastor, 18, 1.º

ALQUILO pequeño local para tienda, con entresuelo; renta 65 pesetas al mes. Usandizaga, 24, portero.

ALQUILO vivienda nueva, de 4 cuartos, luz exterior, en 55 ptas; hay gallinero o terreno. Informará: LA VOZ.

ARTICULOS primera Comunión, tiene gran surtido y precios verdaderamente económicos Casa Mari. San Martín, 8.

AUXILIAR farmacia, grandes conocimientos despacho moderno, se ofrece, externo, temporada o fijo. Razón: Churrua, 2, 1.º

BASCULAS ocasión de 450 kilos para pesar bocoyes y una de vagones de 30.000 kilos para vía Norte. San Martín, 58; telef. 12.857.

CALADOS a máquina se hacen en San Marcial, 13, principal.

CALZADOS TELLO Ventas a plazos. Calle Urbietta, 34.

CASAS pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 4.961.

COLCHONERIA lanas, miraguanos, borras de todas clases, almohadones y edredones. Casa Mauri. Calbetón, 42, próximo a Mayor.

COLCHONERO: Se hacen y reforman toda clase de colchones, a domicilio. Usandizaga, 10, 5.º izquierda.

COMPRO báscula, zafra y toldo de 3 metros, todo en buen estado. Ofertas, con precios, a J. I., en esta Administración.

COMPRARIA de ocasión fincas, caseríos, palacios, casas viejas, etc. Escriban detalles con precio a H. Y., en esta Admón.

DRUGERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, ma's chinchos y cucarachas 0,90 todo. Nay, S. Lorenzo, 12.

EXPOSICION Sevilla: alquilo mientras Exposición pinto 2.º higiénico, muy céntrico. Conserje Centro Vasco-Navarro, Sevilla.

FREGADERAS baratísimas y lavaderos para ropa, mármol comprimido, muchos tamaños. Mesas. Prim, 43. Giménez y Ramos.

GANGA. Máquina "Singer", ideal para trincheras y cuero, y dos familiares, bobinas: Compró papeletas. P. Escuelas, 1. Vacador.

HACE FALTA cocinera y doncella, dormir en su casa. Razón: Villa Azpeitia. Iguelde.

HACE falta criada para bar. Esquina San Francisco y Birmingham, Bar Popular, barrio de Gros.

HACE falta chica para todo, buenas disposiciones, con referencias. Razón: Paseo de Salamanca, 8, 3.º

HACE falta obrero especializado en trabajar en máquinas para madera cepillo grueso y labra. Dirigirse: Heróderos R. Múgica.

LEGITIMOS caramelos de malvavisco. "La Dulce Lira". Vergara, 10.

MALETAS, baúles, maletines, neceseres; mucho surtido, precios como nadie. Vea escaparates. Elcano, 6. "El Cándido."

MOTOCICLETA, soy comprador una de ocasión. Ofertas por escrito a J. S., en esta Administración.

MOTO deseo adquirir a cambio de bicicleta, gramola y dinero, según calidad. Unáene-Berri, 12, 3.º, Amara, de 12 a 2 y 6 a 9.

MOTOS B. S. A. Vendo 20 nuevas, 2 ½ y 3 ½ HP., modelos 29 y varios, ocasión. Agente directo Casa. R. Vicandi, Tlf. 25. Amorebieta.

OCASION: 2 ptas. metro terreno con saneamiento. Casita campo 15.000 ptas., muy soleada, frente tranvía. Harramendi, Hernani.

OCASION: Se vende camión U. S. A., americano auténtico, sin matricular. Razón en Primo de Rivera, 11, 2.º, Irún.

OCASION: Vendo dos cajas de viajante con cubetas y una puerta rejilla de hierro. Informarán: San Marcial, 26, 1.º

OFRECESE joven sabiendo bien francés, con buena letra; pocas pretensiones. Informarán en esta Administración.

OFRECESE joven vascocongado de 17 años, sabiendo francés, traducción español y mecanografía. Informes en esta Admón.

PAGO a altos precios alhajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Legazpi, 9, tienda.

PARA familia o caballeros estables, pensión céntrica confortable, saloncito lectura. Urbietta, 28, tejidos.

PERDIDA 25 ptas. de Garibay a la Brecha, ayer mañana. Por ser persona necesitada, se ruega entrega en Av. Francia, 2, 4.º-A.

PROFESORA en partos; consulta y pensión económica para embarazadas. Villa "Santi-Ene", núm. 8. Tlf. 14-578. Falda de Ulla.

PINTO habitaciones a coia, a 8 ptas. Empapelados, precios económicos. Llame usted al teléfono 1-43-27.

RETRATESE en Foto Iberia. Seis bonitos retratos pasaporte desde 1,50. Entregas en el acto. Paseo Colón, 9.

ROTULOS de cristal de todas clases. V. Carriére. Miramar, 2.

SE ALQUILAN dos habitaciones con derecho a cocina, baño y ascensor. Informarán: Zabaleta, 26, 6.º derecha.

SE ALQUILA buen local en la calle de Embeltrán. Razón: Plaza de la Alameda, 5, se.

SE ALQUILA gabinete con alcoba, amueblado o sin amueblar, con derecho a cocina. Fermín Calbetón, 27, 1.º

SE ALQUILA un almacén en la calle de la Salud, núm. 8. Informarán teléfono 11.682.

SE COMPRA pan duro, a 0,20 céntimos el kilo. Usandizaga, 16. Tienda de ultramarinos.

SE DESEA piso tres habitaciones 70 pesetas, matrimonio solo. Informarán: Garibay, 6, portera, de 3 a 7 tarde.

SE DESEA segundo piso grande, para familia estable. Ofertas a Luis Ortiz, en esta Administración.

SE LIMPIAN trincheras y trajes de caballero a 4 y 5 ptas., en 24 horas. Legazpi, 7, 5.º B. Teléfono 1-31-62.

SE LIMPIAN trincheras esmeradamente a 4 pesetas. Las de niños, a 3. En 24 horas. 31 de Agosto, 33, quinto.

SE NECESITA cocinera joven sabiendo bien su obligación, con informes. Razón en esta Administración.

SE NECESITA chica para labores de casa. Trueba, 4, bar.

SE NECESITA muchacha que sepa de cocina. Presentarse de 12 a 4 en Aguirre Miramón, 5, 2.º derecha.

SE NECESITAN muchachas para bar, preferibles vascocongadas. Informarán: Príncipe, núm. 5, bar.

SE OFRECE joven con buen carácter de letra para cualquier trabajo de oficina o despacho. Informarán en esta Administración.

SE OFRECE pantalonera para trabajar en su casa. Matía, 63, 6.º

SE TRASPASA bar en la parte vieja en 1.500 pesetas, urgente. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA mercería con o sin existencias, en buenas condiciones. Informarán: Agencia San Julián; Camino, 4.

SE TRASPASA piso amueblado, céntrico, por ausencia. Informarán: Agencia San Julián.

SE TRASPASA por razón de salud, cerca de San Sebastián, relojería y bisutería; renta baratísima. Escribir R. C. V., esta Admón.

SE VENDEN herramientas completas de relojería; verdadera ocasión, precio baratísimo. Escribir R. C. V., esta Admón.

SE VENDEN muebles en buen uso. Pasajes de San Pedro (barrio Azouene). Casa Artolanea, tercero. Horas: de 1 a 1 1/2 y de 5 a 7.

SE VENDEN varios muebles. Razón: Peña y Goffi, 11, 2.º izquierda.

SE VENDE auto de turismo, dos asientos, baratísimo. Dirigirse al Garage Central. Teléfono 148. Eibar.

SE VENDE bomba y acumulador hidráulico para 200 almórfas. Informarán: Compañía Columbia, sita en el Antiguo.

SE VENDE caldera de vapor vertical 25 caballos, 26 m/2 superficie calefacción, con accesorios, a toda prueba. Teléfono 4116.

SE VENDE de ocasión máquina de cine Phate-Baby. Informarán: Avenida de Primo de Rivera, 9, 5.º derecha.

SE VENDE un piso bonito y barato. General Jáuregui, 3, 4.º derecha.

SE VENDE un caballo joven, a toda prueba, en buenas condiciones. Razón: José Semperena, barrio de Loyola.

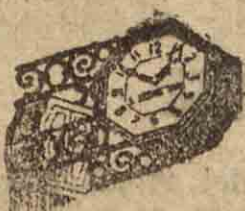
TOLDOS, compraria de ocasión uno con armazón, en buen uso, de 3 1/2 a 4 metros largo. Informarán en esta Admón.

TRAJES azules, buzos y bombachos. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

TRAJES para caballero y niño de dril. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

TRINCHERAS. Lo más interesante en precio y calidad, recuerde esta dirección: Sánchez, Isabel la Católica, núm. 9.

VESTIDOS para niñas todos los tamaños. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.



## LA HORA

especialidad en composuras de toda clase de relojes. Garantizo todos mis trabajos.

MIRACRUZ, 23. - Teléfono 14-8-67 - (Frente a la Iglesia de San Ignacio)

## Doctor Ortega

Especialista del corazón y pulmones - Consulta de 11 a 1 y 3 1/2 a 5

Calle de GUETARIA, 14 - : Teléfono 1-08-77

## Vendo leña

de haya, a 19 pesetas tonelada sobre vagón estación Huici. También vendo piquetas de haya.

Dirigirse: Eduardo Barriola. Lecumberri.

## Movimiento obrero

## LA FEDERACION TABAQUERA

Anoche recibimos la siguiente nota: "La Federación Tabacquera Española, esta única organización obrera sindical de España, que consiguió por su propio esfuerzo adentrarse en el seno de los Consejos de la Compañía Arrendataria de Tabacos, logrando por este procedimiento no pocas concesiones de orden moral y material, ha invitado a todas las secciones para que se pronuncien sobre si ha de acudir o no la delegación obrera a la Junta de Accionistas de la Tabacalera convocada para el día 14 de abril próximo.

Con este motivo se reunió anoche en asamblea general la sección de San Sebastián, habiendo deliberado ampliamente sobre la consulta de la Federación y tomando el acuerdo de no concurrir por este año, en atención a varias concesiones de mejora que se han anunciado, pudiendo considerarse este acuerdo como un complot de espera hasta la Junta del año 1930. El Secretario".

## "LA VOZ" EN EIBAR

## LA COMPAÑIA DE MARIA GÁMEZ

El martes se despidió del público eibarrés la notable Compañía de comedias de María Gámez, que con gran éxito ha venido actuando en el Salón Teatral, donde en cada función ha habido un lleno.

La notable Compañía ha dejado en Eibar un recuerdo gratísimo.

## MUERTE SENTIDA

En Fuenmayor (Logroño) ha fallecido el ex alcalde republicano de aquel Ayuntamiento don Abundio Sainz de Cabezón, que en Eibar era muy conocido y apreciado. Su muerte ha causado gran sentimiento en esta villa, donde tiene dos hijos: don Antonio, oficial de la Secretaría municipal, y don Dionisio, farmacéutico. A la viuda del finado y a sus hijos testificamos nuestro más sentido pésame.

## SESION DE LA PERMANENTE

Esta tarde celebró sesión la Comisión municipal permanente, de cuyos acuerdos daremos cuenta mañana. —T. Echaluze.

## Academia de corte de París

Sistema Lizarriturri, el más moderno de cuantos existen: con toda clase de prendas de fantasía, sastrería y ropa blanca: sostenes y fajas. También se enseña a coser y probar. (Clases de sombreros.)

Buen Pastor, 11, segundo. Teléfono 1-39-62. (Antes, Vergara, 5.)



Si su niño está indispuesto, no vacile usted y dele

**Palmil**

purgante ideal que tomará como una golosina y mañana estará curado. El

**Palmil**

eficaz como el aceite de ricino, lo toman los niños sin la menor molestia por su agradable sabor

UNA pta. frasco en toda España

## = Vichy Catalán =

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo

Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios

De venta en principales farmacias y droguerías



CONVALESCENCIA, DEBILIDAD

**ANEMIA**

VINO y JARABE

Deschamps a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.

La salud ante todo



JARABE GIROLAMO PAGLIANO

EN LIQUIDO, POLVOS, CACHETS

Es un auxiliar poderoso para conservar, por ser el mejor depurativo y refrescante de la sangre.

Evita y cura las enfermedades del estómago, hígado, intestinos, etc.

Exija siempre la marca "Girolamo".

De venta en todas partes.

Agentes en España: LURICH y C. S. A. Bruch, 49-Barcelona.



El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

# La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

Teléfono URBANO 1-00-24

Teléfono INTERURBANO 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS: núm. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «VOZ»

## En tal día como hoy San Sebastián hace treinta años

23 MARZO 1899.—Se presentó en la Redacción de LA VOZ aquel "globe trotter" de que habíamos días pasados, que siendo pintor de porcelanas, tenía parálisis en los brazos.

Se lo habían encontrado unos donostiarros en Las Landas y le habían dado una carta de recomendación para LA VOZ, que prometía tratar de sus andanzas y correrías.

El avance del automovilismo comenzaba a introducir la revolución en los transportes por carreteras. Una empresa francesa había solicitado ya la competente autorización para establecer una línea de automóviles entre Pamplona e Irún, que estaban servidas por unas diligencias que salían de Pamplona a las dos de la tarde y llegaban a Irún a la una y media de la madrugada. El automóvil saldría a la misma hora y llegaría a las siete de la tarde. Aún era demasiado lento.

En el río Urumea y término de Loyola, unos cazeros pescaron un hermoso salmón que pesó ocho kilogramos. Como estaban encima Jueves y Viernes Santo, lo vendieron en diez y siete duros.

LA VOZ decía que producía intranquilidad y zozobra la lectura de los periódicos de Madrid, por la incompreensión que reflejaban acerca del problema carlista, al que ni siquiera concedían la menor importancia. Decía que lo más prudente era no concederle exagerada importancia, pero tampoco despreciarlo en absoluto, porque de los carlistas podía esperarse todo y "no hay enemigo pequeño".

El rey Oscar de Suecia, era esperado "en tal día como hoy" en San Sebastián. Desde Irún vendría en un tren especial, para el cual habían mandado de Madrid un magnífico coche-salón del tren real. En San Sebastián estaría solamente dos horas, yendo después por el ferrocarril de la Costa, a Zarauz, donde tomaría un carruaje que lo conduciría al monasterio de Loyola. Desde allí, a Azpeitia, y por la tarde a Zumarraga, donde tomaría el sudexpreso para Biarritz.

El gobernador civil, conde de San Román, le acompañaría en la excursión.

Ya habían tomado posesión de sus cargos los concejales que habían estado suspendidos en los mismos, y, por lo tanto, "teníamos" Ayuntamiento nuevo hecho con retales viejos. Como a Concejo nuevo correspondía alcalde nuevo, fue nombrado don José Marquese. LA VOZ decía que había comenzado la Pasión para los cronistas de las sesiones municipales, las cuales serían en lo sucesivo completamente "listas".

Inopinadamente se desistió de que debutase el sábado de Gloria la compañía de José González y Julia Cirera. La causa era lamentable: en el Principal había ocheanta y tres pesetas de abono y en Bellas Artes próximamente una tercera parte. Se prefería el género chico.

## En la Audiencia Visita de cárceles

A las doce de la mañana de ayer y ante la Junta de Gobierno de esta Audiencia Provincial, tuvo lugar la celebración de la visita general de cárceles, con la asistencia del juez de Instrucción, don Pablo Santolaya, secretarios judiciales y representaciones del Ilustre Colegio de Abogados y Procuradores.

Pasaron visita treinta y cinco encausados, sin que por parte de éstos se hiciera reclamación alguna al Tribunal.

### TELEFONOS DE LA VOZ

Administración y Talleres ..... 10-024  
Dirección y Redacción ..... 10-989

## Las Bolsas

Ultimas cotizaciones

\*\*\* registradas \*\*\*

### Bolsa de Madrid

#### FONDOS PUBLICOS

Interior 4%.....	75,25
Exterior 4%.....	87,20
Amort. 4% viejo.....	79,00
5% 1920.....	92,60
5% 1926.....	102,25
5% 1927 exento.....	102,75
5% 1927 con imp.....	88,95
5% 1928.....	91,50
Denda Ferroviaria 5%.....	101,75

#### VALORES ESPECIALES

Cédul. B. Hipot. 4%.....	95,50
5%.....	99,80
6%.....	110,50
Cédul. Argentinas 6%.....	2,78

#### ACCIONES

B. de España.....	589,00
Central.....	201,00
Hispano Americ.....	292,50
Español de Crédito.....	438,00
Hipotecario.....	550,00
Español Río Plata.....	252,00
Duro-Felguera.....	86,00
Tabacos.....	238,50
Minas del Rif.....	654,00
Ferrocarril del Norte.....	655,00
Alicante.....	591,75
Metro Alfonso XIII.....	165,00
Azucareras preferentes.....	154,00
ordinarias.....	78,00
Explosivos.....	1358,00
Hisp. Amer. Eleccid.....	745,00
Mengemor.....	275,00
Hidroeléct. Española.....	198,00

### Bolsa de New York

#### FONDOS PUBLICOS

Bélgica 6% 1935.....	99 1/4
Canadá 5% 1932.....	104 1/4
Chile 8%.....	101 3/4
British 5 1/2% 1937.....	105 0/0
Holanda 6% 1934.....	100 0/0
Noruega 6% 1944.....	100 3/4
Suiza 5 1/2% 1946.....	102 3/4

#### ACCIONES

American Smelting.....	115 3/4
------------------------	---------

### Bolsa de París

#### FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4%.....	560,00
Deuda Fran. 5%.....	72,40
4% 1918.....	87,25
5% 1920.....	118,90
6% 1920.....	105,20
192.....	109,20

#### ACCIONES

B. de Francia.....	25850,0
Crédit Lyonnais.....	3250,00
B. Francés Río Plata.....	1245,00
M. Z. A.....	2200,00
Río Tinto ordinarias.....	7695,00
De Beers.....	1789,00
Goldfields.....	352,00
Tharsis.....	835,00

#### OBLIGACIONES

Crédit Natíol. 5% 1919.....	550,00
6% 1925.....	521,00
F.C. Norte Esp. 5% 1.ª.....	1458,00
M. Z. A. 5% 1.ª.....	1510,00

### Bolsa de Londres

#### FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4%.....	82 0/0
Consolidado 2 1/2%.....	55 1/4
War Loan 5% 1929-47.....	101 5/4
Funding Loan 4% 1960.....	86 1/3
Victory Bonds 4%.....	91 1/5
Japón 4% 1905.....	95 1/2
5%.....	85 0/0

#### ACCIONES

Río Tinto.....	61 1/2
Royal Dutch.....	32 1/8
Shell Transport.....	4 23/32
Mexican Eagle ords.....	0-12-7

#### OBLIGACIONES

Cédul. Argentinas 6%.....	43 0/0
---------------------------	--------

### CAMBIO INTERNACIONAL

Franco.....	23.95	Libras esterlinas.....	32.19
Liras.....	34.81	Reichsmark.....	157.75
Franco belgas.....	92.15	Pesos argentinos.....	278.00
Dólares.....	6.625	Franco suizos.....	127.60
Pesos Chilenos.....	0.77		

## La próxima sesión de la Academia La Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal

Médico - Quirúrgica

El sábado próximo, día 30 del actual, a las siete en punto de la tarde, y en el salón de conferencias del Colegio médico (plaza del Buen Pastor, 20), celebrará sesión esta Academia con arreglo al siguiente orden del día:

1.ª Presentación de un caso de *Dextrocardia y transposición de vísceras*, por los doctores Aristegui y Maeso (don Julio) del servicio de Inspección médica escolar.

2.ª El doctor don Ramón Larrañaga, de Irún, disertará sobre un caso de *Osteosarcoma o fragilitas ossium*.

Ayer recibimos dos interesantes folletos editados por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal, con ocasión de celebrarse el 50 aniversario de su fundación. Están lujosísimamente presentados y en ellos se da idea, con abundantes fotografías, de lo que es aquel establecimiento y del cine pedagógico, obra cultural realizada por la misma institución.

Se incluye un balance de 1928, del cual hace pocos días dimos noticia.

De todo lo relacionado con el 50 aniversario nos hemos de ocupar extensamente.

## Información financiera Situación de industria en Francia

EL CARBON. — La situación actual de este sector es satisfactoria. La demanda de carbones industriales denota una actividad mayor y por otro lado el clima extremadamente riguroso de estos últimos tiempos, ha contribuido a aumentar notablemente el consumo. Como los stocks han disminuido sensiblemente, se considera posible un alza en los precios, para en breve.

En los 24 días laborables del mes de diciembre último, la producción carbonífera en las minas francesas fué de 4.178.028 toneladas, contra 4.447.044 en el mes precedente de noviembre, y 4.416.000 en diciembre del año 1927, y la de cok fué en diciembre de 1928, de 387.420 toneladas, contra 379.701 en noviembre anterior.

La producción media diaria, que había aumentado en noviembre, tuvo en diciembre un pequeño descenso, pues resultó solamente de 174.084 toneladas, contra 179.084 el primero de estos meses; en diciembre 1927, fué de 169.850 toneladas.

Los obreros empleados son, con poca diferencia, los mismos, ya que mientras en noviembre eran 295.368, en el mes siguiente subió la cifra hasta 297.031, pero ha de tenerse en cuenta que sin embargo en diciembre del año anterior, sea, en 1927, eran 318.118.

En conjunto, la producción total en 1928 ha sido de 52.429.468 toneladas de carbón y 4.045.870 toneladas de cok, contra 52.845.820 y 4.045.870 respectivamente, en 1927. Las importaciones de carbón se han elevado a 17.274.773 toneladas y las exportaciones a 4.853.669, de lo que ha de deducirse que la producción nacional, con relación al consumo, ha tenido en 1928 un déficit de 12.421.104 toneladas.

SIDERURGIA. — También siguen presentando buen aspecto los negocios siderúrgicos de la vecina república, continuando el aumento de producción, como resultado principalmente de pedidos para el consumo interior, aunque en algunos centros industriales se estima como posible, una disminución en las exportaciones, en vista del aumento de precios que tienden a equipararse a los que rigen en los principales centros mundiales; además, los fríos rigurosos que recientemente se han dejado sentir y que ha beneficiado, como antes decíamos, a la industria carbonera, ha perjudicado a la siderurgia, por la interrupción de transporte de primeras materias y de rechazo a la industria en general.

La fundición obtenida en el pasado diciembre, fué de 850.000 toneladas, que es la más importante desde la firma del armisticio: en noviembre anterior fué de 850.000 toneladas y en diciembre 1927 de 786.000.

La producción de acero en bruto presenta los resultados que siguen: diciembre 1927, 735.000 toneladas; noviembre 1928, 800.000 y diciembre 1928, 828.000.

Al finalizar el año funcionaban 153 altos hornos, contra 152 en noviembre y 144 en diciembre 1927.

Una de las industrias más ligadas con la siderurgia—la de automóviles—ha sufrido en 1928 una baja considerable, que llega próximamente a un 15 por 100, ya que en dicho año solamente se construyeron 39.800 coches, contra 46.900 en 1927 (coches de turismo), y 4.000 contra 5.443 (coches industriales).

## En la Diputación

### ESCASEZ DE NOTICIAS

Pocas fueron las noticias que recogió ayer el repórter en el Palacio Provincial.

Unicamente supimos que había regresado de Sevilla el señor Casadevante, vicepresidente de la Comisión Provincial, que fué para asistir a las sesiones del Congreso de Ciudades.

El señor Usalde, que recibió ayer a los periodistas, dijo que no tenía noticias de interés que comunicar a la Prensa.

28 de Marzo. Núm. 37.

## El mercader de brillantes

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

muchacho, y lo que me acabas de decir me ha dado un placer tan grande que me ha hecho llorar. Cuando se carece de familia, es uno feliz con inspirar un poco de amistad. Ya parece que no está uno solo ni se produce a sí mismo el efecto de un ser abandonado a quien nadie interesa, ni interesa él a nadie...

—¿De manera que aceptas?... —¿Que si acepto? ¡Ya lo creo!

—En casa de mamá Perrot podrás enterarte del día exacto... ¡Sobre todo que no faltes a la hora!

—¡Oh! Puedes estar tranquilo. Llegaré a la alcaldía antes que nadie... Vaya, aquí me bajo... Ya estamos en el arrabal de Montmartre.

—Yo también me bajo, porque voy a casa de mamá Perrot y seguiremos el camino juntos...

Eugenio Loiseau cerró su paraguas, se puso en pie y acompañado de Misticot, bajó la escalera, dejando en la imperial a Arnoldo Desvignes que habiendo podido recoger todas las palabras de su conversación, se sorprendía de la casualidad que daba a la futura esposa del encuadrador el nombre de "Beraud".

El tiempo continuaba lo mismo. La lluvia menuda, pero espesa, no cesaba de caer.

En el momento en que el pesado vehículo se encontraba cerca de su punto de llegada, el viajero de la imperial bajó a en vez y penetró

por la calle de Caumartin, siguiendo la acera de la derecha.

Cuando estuvo en la esquina de la calle Joubert, arrojó una rápida ojeada a su alrededor y vió en una puerta cochera a un hombre que llevaba un largo gabán obscuro, y que parecía haberse refugiado allí para librarse de la lluvia.

Aquel individuo tenía el cuello de su abrigo levantado hasta las orejas y llevaba unas gafas algo azuladas.

Dos mujeres del pueblo y un niño, parecían esperar como él, para poder seguir su camino, el término de la lluvia, que precisamente entonces aumentaba.

El falso guardia hizo lo que ellos y fué a resguardarse también.

El hombre de las gafas, a cuyo lado fué a colocarse, le miró desconfiado.

—¡Vaya un tiempo, caballero!—le dijo Arnoldo.

Al oír la voz del que hablaba, el desconocido se sonrió casi imperceptiblemente, y contestó: —¡Ah! ¡sí, malo de veras!... sobre todo para usted, si está de servicio...

—Si, estoy de servicio; pero tengo media hora libre para ir a almorzar, porque a estas horas aún no he probado alimento.

—Yo tampoco, y si hubiera por aquí un restaurant o una lechería, lo habría aprovechado para dejar pasar la lluvia, comiendo un pedazo de pan.

—¿Busca usted una lechería?... En la calle Joubert, enfrente del "Hotel de las Indias", hay una... Allí voy a ir yo... Si quiere usted acompañarme le enseñaré el camino.

—Con mucho gusto.

—Pues entonces, en marcha.

El fingido guardia de orden público, acompañado del hombre de las gafas, salió de la puerta cochera, para ir a la lechería de que acababa de hablar.

En cuanto doblaron la esquina de la calle Joubert, Desvignes contuvo el paso.

—Hemos llegado demasiado temprano...—dijo

en voz baja, y de manera que no pudiera ser oído por los transeúntes.—Almorzaremos en mesas distintas y sin parecer que nos conocemos, y te quedarás a esperar mis órdenes en el establecimiento en donde vamos a entrar.

—Entendido—murmuró Tribby, a quien, sin duda, habrán conocido nuestros lectores.—¡Ah! Este es el "Hotel de las Indias"—añadió.—¿Pero en dónde está la lechería?

—No hay ninguna... Te hablé de ella hace un momento por decirte algo; pero en la esquina de la calle de la Victoria hay una taberna donde entraremos... Entra tú el primero y toma asiento en una mesa; que yo luego me instalaré en otra.

### XXVII

Tribby, obediente a las órdenes del supuesto guardia, penetró en el establecimiento de vinos y casa de comidas, y fué a colocarse ante una mesita situada en el fondo de la sala, bajo una estrecha escalera de caracol que conducía al piso principal.

Desvignes entró algunos segundos después y se instaló en el lado opuesto al que se encontraba Tribby.

Los dos pidieron de almorzar.

En el reloj del establecimiento daban las diez en aquel momento.

Era la hora en que Esteban Beraud, el mercader de brillantes, si había tomado la víspera el tren expreso de la mañana, debía llegar a París.

Si, al contrario, como suponía el secretario del banquero de Calcuta, había tomado el expreso de la tarde, aún tenían que pasar tres horas antes de su llegada.

De todos modos, desde el sitio en que se había sentado ante un plato de albóndigas con puré de patatas, el falso guardia veía la puerta cochera del "Hotel de las Indias", cuya muestra se destacaba en letras doradas de sesenta centímetros de alto sobre la fachada de la casa.

En consecuencia, Esteban Beraud, fuese la hora que fuera cuando llegara a París, no podía entrar en el hotel sin que él lo viera.

A las doce y media, después de pagar su reducido gasto, Arnoldo se levantó, y después de fijar en Tribby, que prolongaba expresamente su almuerzo, una mirada que era una consigna, se alejó de la taberna y se puso a pasear lentamente a lo largo de las aceras de la calle Joubert, andando cincuenta pasos, luego volviendo atrás para dar en sentido contrario otros cincuenta, a fin de no perder nunca de vista el "Hotel de las Indias".

Cada momento sacaba el reloj de su bolsillo para consultar sus agujas, luego sus ojos los interrogaban las dos extremidades de la calle Joubert, deseando ver un coche cargado de equipajes y dentro del carruaje el viajero que esperaba.

—¡Las dos!—murmuró, después de una interminable guardia—. Hace mucho tiempo que debía estar aquí... ¿Qué habrá sucedido?

En el momento en que Arnoldo se hacía esta pregunta, vió un gran carruaje de alquiler que viniendo de la Chaussée d'Antin, daba la vuelta a la calle de Joubert.

Aquel coche, tirado por dos pequeños jacos bretones, caminaba rápidamente.

Sobre la imperial se veían dos maletas de cuipiel amarilla, llenas de clavos de metal y cuipiel, de esos pedazos de papel multicolores pegados en todos los bultos por los empleados de los buques, de los ferrocarriles y por los camareros de los hoteles de todos los países.

Arnoldo experimentó una tremenda emoción.

—Por fin, ¿será él?—se preguntó.

El carruaje seguía avanzando al ras de las aceras y llenando de todo a las personas que transitaban.

Al llegar frente al "Hotel de las Indias" se detuvo.

El corazón de Arnoldo dejó de latir.

La portezuela se abrió.

Un hombre de bastante edad, y llevando en